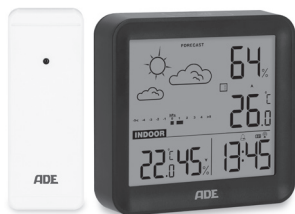
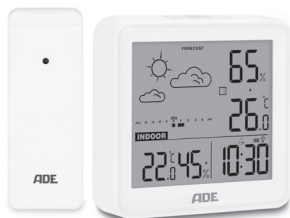


Wetterstation mit Funk-Außensensor

Weather Station with Wireless Outdoor Sensor | Estación meteorológica con sensor exterior inalámbrico | Station météo avec capteur extérieur sans fil | Stazione meteorologica con sensore esterno senza fili | Stacja pogodowa z bezprzewodowym czujnikiem zewnętrznym | Wetterstation s bezdrátovým venkovním senzorem | Időjárás állomás vezeték nélküli külső érzékelővel | Weerstation met draadloze buitensensor



WS 2403-1



WS 2403-2

Bedienungsanleitung

WS 2403-1 | WS 2403-2

Operating instructions | Instrucciones de operación
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi
Návod k obsluze | Használati útmutató | Gebruiksaanwijzing



Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit dieser Wetterstation haben Sie unterschiedlichste Wetter- und Temperaturdaten immer im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Überwachen und Einsehen der Wetterdaten.

Ihr ADE Team

Lieferumfang

- Wetterstation bestehend aus:
 - Basisstation
 - Funk-Außensensor
- Batterien:
 - 2 x AAA / 1,5 V für Basisstation
 - 2 x AAA / 1,5 V für Funk-Außensensor
- Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Allgemeines.....	5
Sicherheit	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	8
Das bietet die Funkwetterstation.....	8
Basistation.....	9
Frontansicht	9
Rückansicht	10
Funk-Außensensor	11
Inbetriebnahme	11
Funk-Außensensor.....	12
Basisstation.....	12
Funkempfang starten	12
Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display	13
Uhrzeit und Werte manuell einstellen	14
Funkempfang manuell starten	15
Standort wählen.....	16
Weitere Funksensoren nutzen.....	18
Über den Zeitzeichensender DCF77	19

Wetter.....	20
Wettersvorhersage.....	20
Wettertrend	21
Gespeicherte Wetterdaten	21
Frostalarm.....	22
Wecken.....	22
Sonstige Funktionen.....	24
Display-Beleuchtung	24
Sommer- und Winterzeit.....	24
Maßeinheit der Temperatur ändern.....	24
Reinigen.....	24
Störung / Abhilfe	25
Technischen Daten	27
Konformitätserklärung.....	28
Garantie	28
Entsorgen	29

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Sicherheit

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Basisstation und Außensensor sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Gefahr für Kinder

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Wetterstation, Funksensor und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial und den zum Lieferumfang gehörenden Kleinteilen fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

Gefahr von Verletzungen

- Achtung: Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien. Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterieflüssigkeit mit

Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt müssen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

Hinweis von Sachschäden

- Schützen Sie Basisstation und Außensensor vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Schützen Sie die Basisstation vor Feuchtigkeit. Stellen Sie die Basisstation ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum auf.
- Der Funksensor ist gegen Feuchtigkeit geschützt, muss aber vor direkter Nässeinwirkung, z. B. Regen, geschützt werden.
- Nehmen Sie die Batterien aus Basisstation und Außensensor heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie die Wetterstation länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien in der Basisstation oder im Außensensor gleichzeitig aus.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen und beachten Sie die Garantiebedingungen.

- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. ä., um die Wetterstation zu reinigen. Hierbei könnten die Oberflächen zerkratzen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die Wetterstation - bestehend aus Basisstation und Funk-Außensensor - zeigt unterschiedliche Wetterdaten aus der näheren Umgebung an. Aus den gemessenen Wetterdaten ermittelt die Wetterstation eine Wettervorhersage.
- Die Wetterstation zeigt außerdem die Uhrzeit an und verfügt zusätzlich über eine Weckfunktion.
- Für die gewerbliche Nutzung in der Wettervorhersage oder in der Wetterdaten-Messung ist die Wetterstation ungeeignet.

Das bietet die Funkwetterstation

Wetterstation

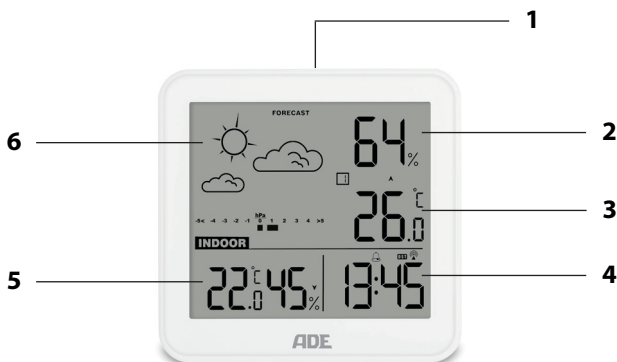
- Genaue Uhrzeit durch den Empfang des Zeitzeichensenders DCF77 (manuelle Zeiteinstellung möglich)
- 12- oder 24-Stunden-Anzeige
- Innen- und Außentemperaturanzeige in °C/°F
- Innen- und Außenhygrometer
- Memoryfunktion für Max- und Min-Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Barometrische, animierte Wettervorhersage
- Weckfunktion

Funk-Außensensor

- Reichweite bis zu 60 Metern (in freiem Gelände)

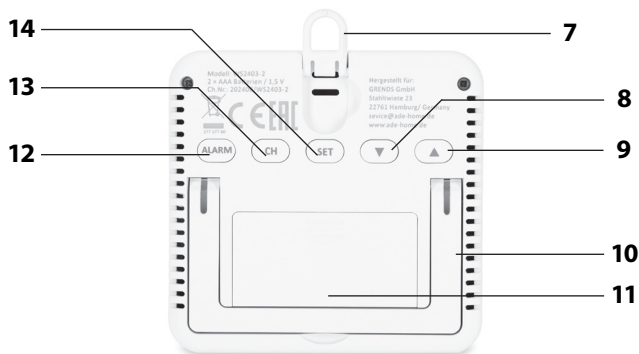
Basistation

Frontansicht



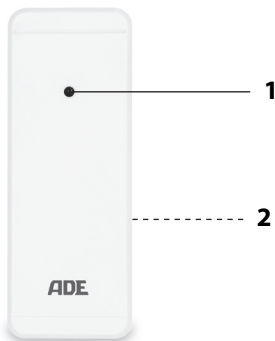
- 1**
 - Displaybeleuchtung ein- und ausschalten
 - Weckwiederholfunktion aktivieren
- 2** Relative Luftfeuchtigkeit in Prozent OUTDOOR
- 3** Temperatur in °C oder °F OUTDOOR
- 4** Uhrzeit (DST = Daylight Saving Time = Sommerzeit)
- 5** Raumtemperatur in °C oder °F sowie relative Luftfeuchtigkeit INDOOR
- 6** siehe „Wettervorhersage“

Rückansicht



- 7** Aufhäng-Öse
- 8**
 - Werte verringern
 - Zwischen °C und °F umstellen
 - Weckfunktion ein- und ausschalten
 - Funkempfang zum Außensensor manuell starten
- 9**
 - Werte erhöhen
 - Weckfunktion ein- und ausschalten
 - Gespeicherte MIN/MAX-Werte anzeigen
- 10** Ausklappbarer Standfuß
- 11** Batteriefach
- 12** Weckzeit einstellen / ändern / einsehen
- 13** Werte unterschiedlicher Außensensoren übertragen (standardmäßig nur ein Außensensor vorhanden)
- 14** Uhrzeit einstellen
Zwischen Uhrzeit- und Weckzeitanzeige wechseln

Funk-Außensensor



- 1 LED (leuchtet bei Datenübertragung)
- 2 Batteriefach (Rückseite)

Inbetriebnahme

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.



- Gehen Sie in der aufgeführten Reihenfolge vor und legen Sie zuerst die Batterien in den Außensensor. Nur so kann die Wetterstation einwandfrei funktionieren.
- Verwenden Sie keine Akkus, da diese eine zu geringe Spannung haben (nur 1,2 V statt 1,5 V). Das beeinflusst unter anderem die Messgenauigkeit.



Wechseln Sie die Batterien, wenn ein entsprechendes Symbol  im Display für den IN- bzw. OUTDOOR Bereich angezeigt wird.

Funk-Außensensor

1. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Außensensors.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs AAA / 1,5 V so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität der Batterien (+/-).
3. Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder auf.

Basisstation

1. Klappen Sie den Standfuß hoch und entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Gerätes.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs AAA / 1,5 V so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
4. Warten Sie ca. 30 Minuten. Diese Zeit benötigt die Basisstation, um alle Wetterdaten zu sammeln und Funksignale vom Zeitzeichensender zu erhalten.

Funkempfang starten

Sobald die Basisstation mit Strom versorgt wird, werden für einen kurzen Moment sämtliche Anzeigen im Display eingeblendet. Außerdem wird das Display kurz beleuchtet und ein Piepton ertönt.



Danach schaltet das Gerät auf Empfang, wobei die Funkwellen-Anzahl die Qualität des Empfangs anzeigt: Je mehr Funkwellen im Display angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.

Sobald das Signal in ausreichender Stärke empfangen wurde, werden im Display die entsprechenden Daten und das Funkturm-Symbol dauerhaft angezeigt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

Die Wetterstation schaltet ab sofort mehrmals in jeder Nacht automatisch auf Empfang. Dabei wird die angezeigte Zeit mit der vom Zeitzeichen-Sender empfangenen verglichen und ggf. korrigiert.

Wurde **kein ausreichend starkes Signal empfangen**, bricht die Basisstation nach einigen Minuten den Empfangsvorgang ab und das Funkturm-Symbol erlischt. Der Empfangsvorgang wird zu einem späteren Zeitpunkt neu gestartet.

Die Uhrzeit läuft in diesem Fall (ausgehend von der Startzeit „00:00“) normal weiter.

Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display

Keine Datenanzeige vom Zeitzeichensender	
1.	Prüfen Sie, ob der Standort der Basisstation geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
2.	Starten Sie Empfangsvorgang nochmals manuell, siehe „Funkempfang manuell starten“.
3.	Warten Sie ab, bis die Basisstation zu einem späteren Zeitpunkt automatisch wieder auf Empfang schaltet. In den Nachtstunden ist der Empfang meistens besser.

4.	Nehmen Sie die Einstellungen manuell vor, wenn an Ihrem Standort der Empfang nicht möglich ist, siehe „Uhrzeit und Datum manuell einstellen“.
----	---

Keine Datenanzeige vom Funk-Außensensors	
1.	Prüfen Sie, ob Sie die Batterien richtig herum eingelegt haben.
2.	Prüfen Sie, ob der Standort des Funk-Außensensors geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
3.	Halten Sie die Taste CH ca. 3 Sekunden gedrückt, um den Funkempfang zum Außensensor manuell zu starten oder auch um den Funkempfang zu stoppen.

Uhrzeit und Werte manuell einstellen



- Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.
- Wenn Sie ▲ oder ▼ gedrückt halten, erfolgt der Vor- bzw. Rücklauf der angezeigten Daten schneller.

1. Halten Sie die Taste SET gedrückt, bis die Display-Anzeige blinkt.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ das gewünschte Zeitformat ein („24 Hr“ oder „12 Hr“).
3. Drücken Sie SET, um die Einstellung zu speichern.

4. Gehen Sie weiter vor, wie vorstehend beschrieben:
 - Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ , um den gewünschten Wert einzustellen.
 - Drücken Sie jeweils SET, um eine Einstellung zu speichern.
5. Führen Sie nachfolgend folgende Einstellungen durch:
 - Stundenzzeit
 - Minutenzeit
 - Zeitzone, in der Sie sich befinden (für die meisten Länder in Europa ist 00 die richtige Einstellung für die Zeitzone)
6. Drücken Sie abschließend SET, um den Vorgang zu beenden.

Funkempfang manuell starten



Wird das nebenstehende Funksignal-Symbol nicht mehr angezeigt, werden die Funksignale des Zeitzeichen-Senders nicht mehr empfangen. Die Uhrzeit-Anzeige läuft dennoch präzise weiter.

- Halten Sie die Taste ▼ gedrückt, bis das Funksignal-Symbol wieder angezeigt wird. Dadurch wird der Funkempfang manuell gestartet.
- War der Empfang nicht erfolgreich, wird das Empfangs-Symbol nach einigen Minuten ausgeblendet und die Uhrzeit im Display läuft normal weiter.
- Bei erfolgreichem Empfang stellt sich die Basisstation auf die Uhrzeit des Zeitzeichen-Senders ein. Haben Sie bereits manuelle Zeit- und Datumseinstellungen vorgenommen, werden diese automatisch angepasst.

Standort wählen



HINWEIS vor Sachschaden

- Schützen Sie Basisstation und Außensensor vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Schützen Sie die Basisstation vor Feuchtigkeit. Stellen Sie die Basisstation ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum auf. Der Außensensor ist gegen Feuchtigkeit geschützt, muss aber vor direkter Nässeinwirkung, z. B. Regen, geschützt werden.

Funkempfang zwischen Basisstation und Funk-Außensensor

- Der maximale Abstand zwischen Basisstation und Funksensor darf 60 Meter betragen. Diese Reichweite ist aber nur bei „direktem Sichtkontakt“ möglich.
- Abschirmende Baumaterialien wie z. B. Stahlbeton reduzieren oder verhindern den Funkempfang zwischen Basisstation und Außensensor.
- Geräte wie Fernseher, schnurlose Telefone, Computer und Leuchtstoffröhren können den Funkempfang ebenfalls stören.
- Stellen Sie Basisstation und Außensensor nicht direkt auf den Boden. Dies schränkt die Reichweite ein.
- Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Außensensor-Batterien deutlich abfallen. Dies vermindert die Sendereichweite.

Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender

- Halten Sie Abstand zu Fernsehgeräten, Computern

und Monitoren. Auch Basisstationen von schnurlosen Telefonen sollten sich nicht in unmittelbarer Nähe der Wetterstation befinden.

- Während der Nachtstunden ist der Empfang meistens besser. Falls der Wecker tagsüber keinen Empfang hatte, kann es gut sein, dass das Signal in den Nachtstunden sofort und in voller Stärke empfangen wird.
- Abhängig von Ihrem Standort kann es im seltenen Einzelfall vorkommen, dass die Basisstation Signale von einem anderen Zeitzeichen-Sender empfängt oder sogar abwechselnd von zwei Zeitzeichen-Sendern. Das ist kein Gerätefehler. Wechseln Sie in diesem Fall den Standort der Basisstation.
- Das Wetter, z. B. ein starkes Gewitter, kann Empfangsstörungen verursachen.
- Es kann gelegentlich zu kurzzeitigen Abschaltungen des Senders kommen, z. B. wegen Wartungsarbeiten.

Basisstation aufstellen

- Stellen oder hängen Sie die Basisstation möglichst in Fensternähe auf. Dort ist der Empfang in der Regel am besten.

Außensensor aufstellen



GEFAHR von schweren Verletzungen

- Bei der Wandinstallation dürfen am Montageort keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserrohre in der Wand verlegt sein. Beim Bohren der Löcher besteht ansonsten Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie oder hängen Sie den Außensensor an einen Platz, wo er vor direkten Witterungseinflüssen (Regen,

Sonne, Wind etc.) geschützt ist. Geeignete Standorte sind z. B. unter einem Vordach oder in einem Carport.

Weitere Funksensoren nutzen

Die Basisstation wird mit einem Funksensor ausgeliefert.

Sie können sie jedoch mit bis zu drei Außensensoren betreiben. Für mehr Informationen oder eine kostenpflichtige Bestellung wenden Sie sich bitte an service@ade-germany.de.

- Die Außensensoren können sich später in verschiedenen Räumen oder im Freien befinden.
- Jedem Sensor muss eine eigene Nummer (= Nr. des Übertragungskanals) zugewiesen werden.
- Der zum Lieferumfang gehörende Standardsensor hat immer die Kanalnummer 1. Diese Nummer ist fest eingestellt und kann nicht verändert werden.

Vorgehensweise:

1. Basisstation und neue Außensensoren dicht beieinander platzieren.
2. Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite der Außensensoren entfernen.
3. Mit den Schaltern bei jedem neuen Außensensor einen eigenen Kanal einstellen. Da der zum Lieferumfang gehörende Sensor standardmäßig Kanal 1 nutzt, also für den zweiten Sensor Kanal 2 und für den dritten Kanal 3 wählen.
4. Zwei Batterien des auf dem Boden angezeigten Batterietyps einlegen. Richtige Polarität (+/-) beachten.
5. Batteriefach-Abdeckungen wieder aufsetzen.

6. Mit der Taste CH der Basisstation den entsprechenden Außensensor auswählen (1, 2 oder 3), um dessen Daten angezeigt zu bekommen.
 - Falls gewünscht wiederholt Taste CH drücken, bis im Display der Basisstation neben der Außensensor-Nummer  angezeigt wird. Dies ist das Zeichen, dass die Außensensoren-Daten automatisch nacheinander abgefragt und angezeigt werden.
 - Nach dem Einlegen der Batterien kann es einen Moment dauern, bis die Kanalnummer angezeigt wird.

Über den Zeitzeichensender DCF77

Die in der Wetterstation integrierte Funkuhr erhält ihre Funksignale vom Zeitzeichensender DCF77. Dieser strahlt auf seiner Langwellenfrequenz von 77,5 kHz die genaue und offizielle Uhrzeit der Bundesrepublik Deutschland aus.

Der Sender steht in Mainflingen bei Frankfurt am Main und versorgt mit seiner Reichweite von bis zu 2000 km die meisten funkgesteuerten Uhren West-Europas mit den erforderlichen Funksignalen.

Sobald die Basisstation mit Strom versorgt wird, schaltet sie auf Empfang und sucht das Signal vom Sender DCF77. Wurde das Zeitsignal in ausreichender Stärke empfangen, werden im Display Datum und Uhrzeit angezeigt.

Die Basisstation schaltet sich mehrmals täglich ein und synchronisiert die Uhrzeit mit dem Funksignal vom Sender DCF77. Im Falle eines Nicht-Empfangs, z. B. bei einem starken Gewitter, läuft das Gerät präzise weiter und schaltet dann zur nächsten vorgesehenen Zeit wieder automatisch auf Empfang.

Wetter

Wettervorhersage

Nach der Inbetriebnahme können die Angaben zur Wettervorhersage etwa 12 Stunden noch nicht genutzt werden, da die Wetterstation diese Zeit benötigt, um die Wetterdaten zu sammeln und auszuwerten.

Die Wettervorhersage ergibt sich aus den gesammelten Daten von Luftfeuchtigkeit und Temperatur.

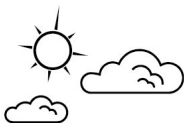
Die Vorhersage bezieht sich auf das Gebiet um die Wetterstation mit einem Radius von etwa 30 bis 50 km für einen Zeitraum der nächsten 8 Stunden.

Die Genauigkeit der Wettervorhersage liegt dabei etwa bei 75 %.

Die animierten Wettersymbole zeigen die Wetterentwicklung der nächsten 8 Stunden an, nicht das aktuelle Wetter.



sonnig



leicht bewölkt



wolkig



regnerisch



stürmisch

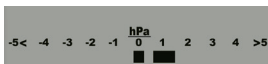
Wettertrend

Luftfeuchtigkeit und Temperatur



Der Trend von Luftfeuchtigkeit wird in Pfeilform angezeigt, wobei die Pfeilrichtung den Trend anzeigt: steigend, gleichbleibend oder fallend.

Luftdruck



In Verbindung mit dem Luftdrucktrend sind weitere Wetterdeutungen möglich.

Zwei Beispiele:

- Wettervorhersage zeigt Regen an, der Luftdruck fällt schnell und stark ab >> starker Regen ist wahrscheinlich.
- Wettervorhersage zeigt Regen an, der Luftdruck ist in den letzten 12 Stunden gestiegen aber in den letzten 3 Stunden wieder etwas abgefallen >> leichter Regen ist wahrscheinlich.

Gespeicherte Wetterdaten

Mit der Taste ▲ erhalten Sie die höchsten und geringsten Werte der letzten 24 Stunden in Bezug auf Temperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt.

- 1x drücken: MAX-Werte werden angezeigt
- 2x drücken: MIN-Werte werden angezeigt
- 3x drücken: normale Display-Anzeige

Um die gespeicherten Werte zu löschen:

- Halten Sie die Taste ▲ ca. 2 Sekunden gedrückt, bis die angezeigten Werte gelöscht sind.

Frostalarm

Wenn im Display das Frostsymbol ❄️! angezeigt wird, liegt die gemessene Außentemperatur in einem Bereich von $\leq +1\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Auch wenn das Frostsymbol nicht angezeigt wird, besteht bei Temperaturen um den Gefrierpunkt grundsätzlich immer Frostgefahr.

Wecken

Weckzeit einstellen

1. Halten Sie ALARM einige Sekunden gedrückt.
Im Display blinkt in der rechten, unteren Ecke die Weckstunde.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die gewünschte Weckstunde ein.



Wenn Sie die Taste ▲ oder ▼ gedrückt halten, erfolgt der Vor- bzw. Rücklauf der angezeigten Werte schneller.

3. Drücken Sie ALARM.
Im Display blinkt die Minutenanzeige für die Weckzeit.
4. Stellen Sie mit den ▲ oder ▼ die gewünschte Weckminute ein.
5. Drücken Sie abschließend ALARM.
Im Display wird das Symbol einer Glocke angezeigt; die Weckfunktion ist aktiv.

Geweckt werden

Zur eingestellten Zeit werden Sie von einem Wecksignal geweckt.

Weckalarm ganz ausschalten

- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer SNOOZE/LIGHT), um den Alarm zu beenden. Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Autostopp-Funktion

Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet sich der Alarm nach 2 Minuten automatisch aus. Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Weckwiederholung (Snooze-Funktion)

- Tippen Sie 1x auf das Sensorfeld SNOOZE/LIGHT, während das Wecksignal ertönt.

Das Wecksignal verstummt und im Display blinkt das Glockensymbol und Z². Nach 5 Minuten schaltet sich das Gerät wieder ein und weckt Sie erneut.

Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden.

Weckfunktion aus- und einsschalten

Ausgehend von der normalen Zeitanzeige:

- Drücken Sie 1x die Taste ALARM.

Sobald das Glockensymbol erlischt, ist die Weckfunktion deaktiviert und Sie werden nicht mehr geweckt.

Durch erneutes Drücken von ALARM, ist die Weckfunktion wieder aktiv.

Sonstige Funktionen

Display-Beleuchtung

- Tippen Sie auf SNOOZE/LIGHT, um die Display-Beleuchtung für ca. 10 Sekunden einzuschalten.

Sommer- und Winterzeit

Das Umstellen von Sommer- auf Winterzeit bzw. umgekehrt erfolgt bei gutem Zeitzeichen-Empfang automatisch.

Ist die Sommerzeit aktiv, wird im Display „DST“ (Daylight Saving Time) angezeigt.

Maßeinheit der Temperatur ändern

- Drücken Sie 1x ▼, um zwischen den °C und °F umzuschalten.

Reinigen

- Wischen Sie Basisstation und Außensensor bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber.

Störung / Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Das DCF77-Signal für die Uhrzeit kann nicht empfangen werden.	▪ Prüfen Sie den gewählten Standort. ▪ Starten Sie den Funkempfang ggf. manuell. ▪ Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.
Die Temperaturangabe des Außensensors erscheint zu hoch.	▪ Prüfen Sie, ob der Außensensor direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.
Im Display wird statt gemessenen Werten für Temperatur bzw. Luftfeuchtigkeit H.HH bzw. LL.L angezeigt.	▪ Die Werte liegen ober- bzw. unterhalb des Messbereichs.
Im Display werden im Bereich OUT keine Werte angezeigt.	▪ Halten Sie CH ca. 3 Sekunden gedrückt, um den Funkempfang zum Außensensor manuell zu starten.

Störung	Mögliche Ursache
Die Anzeige ist unleserlich, die Funktion ist unklar oder die Werte sind offensichtlich falsch.	▪ Entfernen Sie die Batterien aus Basisstation und Funksensor. Gehen Sie dann vor wie unter „Inbetriebnahme“ beschrieben.
Die Basisstation empfängt keine Signale des Außensensors.	▪ Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Störquellen in der Nähe des Außensensors oder der Basisstation befinden. ▪ Prüfen Sie die Batterien im Außensensor. ▪ Bewegen Sie die Basisstation näher zum Sensor oder umgekehrt.
Die Uhrzeit weicht genau um eine, zwei, drei etc. Stunden ab.	▪ Wahrscheinlich haben Sie eine falsche Zeitzone eingestellt.

Technischen Daten

Basisstation

Modell:	Wetterstation WS 2403-1 (schwarz), WS 2403-2 (weiß)
Batterien:	2x AAA / 1,5 V ===
Messbereich	
- Temperatur:	-10 °C - 50 °C (14,2 °F - 122 °F)
- Luftfeuchtigkeit:	20 % - 95 %
Sendefrequenz:	433,92 MHz
Empfangsfrequenz:	77,5 MHz
Max. Sendeleistung:	+ 10 dBm

Funk-Außensensor

Batterien:	2x AAA / 1,5 V ===
Messbereich:	
- Temperatur:	-25 °C - 50 °C (-13 °F - 122 °F)
- Luftfeuchtigkeit:	20 % - 95 %
Reichweite:	ca. 60 Meter (offenes Gelände)
Inverkehrbringer:	GRENDS GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.

Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass die Wetterstation WS 2403-x den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.ade-germany.de/doc

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Artikel eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, April 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die Firma GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen.

Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben. Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

Thank you for purchasing a high-quality ADE product that combines intelligent functions with an exceptional design. With this weather station, you will always have a variety of weather and temperature data available at a glance. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you much enjoyment and success while monitoring and examining your weather data.

Your ADE Team

Scope of delivery

- Weather station consisting of:
 - Base station
 - Wireless outdoor sensor
- Batteries:
 - 2x AAA/1.5 V for base station
 - 2x AAA/1.5 V for wireless outdoor sensor
- Operating Manual

Table of Contents

Scope of delivery	32
General information	35
Safety	36
Intended use	38
Your wireless weather station provides	38
Base station	39
Front view	39
Rear view	40
Wireless outdoor sensor	41
Start-up	41
Wireless outdoor sensor	42
Base station	42
Starting signal reception	42
Checklist when data is missing on the display	43
Setting time and values manually	44
Starting signal reception manually	45
Choosing a location	46
Use additional wireless sensors	48
About the time signal transmitter DCF77	49

Weather.....	50
Weather forecast	50
Weather trend	51
Saved weather data	51
Frost alert	52
Alarm.....	52
Other functions.....	54
Display illumination	54
Summer and winter time	54
Change temperature measuring unit.....	54
Cleaning.....	54
Fault/Remedy	55
Technical data.....	57
Declaration of conformity	58
Warranty	58
Disposal	59

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Safety

- This device can be used by children 8 years of age and older, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lacking experience and/or knowledge, if they are being supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the dangers that may arise.
- Keep the base station and outdoor sensor away from children under 8 years of age.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

Danger for children

- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. You should therefore keep the weather station, wireless sensor, and batteries out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.
- Keep children away from packaging material and other small parts included in the scope of delivery. There is a risk of choking if swallowed.

Risk of injuries

- Attention: Risk of explosion if batteries are improperly used. Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. If you do come into contact with the fluid, you

must immediately flush the affected areas thoroughly with clean water and promptly see a doctor.

Note on material damage

- Protect the base station and outdoor sensor from dust, impacts, extreme temperatures and direct sunlight.
- Protect the base station from moisture. Position the base station exclusively in a dry, closed room.
- The wireless sensor is protected against moisture, but must be protected from direct exposure to moisture, e.g. rain.
- Remove the batteries from the base station and outdoor sensor once they have been consumed or when you are no longer using the weather station. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- Do not expose the batteries to any extreme conditions, e.g. by storing them on heaters or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Always exchange all of the batteries in the base station or in the outdoor sensor at the same time.
- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.
- Do not make any modifications to the device. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop and pay attention to the guarantee conditions.
- Do not under any circumstances use hard, scratching, or abrasive cleaning agents or the like in order to clean the weather station. Doing so may scratch the surfaces.

Intended use

- The weather station, which consists of the base station and wireless outdoor sensor, displays various weather data from the immediate environment. The weather station makes a weather forecast on the basis of the measured weather data.
- Apart from that, the weather station displays the time and is also equipped with an alarm function.
- The weather station is unsuited to commercial use in weather forecasting or in taking meteorological measurements.

Your wireless weather station provides

Weather station

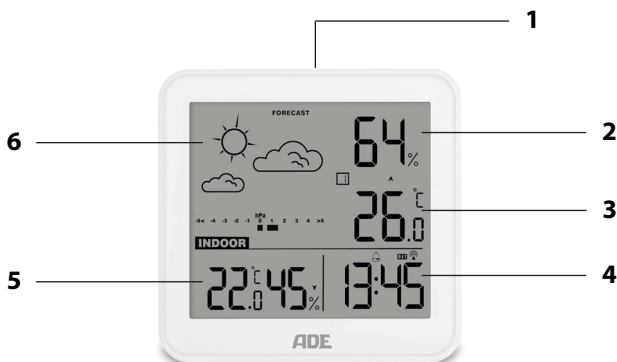
- Precise time through the reception of the DCF77 time signal (manual time adjustment possible)
- 12- or 24-hour display
- Indoor and outdoor temperature indicator in °C/°F
- Indoor and outdoor hygrometer
- Memory function for max. and min. temperature and humidity
- Barometric, animated weather forecast
- Alarm

Wireless outdoor sensor

- Range of up to 60 metres (on open ground)

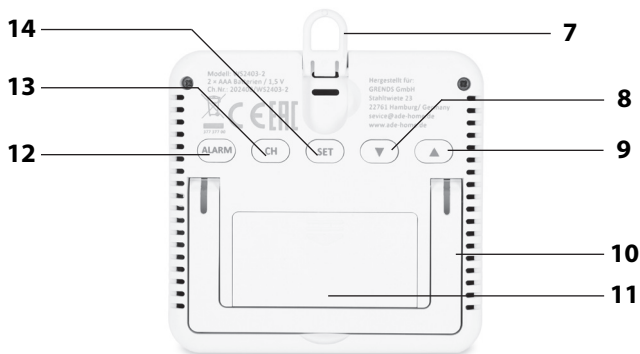
Base station

Front view



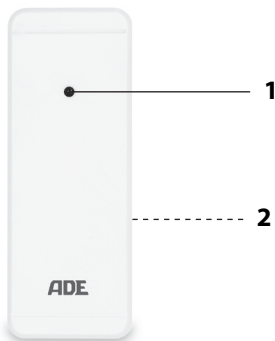
- 1
 - Switch display light on/off
 - Activate snooze function
- 2 OUTDOOR relative humidity expressed as a percentage
- 3 OUTDOOR temperature in °C or °F
- 4 Time (DST = Daylight Saving Time)
- 5 Room temperature in °C or °F and INDOOR relative humidity
- 6 see "Weather forecast"

Rear view



- 7** Hanging loop
- 8**
 - reduces values
 - Toggle between °C and °F
 - Switches the alarm function on/off
 - Manually start outdoor sensor signal reception
- 9**
 - increases values
 - Switches the alarm function on/off
 - Display saved MIN/MAX values
- 10** Fold-out stand
- 11** Battery compartment
- 12** Set/change/view alarm time
- 13** Transfer readings from different outdoor sensors (only one outdoor sensor is available by default)
- 14** Setting the time
Toggle between time and alarm time display

Wireless outdoor sensor



- 1 LED (lights up during data transmission)
- 2 Battery compartment (reverse side)

Start-up

- Pull the protective film off the display.



- Proceed in the order listed below and first insert the batteries into the outdoor sensor. Only then can the weather station function without flaws.
- Do not use rechargeable batteries, since their voltage is too low (only 1.2 V instead of 1.5 V). This affects, among other things, the precision of the measurements.



Change the batteries when you see a corresponding symbol  on the INDOOR or OUTDOOR display.

Wireless outdoor sensor

1. Remove the battery compartment cover on the back of the outdoor sensor.
2. Insert 2 AAA/1.5 V batteries as depicted on the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity of the batteries (+/-).
3. Put the battery compartment cover back in place.

Base station

1. Fold up the stand and remove the battery compartment cover on the back of the device.
2. Insert 2 AAA/1.5 V batteries as depicted on the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Close the battery compartment again.
4. Wait approx. 30 minutes. The base station requires this time to collect all weather data and to receive radio signals from the time signal transmitter.

Starting signal reception

As soon as the base station is supplied with current, all of the indicators on the display will fade in for a brief moment. Furthermore, the display is briefly lit up and a beep sounds.



The device then switches to receiving-mode, during which the number of radio waves indicates the quality of the reception: The more radio waves shown on the display, the better is the reception.

As soon as the signal has been received with sufficient strength, the corresponding data and the radio-tower symbol will be shown on the display. This process can last a few minutes.

From now on, the weather station automatically switches to receiving-mode multiple times each night. During this process, the displayed time is compared with that received from the time signal transmitter and, if necessary, corrected.

If no sufficiently strong signal has been received, the base station aborts the receiving process after a few minutes and the radio-tower symbol goes out. The receiving process is started again at a later point in time.

In this case, the time proceeds as usual (beginning with the start time of "00:00").

Checklist when data is missing on the display

No data display from the time signal transmitter	
1.	Check whether the location of the base station is suitable, see "Choosing a location".
2.	Restart reception manually, see "Starting signal reception manually".
3.	Wait until the base station automatically switches back to reception at a later time. The reception is usually better at night.

4.	Manually perform the settings if reception is not possible at your location, see "Setting the time and date manually".
----	--

No data display from the wireless outdoor sensor	
1.	Check whether you have inserted the batteries correctly.
2.	Check whether the location of the wireless outdoor sensor is suitable, see "Choosing a location".
3.	Press and hold the CH button for about 3 seconds to manually start or stop outdoor sensor signal reception.

Setting time and values manually



- If there is more than approx. 20 seconds between two pushes of a button, the setting process automatically ends and you will have to repeat it.
- The indication of the displayed values changes faster by pressing and holding ▲ or ▼.

1. Press and hold the SET button until the display flashes.
2. Select the desired time format ("24 hr" or "12 hr") using the buttons ▲ and ▼.
3. Press SET in order to save the settings.

4. Proceed as previously described:
 - Use the buttons ▲ and ▼ to set the desired value.
 - Press SET each time to save the settings.
5. Carry out the following settings:
 - Hours
 - Minutes
 - Your time zone (for most countries in Europe, 00 is the correct time zone setting)
6. Finally, press SET to conclude the procedure.

Starting signal reception manually



- If the radio signal symbol to the left is no longer displayed, the radio signals from the time signal transmitter are no longer being received. The time indicator nevertheless continues precisely.
- Press and hold the ▼ button until the display shows the radio signal symbol. The signal reception is thus started manually.
 - If the reception was not successful, the reception symbol fades out after a few minutes and the time on the display continues normally.
 - Upon successful signal reception, the base station adjusts itself to the time of the time signal transmitter. If you have already made manual time and date settings, they will be adjusted automatically.

Choosing a location



NOTE on material damage

- Protect the base station and outdoor sensor from dust, impacts, extreme temperatures and direct sunlight.
- Protect the base station from moisture. Position the base station exclusively in a dry, closed room. The outdoor sensor is protected against moisture, but must be protected against direct exposure to moisture, such as rain.

Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor

- The maximum distance between the base station and the outdoor sensor is 60 metres. But this range is only possible when there is “direct visual contact”.
- Protective construction materials such as reinforced concrete reduce or inhibit signal reception between the base station and outdoor sensor.
- Devices such as TVs, cordless phones, computers, and fluorescent tubes can likewise disrupt signal reception.
- Do not place the base station and the outdoor sensor directly on the ground. This limits the range.
- At low temperatures in winter, the performance of the outdoor sensor batteries can markedly decrease. This reduces the transmission range.

Signal reception between the base station and time signal transmitter

- Maintain distance from TV sets, computers, and monitors. Also, base stations from cordless phones should not be located in immediate proximity to the weather station.

- The reception is generally better at night. If the alarm did not receive a signal during the day, it may well be that the signal is received at night, immediately and at full strength.
- Depending on your location, it can infrequently happen that the base station receives signals from another time signal transmitter or even alternately from two time signal transmitters. This is not a fault in the device. In this case you should change the location of the base station.
- The weather, e.g. a heavy storm, can cause interference with the reception.
- Temporary shutoffs of the transmitter can sometimes happen, e.g. because of maintenance work.

Setting up the base station

- Place or hang the base station as close to a window as possible. The device usually receives the strongest signal there.

Setting up the outdoor sensor



DANGER of severe injuries

- During wall installation, there must be no electrical cables, gas or water pipes installed in the walls at the mounting site. Otherwise, when drilling holes, there is a risk of electric shock!
- Place or hang the outdoor sensor at a position where it is protected from the direct influence of the weather (rain, sun, wind, etc.). Suitable locations are, for example, under an awning or in a carport.

Use additional wireless sensors

The base station is supplied with a wireless sensor.

However, you can operate it with up to three outdoor sensors. Please contact service@ade-germany.de for more information or a paid order.

- The outdoor sensors can be situated in different spaces or outdoors.
- Every sensor must be allocated its own number (= no. of the transmission channel).
- The standard sensor included in the scope of delivery always has channel number 1. This number is fixed and cannot be changed.

Procedure:

1. Place the base station and the new outdoor sensors close together.
2. Remove the battery compartment cover on the back of the outdoor sensors.
3. Use the switches to set a separate channel for each new outdoor sensor. Since the sensor included in the scope of delivery uses channel 1 by default, select channel 2 for the second sensor and channel 3 for the third one.
4. Insert two batteries of the battery type indicated on the bottom. Observe the correct polarity (+/-).
5. Replace the battery compartment covers.

6. Select the outdoor sensor (1, 2 or 3) using the CH button on the base station. The corresponding data will be displayed.
 - You can also press the CH button repeatedly until you see  near the outdoor sensor number on the base station display. This is the indication that the outdoor sensor data is automatically queried and displayed one after the other.
 - After inserting the batteries, the channel number may appear on the display after a brief delay.

About the time signal transmitter DCF77

The radio-controlled clock integrated into the weather station receives its radio signal from the DCF77 time signal transmitter. This broadcasts the precise and official time of the Federal Republic of Germany on the long-wave frequency of 77.5 kHz.

The transmitter is located in Mainflingen near Frankfurt am Main and, with its range of up to 2000 km, supplies the majority of radio-controlled clocks in western Europe with the necessary radio signals.

As soon as the base station is supplied with current, it switches to receiving mode and searches for the signal from the DCF77 transmitter. If the time signal is received in sufficient strength, the display shows the date and time.

The base station switches on multiple times daily and synchronises the time with the radio signal from the DCF77 transmitter. In the event the signal is not received, e.g. during a strong storm, the device continues to run precisely and then switches to receiving mode again at the next scheduled time.

Weather

Weather forecast

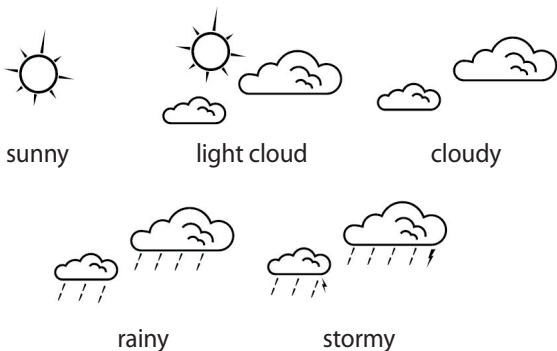
After start-up, the information still can not be used for weather forecasting for approximately 12 hours, since the weather station needs this time to collect and analyse the weather data.

The weather forecast results from the collected humidity and temperature data.

The forecast applies to the area surrounding the weather station with a radius of around 30 to 50 km and is valid for up to 8 hours.

The accuracy of the weather forecast lies around 75%.

The animated weather icons show the weather trend for the next 8 hours, not the current weather.



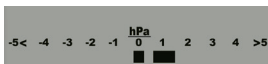
Weather trend

Humidity and temperature



The humidity trend appears as an arrow, with the direction of the arrow indicating the trend: rising, constant or falling.

Air pressure



In conjunction with the air pressure trend, further weather interpretations are possible.

Two examples:

- The weather forecast indicates rain, air pressure drops quickly and strongly >> heavy rain is likely.
- The weather forecast indicates rain, air pressure has risen in the last 12 hours but dropped again slightly in the last 3 hours >> drizzle is likely.

Saved weather data

Use the ▲ button to display the highest and lowest temperature and humidity values for the last 24 hours.

- Press 1x: MAX values are displayed
- Press 2x: MIN values are displayed
- Press 3x: normal display indicator

In order to delete the saved values:

- Keep the ▲ button pressed for about 2 seconds until the displayed values are deleted.

Frost alert

When the display shows the frost symbol ❄️!, the measured outdoor temperature is within a range of $\leq +1$ °C.

Even if the frost symbol is not being displayed, there is essentially always a risk of frost at temperatures around the freezing point.

Alarm

Setting the alarm time

1. Press and hold ALARM for a few seconds.

The alarm hour indication flashes at the bottom right of the display.

2. Set the desired alarm hour using the buttons ▲ and ▼.



The indication of the displayed values changes faster by pressing and holding the buttons ▲ and ▼.

3. Press ALARM.

The minute indicator for the alarm time blinks on the display.

4. Set the desired alarm minute using the buttons ▲ and ▼.

5. Finally, press ALARM.

The bell symbol appears on the display; the alarm function is active.

Waking up

You will be woken by a wake-up signal at the set time.

Switching the alarm off completely

- Press any button (except SNOOZE/LIGHT) to stop the alarm. After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Auto-stop function

If you do not press a button, the alarm switches off automatically after 2 minutes. After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Repeat alarm (snooze function)

- Tap the SNOOZE/LIGHT sensor field once while the alarm signal is sounding.

The alarm signal stops, and the bell symbol and Z² appear flashing on the display. The alarm signal will sound again after 5 minutes.

This procedure can be repeated multiple times.

Switching the alarm function off and on

Starting from normal time display:

- Press the ALARM button once.

When the bell symbol goes off, the alarm function is disabled, and the alarm will no longer wake you up.

Pressing ALARM again reactivates the alarm function.

Other functions

Display illumination

- Tap SNOOZE/LIGHT to activate the display illumination for about 10 seconds.

Summer and winter time

Switching between summer and winter time, or vice versa, takes place automatically with good time signal reception.

When daylight saving time is active, the display shows "DST" (Daylight Saving Time).

Change temperature measuring unit

- Press ▼ once to toggle between °C and °F.

Cleaning

- As necessary, wipe the base station and the outdoor sensor clean with a lightly-dampened cloth.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
The DCF77 signal for the time cannot be received.	▪ Check the chosen location. ▪ Start the signal reception manually, if necessary. ▪ Adjust the time manually.
Temperature indication of the outdoor sensor appears too high.	▪ Check whether the outdoor sensor is exposed to direct sunlight.
Instead of showing the measured values for temperature or humidity, the display shows H.HH or LL.L.	▪ The values lie above or below the measurement range.
In the OUT region of the display, no values are shown.	▪ Press and hold CH for about 3 seconds to manually start outdoor sensor signal reception.

Fault	Possible cause
The indicator is illegible, the function is unclear, or the values are obviously false.	▪ Remove the batteries from the base station and wireless sensor. Follow the procedure described under "Start-up".
The base station receives no signals from the outdoor sensor.	▪ Make sure that there are no sources of electrical interference near the outdoor sensor or the base station. ▪ Check the batteries in the outdoor sensor. ▪ Move the base station closer to the sensor, or vice versa.
The time differs by exactly one, two, three, etc. hours.	▪ You have probably set an incorrect time zone.

Technical data

Base station

Model:	Weather station WS 2403-1 (black), WS 2403-2 (white)
Batteries:	2x AAA/1.5 V 
Measuring range	
- Temperature:	-10 °C - 50 °C (14.2 °F - 122 °F)
- Humidity:	20% - 95%
Transmission frequency:	433.92 MHz
Reception frequency:	77.5 MHz
Max. transmission power:	+ 10 dBm

Wireless outdoor sensor

Batteries:	2x AAA/1.5 V 
Measuring range:	
- Temperature:	-25 °C to 50 °C (-13 °F to 122 °F)
- Humidity:	20% - 95%
Range:	approx. 60 metres (open terrain)
Distributor:	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. Therefore, we reserve the right to make changes to the design and specifications without further notice.

Declaration of conformity

GREND S GmbH hereby declares that Weather Station WS 2403-x complies with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

www.ade-germany.de/doc

This declaration loses its validity if any modification is made to the item that has not been agreed with us in advance.

Hamburg, April 2025
GREND S GmbH



Warranty

Dear Valued Customer,

GREND S GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type.
Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste.

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer. Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o cliente!

Ha decidido adquirir un producto de alta calidad de la marca ADE que combina funciones inteligentes con un diseño excepcional. Con esta estación meteorológica tendrá siempre a la vista diferentes datos meteorológicos y de temperatura. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

Le deseamos que disfrute y esté satisfecho controlando y observando la información meteorológica.

El equipo de ADE

Alcance del suministro

- La estación meteorológica se compone de:
 - Estación base
 - Sensor exterior inalámbrico
- Pilas:
 - 2 x AAA/1,5 V para la estación base
 - 2 AAA/1,5 V para el sensor inalámbrico exterior
- Manual de instrucciones

Índice

Alcance del suministro	60
General.....	63
Seguridad.....	64
Uso previsto.....	66
Qué ofrece la estación meteorológica inalámbrica....	66
Estación base	67
Vista frontal	67
Vista posterior	68
Sensor exterior inalámbrico	69
Puesta en marcha	69
Sensor exterior inalámbrico	70
Estación base	70
Iniciar la recepción inalámbrica	70
Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla	71
Ajuste manual de hora y valores	72
Iniciar manualmente la recepción de la señal	73
Seleccionar ubicación.....	74
Utilizar otros sensores inalámbricos.....	76
Acerca del emisor de señal horaria DCF77	77

Tiempo	78
Previsión meteorológica	78
Tendencia meteorológica	79
Datos meteorológicos guardados	79
Alarma de hielo.....	80
Despertador	80
Otras funciones	82
Iluminación de la pantalla.....	82
Hora de verano y de invierno	82
Cambio de la unidad de medida	82
Limpieza	82
Problema/Solución	83
Datos técnicos	85
Declaración de conformidad	86
Garantía	86
Eliminación	87

General

Acerca de esta guía



Estas instrucciones de uso describen el manejo y cuidado seguros del artículo. Conserve este manual en caso de que necesite consultarlo más adelante. Si le da este artículo a otra persona, asegúrese de incluir también estas instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones de uso puede provocar lesiones o daños en el artículo.

Definición de los símbolos



Este símbolo combinado con la palabra **PELIGRO** advierte de lesiones graves.



Este símbolo, junto con la palabra **ADVERTENCIA**, advierte de lesiones moderadas y leves.



Este símbolo junto con la palabra **AVISO** advierte sobre daños materiales.



Este símbolo indica información adicional e instrucciones generales.

Seguridad

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos que pueden producirse.
- La estación base y el sensor exterior deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Debe vigilar que los niños no jueguen con el equipo.

Riesgos para los niños

- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por tanto, mantenga la estación meteorológica, el sensor inalámbrico y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje y de las piezas pequeñas contenidas en el material suministrado. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere.

Riesgo de lesiones

- Atención: existe riesgo de explosión debido a la incorrecta manipulación de las pilas. Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, debe limpiarse

inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acudir al médico sin pérdida de tiempo.

Advertencia de daños materiales

- Proteja la base y el sensor exterior del polvo, los golpes, las temperaturas extremas y la exposición directa al sol.
- Proteja la estación base de la humedad. Coloque la base exclusivamente en un espacio cerrado y seco.
- El sensor inalámbrico está protegido contra la humedad, pero debe evitarse que se moje directamente, como por ejemplo por la lluvia.
- Saque las pilas de la base y del sensor exterior cuando estén gastadas o cuando no vaya a utilizar la estación meteorológica durante mucho tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas por ejemplo sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- Cambie siempre todas las pilas de la estación base o del sensor exterior a la vez.
- Coloque únicamente pilas del mismo tipo y no utilice juntas pilas de tipos diferentes o pilas usadas junto con otras nuevas.
- No realice ninguna modificación en el aparato. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado y tenga en cuenta las condiciones de la garantía.

- No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar la estación meteorológica. Podría arañar las superficies.

Uso previsto

- La estación meteorológica, compuesta por estación base y sensor exterior inalámbrico, muestra diferentes datos meteorológicos del entorno próximo. A partir de los datos medidos, la estación meteorológica realiza una previsión.
- La estación meteorológica también muestra la hora y dispone de función despertador.
- La estación meteorológica no es apropiada para el uso comercial en la predicción meteorológica o en la medición de datos meteorológicos.

Qué ofrece la estación meteorológica inalámbrica

Estación meteorológica

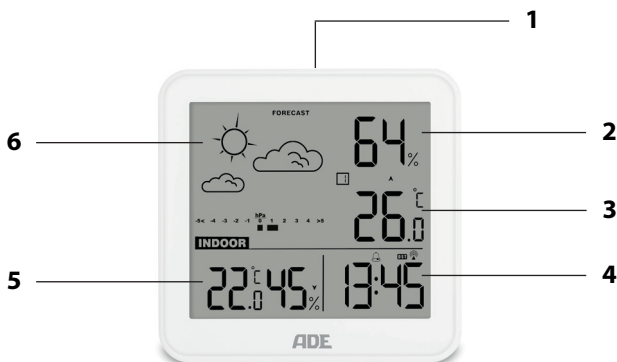
- Hora exacta gracias a la recepción del emisor de señal horaria DCF77 (también es posible el ajuste manual de hora)
- Visualización de 12 o 24 horas
- Temperatura interior y exterior en °C/°F
- Higrómetro interior y exterior
- Memoria de temperatura y humedad del aire máximas y mínimas
- Pronóstico del tiempo animado barométrico
- Despertador

Sensor exterior inalámbrico

- Alcance hasta 60 metros (en terreno abierto)

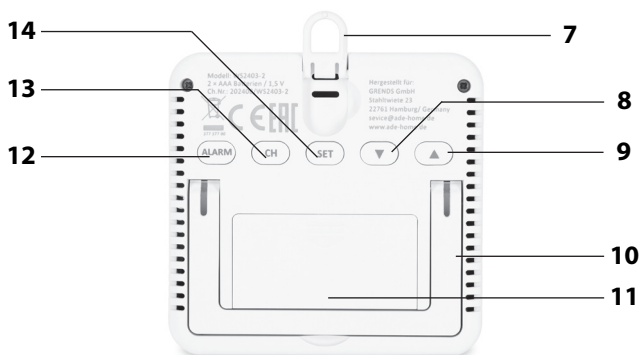
Estación base

Vista frontal



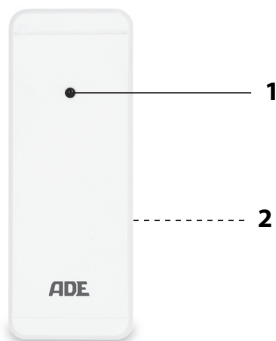
- 1
 - Conectar y desconectar la iluminación de la pantalla
 - Activar la función de repetición de despertador
- 2 Humedad relativa del aire EXTERIOR en porcentaje
- 3 Temperatura en °C o en °F EXTERIOR
- 4 Hora (DST = horario de verano)
- 5 Temperatura ambiente en °C o °F así como temperatura relativa Humedad INTERIOR
- 6 vea "Previsión meteorológica"

Vista posterior



- 7** Anilla para colgar
- 8**
 - disminuir los valores
 - Cambiar entre °C y °F
 - Conectar y desconectar la función de alarma
 - Iniciar de forma manual la recepción inalámbrica del sensor exterior
- 9**
 - aumentar los valores
 - Conectar y desconectar la función de alarma
 - mostrar los valores MAX/MIN guardados
- 10** Soporte plegable
- 11** Compartimento para las pilas
- 12** Establecer/cambiar/ver la hora de la alarma
- 13** Transfiera valores de diferentes sensores exteriores (solo un sensor exterior disponible como estándar)
- 14** Ajustar la hora
 - Cambiar entre visualización de hora y hora de alarma

Sensor exterior inalámbrico



- 1 LED (se ilumina durante la transmisión de datos)
- 2 Compartimento de la pila (parte posterior)

Puesta en marcha

- Retire la lámina de protección de la pantalla.



- Siga la secuencia indicada y coloque en primer lugar las pilas en el sensor exterior. Solo de este modo puede funcionar correctamente la estación meteorológica.
- No utilice baterías, porque tienen una tensión muy baja (solo 1,2 V en vez de 1,5 V). Esto influye entre otras cosas en la exactitud de medida.



Cambie las pilas cuando en la pantalla se muestre el símbolo correspondiente  para la zona INTERIOR o EXTERIOR.

Sensor exterior inalámbrico

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas de la parte de atrás de los sensores exteriores.
2. Coloque 2 pilas del tipo AAA / 1,5 V como se muestra en la parte inferior del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta de las pilas (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

Estación base

1. Doble el soporte y retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del dispositivo.
2. Coloque 2 pilas del tipo AAA / 1,5 V como se muestra en la parte inferior del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.
4. Espere unos 30 minutos. La estación base necesita ese tiempo para recoger todos los datos meteorológicos y recibir la señal inalámbrica del emisor de señal horaria.

Iniciar la recepción inalámbrica

Cuando la estación base recibe corriente, se iluminan en la pantalla todos los indicadores durante un momento. Además se ilumina brevemente la pantalla y emite un pitido.



A continuación el aparato se conecta, mostrando el número de ondas la calidad de la recepción. Cuantas más ondas se muestren en la pantalla, mejor es la recepción.

En cuanto la señal se recibe con la fuerza suficiente, aparecen en la pantalla los datos correspondientes y el símbolo de la torre de transmisión de modo permanente. Este proceso puede durar unos minutos.

La estación meteorológica se conecta varias veces para la recepción todas las noches. Al hacerlo, la hora mostrada se compara con la del emisor de señal horaria y se corrige en su caso.

Si **no se recibe una señal suficientemente potente**, la estación base interrumpe el proceso de recepción pasados unos minutos y desaparece el símbolo de la torre de emisión. El proceso de recepción se iniciará nuevamente en un momento posterior.

En ese caso la hora comienza a avanzar normalmente (partiendo de las "00:00").

Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla

No hay indicación de datos del emisor de señal horaria	
1.	Compruebe si el lugar de ubicación de la estación base es adecuado, consulte "seleccionar ubicación".
2.	Vuelva a iniciar manualmente el procedimiento de recepción, consulte "Iniciar manualmente el proceso de recepción".
3.	Espere hasta que la estación base vuelva a conectarse automáticamente para la recepción en un momento posterior. Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas.

4.	Realice manualmente los ajustes cuando no sea posible la recepción en el lugar de ubicación, consulte "ajustar manualmente hora y fecha".
----	---

No hay indicación de datos del sensor inalámbrico exterior

1.	Compruebe si las pilas están bien colocadas.
2.	Compruebe si el lugar de ubicación del sensor exterior inalámbrico es adecuado, consulte "Seleccionar ubicación".
3.	Mantenga pulsado el botón CH durante aproximadamente 3 segundos para iniciar manualmente la recepción de radio al sensor exterior o detener la recepción de radio.

Ajuste manual de hora y valores



- Cuando pasan más de 20 segundos entre una pulsación de botón y otra, el proceso de ajuste finaliza automáticamente y hay que volver a repetirlo.
- Si mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, los valores mostrados van avanzando o retrocediendo más deprisa.

1. Mantenga pulsado el botón SET hasta que la pantalla parpadee.
2. Con los botones ▲ o ▼ seleccione el formato de hora deseado ("24 horas" o "12 horas").
3. Presione SET, para guardar el ajuste.

4. Continúe como se describe más arriba:
 - Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los valores deseados.
 - Pulse SET cada vez que quiera guardar un ajuste.
5. Realice los siguientes ajustes:
 - Horas
 - Minutos
 - Zona horaria en la que se encuentra (para la mayoría de los países de Europa el ajuste correcto de zona horaria es 00)
6. Por último, pulse SET para salir.

Iniciar manualmente la recepción de la señal



Si el símbolo lateral de señal radio desaparece, es que ha dejado de recibirse la señal radio del emisor de señal horaria. No obstante, la indicación de hora sigue siendo precisa.

- Mantenga pulsado el botón ▼ hasta que vuelva a aparecer el símbolo de señal radio. De este modo se inicia manualmente la recepción de señal.
- Si no se consigue la recepción, el símbolo de recepción desaparece pasados unos minutos y la hora en la pantalla sigue visualizándose normalmente.
- Si se consigue la recepción, la estación base se ajusta a la hora recibida del emisor de señal horaria. Si ya ha hecho manualmente los ajustes de hora y fecha, estos se adaptan automáticamente.

Seleccionar ubicación



ADVERTENCIA de daños materiales

- Proteja la base y el sensor exterior del polvo, los golpes, las temperaturas extremas y la exposición directa al sol.
- Proteja la estación base de la humedad. Coloque la base exclusivamente en un espacio cerrado y seco. El sensor exterior está protegido contra la humedad, pero debe evitarse que se moje directamente, como por ejemplo por la lluvia.

Recepción radio entre la estación base y el sensor inalámbrico exterior

- La distancia máxima entre la base y el sensor inalámbrico debe ser de 60 metros. De todos modos, este alcance es solo posible en caso de "contacto visual directo".
- Los materiales de construcción que tienen efecto de apantallamiento, como por ejemplo el hormigón armado, reducen o impiden la recepción de la señal entre la base y el sensor exterior.
- Los aparatos como televisores, teléfonos inalámbricos, ordenadores y tubos fluorescentes, pueden interferir en la recepción de la señal.
- No coloque la base ni el sensor exterior directamente sobre el suelo. Afectaría al alcance.
- Con bajas temperaturas durante el invierno, el rendimiento de las pilas del sensor exterior puede reducirse significativamente. Esto disminuye el alcance del emisor.

Recepción radio entre la estación base y el emisor de señal horaria

- No lo coloque cerca de televisores, ordenadores o monitores. Tampoco deben colocarse bases de teléfonos inalámbricos en las proximidades de la estación meteorológica.
- Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas. Si el despertador no tuviera recepción durante el día, podría ser bueno que recibiera la señal en horas nocturnas a plena potencia.
- Dependiendo de la ubicación, puede ocurrir en casos aislados que la estación base reciba señales de otros emisores de señal horaria o incluso de dos emisores de forma alternativa. No es un fallo del aparato. En ese caso cambie la ubicación de la base.
- La meteorología, por ejemplo una tormenta intensa, puede producir problemas en la recepción.
- Puede que la emisora se desconecte ocasionalmente durante breves periodos de tiempo, por ejemplo para realizar trabajos de mantenimiento.

Colocar la estación base

- Coloque o cuelgue la estación base lo más cerca posible de una ventana. Normalmente, la señal se recibe mejor de ese modo.

Colocación del sensor exterior



PELIGRO de heridas graves

- En caso de instalación en la pared, no debe haber en la misma ningún cable tendido, conducción de gas o tubería. ¡En este caso existe peligro de descarga eléctrica al taladrar los agujeros!

- Coloque o cuelgue el sensor exterior en un lugar en el que esté protegido de los efectos directos de las precipitaciones (lluvia, sol, viento, etc). Son por ejemplo lugares adecuados una marquesina o una cochera.

Utilizar otros sensores inalámbricos

La estación base se suministra con un sensor exterior.

No obstante puede funcionar hasta con tres sensores exteriores. Para mayor información o para realizar pedidos con cargo, diríjase a service@ade-germany.de.

- Los sensores exteriores pueden colocarse en habitaciones diferentes o al aire libre.
- A cada sensor se le debe asignar un número propio (=nº del canal de transmisión).
- El sensor estándar incluido en el suministro siempre tiene el canal número 1. Este número es fijo y no se puede cambiar.

Procedimiento:

1. Coloque la estación base y los nuevos sensores exteriores juntos.
2. Retire la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte posterior de los sensores exterior.
3. Utilice los interruptores para configurar un canal independiente para cada nuevo sensor exterior. Dado que el sensor incluido en el material suministrado utiliza el canal 1 como estándar, seleccione el canal 2 para el segundo sensor y el canal 3 para el tercero.
4. Introduzca dos pilas del tipo que se muestra en la base. Preste atención a la polaridad correcta.
5. Vuelva a poner las tapas de los compartimientos de las pilas.

6. Use el botón CH de la estación base para seleccionar el sensor exterior relevante (1, 2 o 3) para mostrar sus datos.
 - Si lo desea, mantenga pulsado el botón CH hasta que aparezca  en la pantalla de la estación base junto al número de sensor exterior. Esta es la señal de que los datos del sensor exterior se consultan automáticamente y se muestran uno tras otro.
 - Después de introducir las pilas, es posible que el número de canal tarde un poco en aparecer.

Acerca del emisor de señal horaria DCF77

El radio-reloj integrado en la estación meteorológica recibe la señal radio del emisor de señal horaria DCF77. Esta emite la hora oficial de la República Federal de Alemania en onda larga con una frecuencia de 77,5 kHz.

La emisora está en Mainflingen, junto a Frankfurt am Main y, con un alcance de 2.000 km, hace llegar las señales de radio a la mayoría de los relojes radio controlados de Europa occidental.

En cuanto la base tiene corriente, se conecta el receptor y busca la señal del emisor DCF77. Si se recibe la señal horaria con fuerza suficiente, se muestran la fecha y la hora en la pantalla.

La estación base se conecta varias veces diariamente y sincroniza la hora con la señal radio del emisor DCF77. En caso de no recibirse la señal, por ejemplo por una tormenta intensa, el aparato sigue funcionando con precisión y se vuelve a conectar nuevamente en la siguiente hora prevista.

Tiempo

Previsión meteorológica

Después de la puesta en funcionamiento, los datos de predicción meteorológica no pueden utilizarse durante unas 12 horas, ya que la estación meteorológica necesita ese tiempo para recoger y valorar los datos meteorológicos.

La predicción meteorológica se realiza a partir de los datos de humedad relativa y temperatura recogidos.

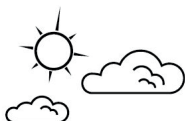
La predicción se realiza para un radio de unos 30 a 50 km alrededor de la estación meteorológica y para un periodo de las 8 horas siguientes.

La exactitud de la predicción meteorológica ronda el 75 %.

Los símbolos meteorológicos animados indican la evolución del tiempo en las próximas 8 horas, no la situación meteorológica actual.



soleado



ligeramente nuboso



nuboso



lluvioso



tormentoso

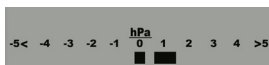
Tendencia meteorológica

Humedad y temperatura



La tendencia de la humedad se muestra en forma de flecha, donde la dirección de la flecha indica la tendencia: creciente, constante o decreciente.

Presión atmosférica



Teniendo también en cuenta la tendencia de la presión atmosférica, son posibles otras interpretaciones.

Dos ejemplos:

- El pronóstico meteorológico predice la lluvia, si la presión atmosférica cae rápidamente >> es probable que llueva intensamente.
- El pronóstico meteorológico predice la lluvia, si la presión atmosférica ha subido en las últimas 12 horas pero ha vuelto a descender en las últimas 3 horas >> es probable que llueva levemente.

Datos meteorológicos guardados

Con el botón ▲ se muestra el valor más alto y el más bajo de las últimas 24 horas relativos a la temperatura y humedad del aire.

- Pulsar 1 vez: Se muestran los valores MAX
- Pulsar 2 veces: Se muestran los valores MIN
- Pulsar 3 veces: se muestra la pantalla normal

Para borrar los valores guardados:

- Mantenga pulsado el botón ▲ pulsado aproximadamente 2 segundos hasta eliminar los valores mostrados.

Alarma de hielo

Cuando se muestre el símbolo del hielo ❄️! en la pantalla, la temperatura medida en el exterior será $\leq +1$ °C.

Incluso aunque no se muestre el símbolo del hielo, una temperatura cercana al punto de congelación implica siempre el riesgo de hielo.

Despertador

Ajustar hora de alarma

1. Mantenga pulsado ALARM durante unos segundos.
La hora de la alarma parpadea en la esquina inferior derecha de la pantalla.
2. Ajuste la hora de la alarma con los botones ▲ o ▼.



Si mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, el valor avanzará o retrocederá más rápido.

3. Presione ALARM.
En la pantalla parpadean los minutos de la hora de alarma.
4. Ajuste los minutos de la hora de la alarma con ▲ o ▼.
5. Para terminar, pulse ALARM.
En la pantalla aparece el símbolo de una campana; la función de alarma está activa.

Despertarse

A la hora ajustada, será despertado por una señal de alarma.

Desconectar totalmente el despertador

- Pulse cualquier botón (excepto SNOOZE/LIGHT), para parar la alarma. Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Función Autostop

Si no presiona ningún botón, la alarma se detendrá automáticamente después de 2 minutos. Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Repetición de la alarma (función Snooze)

- Toque una vez el campo sensor SNOOZE/LIGHT cuando suene la señal de alarma.

La señal de alarma deja de sonar y en la pantalla parpadea el símbolo del despertador y Z². Después de 5 minutos, vuelve a conectarse el aparato y suena de nuevo el despertador.

Este proceso puede repetirse varias veces.

Activar y desactivar la función despertador

En cuanto al indicador de hora normal:

- Presione una vez el botón ALARM.

Tan pronto como se apague el símbolo de la alarma, la función de despertador se desactiva y no vuelve a sonar.

Si se vuelve a pulsar ALARM, vuelve a activarse la función despertador.

Otras funciones

Iluminación de la pantalla

- Pulse SNOOZE/LIGHT para activar la iluminación de la pantalla durante unos 10 segundos.

Hora de verano y de invierno

El cambio de hora de verano a hora de invierno y viceversa se realizan automáticamente si hay una buena recepción de la señal horaria.

Si está activada la hora de verano, en la pantalla aparecerá "DST" (Daylight Saving Time).

Cambio de la unidad de medida

- Pulse una vez ▼ para cambiar entre °C y °F.

Limpieza

- Cuando sea necesario, limpie la base y el sensor exterior con un paño limpio ligeramente humedecido.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No puede recibirse la señal DCF77 para la hora.	▪ Compruebe la ubicación elegida. ▪ Si es necesario, inicie manualmente la recepción de la señal. ▪ Ajuste manualmente la hora.
Los datos de temperatura del sensor exterior aparentan ser muy altos.	▪ Compruebe si el sensor está colocado expuesto directamente a la luz del sol.
En la pantalla se visualiza H.HH o LL.L en vez de los valores registrados de temperatura o humedad relativa.	▪ Los valores están por encima o por debajo del rango de medida.
En la pantalla no se muestra ningún valor en la zona OUT.	▪ Mantenga pulsado CH durante unos 3 segundos para iniciar manualmente la recepción inalámbrica del sensor externo.

Problema	Causa posible
La indicación es ilegible, la función no está clara o los valores son claramente erróneos.	▪ Retire las pilas de la estación base y del sensor inalámbrico. A continuación, proceda como se describe en "Puesta en marcha".
La estación base no recibe ninguna señal del sensor exterior.	▪ Asegúrese de que no hay ninguna fuente eléctrica de interferencias en las proximidades del sensor o de la base. ▪ Compruebe las pilas del sensor exterior. ▪ Mueva la base a una posición más cercana al sensor o al contrario.
La hora es diferente exactamente en una, dos o tres horas.	▪ Probablemente ha seleccionado una zona horaria equivocada.

Datos técnicos

Estación base

Modelo:	Estación meteorológica WS 2403-1 (negra), WS 2403-2 (blanca)
Pilas:	2x AAA / 1,5 V 
Rango de medida	
- Temperatura:	-10 °C - 50 °C (14,2 °F - 122 °F)
- Humedad:	20 % - 95 %
Frecuencia de emisión:	433,92 MHz
Frecuencia de recepción:	77,5 MHz
Potencia máxima de transmisión:	+ 10 dBm

Sensor exterior inalámbrico

Pilas:	2x AAA / 1,5 V 
Rango de medición:	
- Temperatura:	-25 - 50 °C (-13 - 122 °F)
- Humedad:	20 % - 95 %
Alcance:	60 metros (en terreno abierto)
Distribuidor:	GREND S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se desarrollan y mejoran constantemente. Por este motivo, es posible realizar cambios de diseño y técnicos en cualquier momento.

Declaración de conformidad

GREND S GmbH declara por la presente que la estación meteorológica WS 2403-x cumple con las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.ade-germany.de/doc

Esta declaración perderá su validez si se ha realizado una modificación en el artículo que no haya sido previamente autorizada por nuestra parte.

Hamburgo, abril 2025
GREND S GmbH



Garantía

Estimada/o cliente,

La empresa GREND S GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente.

Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o de desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son basura doméstica.

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, distrito o en los comercios.

De este modo puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à cette station météo, vous disposerez d'un seul coup d'œil de toutes les informations sur la météo et la température. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle station météo.

L'équipe ADE

Contenu de l'emballage

- La station météo comprend :
 - Station de base
 - Capteur extérieur sans fil
- Piles :
 - 2 x AAA / 1,5 V pour la station de base
 - 2 x AAA / 1,5 V pour le capteur radio extérieur
- Mode d'emploi

Table des matières

Contenu de l'emballage.....	88
Généralités.....	91
Sécurité	92
Utilisation conforme.....	94
Fonctionnalités de la station météo radiopilotée	94
Station de base.....	95
Vue de face	95
Vue de derrière.....	96
Capteur extérieur sans fil.....	97
Mise en marche initiale	97
Capteur extérieur sans fil	98
Station de base	98
Lancer la réception sans fil.....	98
Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran.....	99
Régler l'heure et les valeurs manuellement	100
Activer manuellement la réception du signal	101
Choisir l'emplacement.....	102
Utiliser d'autres capteurs	104
À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77.....	105

Protection contre les intempéries.....	106
Prévisions météo.....	106
Tendance météorologique.....	107
Données thermiques enregistrées	107
Alarme de gel	108
Réveil.....	108
Autres fonctions.....	110
Rétroéclairage de l'écran.....	110
Heure d'été / d'hiver.....	110
Modifier l'unité de mesure de la température	110
Nettoyage	110
Problèmes/solutions	111
Caractéristiques techniques.....	112
Déclaration de conformité.....	113
Garantie	114
Mise au rebut	114

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, met en garde contre des blessures graves.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, met en garde contre des blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot REMARQUE, met en garde contre des dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et/ou de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- La station de base et le capteur extérieur doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Danger pour les enfants

- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Gardez ainsi la station météo, le capteur radio et les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.
- Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage et des petits éléments faisant partie du contenu de l'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion.

Risque de blessures

- Attention : Risque d'explosion en cas de manipulation non conforme des piles. Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Évitez que le liquide des piles n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez

immédiatement les zones concernées avec de l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

Remarque sur les dangers matériels

- Protégez la station de base et le capteur extérieur de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil.
- Protégez la station de base de l'humidité. Installez la station de base exclusivement dans une pièce sèche et fermée.
- Le capteur sans fil est protégé contre l'humidité, mais doit cependant être protégé contre les effets de l'eau, par ex. la pluie.
- Retirez les piles de la station de base et du capteur extérieur lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'utilisez pas la station météo pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes, en les conservant par exemple sur une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- Changez toujours toutes les piles de la station de base ou du capteur extérieur en même temps.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez exclusivement les réparations à un atelier spécialisé et respectez les conditions de garantie.
- N'utilisez en aucun cas des produits ménagers durs, rugueux, abrasifs ou similaires pour nettoyer la station météo. Cela pourrait rayer les surfaces.

Utilisation conforme

- La station météo - composée d'une station de base et d'un capteur extérieur sans fil - affiche diverses données météorologiques provenant de l'environnement immédiat. La station météo calcule une prévision météorologique d'après les données thermiques mesurées.
- Par ailleurs, la station thermale affiche l'heure et est munie d'une fonction de réveil.
- Elle n'est pas adaptée à une utilisation commerciale pour les prévisions météorologiques ou la mesure de données météorologiques.

Fonctionnalités de la station météo radiopilotée

Station météo

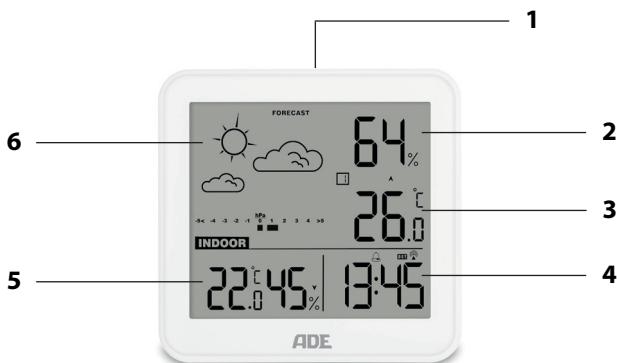
- Heure exacte grâce au signal de l'émetteur horaire DCF77. (Réglage manuel de l'heure possible.)
- Affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures.
- Affichage de la température intérieure et extérieure en °C ou en °F
- Hygrométrie intérieure et extérieure
- Fonction mémoire pour température max et Min et humidité de l'air
- Prévision météo barométrique animée
- Fonction réveil

Capteur extérieur sans fil

- Portée jusqu'à 60 mètres (en plein air)

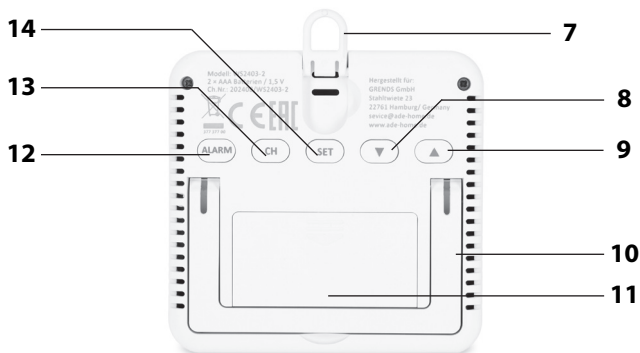
Station de base

Vue de face



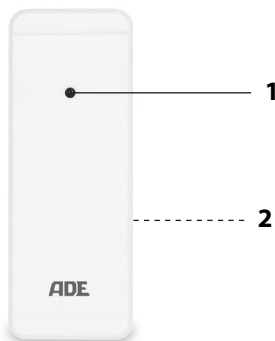
- 1
 - Activation/suppression de l'éclairage de l'écran
 - Activation de la fonction de répétition de la sonnerie du réveil
- 2 Humidité relative en pourcentage OUTDOOR (à l'extérieur)
- 3 Température en °C ou °F OUTDOOR (à l'extérieur)
- 4 Heure (DST = Daylight Saving Time = heure d'été)
- 5 Température intérieure en °C ou °F et humidité de l'air INDOOR (à l'intérieur)
- 6 voir « Prévisions météorologiques »

Vue de derrière



- 7** Œillet de suspension
- 8**
 - réduire la valeur
 - Basculer entre °C et °F
 - Allumer/éteindre la fonction réveil
 - Démarrer manuellement la réception du signal du capteur extérieur
- 9**
 - augmenter la valeur
 - Allumer/éteindre la fonction réveil
 - Afficher les valeurs MIN/MAX enregistrées
- 10** Pied repliable
- 11** Compartiment à piles
- 12** Régler / modifier / afficher l'heure de réveil
- 13** Transférer les valeurs de différents capteurs extérieurs (un seul capteur extérieur disponible par défaut)
- 14** Régler l'heure
 - Basculer l'affichage entre l'heure actuelle et l'heure de réveil

Capteur extérieur sans fil



- 1 Voyant LED (s'allume lors du transfert de données)
- 2 Compartiment à piles (arrière)

Mise en marche initiale

- Retirez le film de protection de la face du réveil.



- Procédez dans l'ordre indiqué et insérez d'abord les piles dans le capteur extérieur. C'est uniquement de cette manière que la station météo pourra parfaitement fonctionner.
- N'utilisez pas de piles rechargeables, car celles-ci ont une tension trop faible (seulement 1,2 V au lieu de 1,5 V). Cela affecte notamment la précision de la mesure.



Remplacez les piles lorsque le symbole correspondant  s'affiche à l'écran dans la zone INDOOR ou OUTDOOR.

Capteur extérieur sans fil

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du capteur extérieur.
2. Insérez 2 piles de type AAA / 1,5 V comme indiqué dans le fond du compartiment à piles. Veillez à la bonne polarité des piles (+/-).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

1. Repliez le pied et retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez 2 piles de type AAA / 1,5 V comme indiqué dans le fond du compartiment à piles. Veillez à la bonne polarité (+/-).
3. Refermez le compartiment à piles.
4. Attendez env. 30 minutes. La station de base a besoin de ce temps pour collecter toutes les valeurs et recevoir les signaux radio de l'émetteur de signal horaire.

Lancer la réception sans fil

Dès que la station de base est alimentée en électricité, tous les affichages sont brièvement présentés à l'écran. De plus, l'écran est brièvement éclairé et un bip retentit.



L'appareil se règle ensuite sur réception, le nombre d'ondes radio indiquant la qualité de la réception : plus il y a d'ondes radio affichées à l'écran, plus la réception est bonne.

Dès que le signal a été reçu avec une force suffisante, les données correspondantes et le symbole de l'antenne radio sont affichés de façon durable. Ce processus peut durer quelques minutes.

La station météo se règle alors automatiquement sur réception plusieurs fois chaque nuit. L'heure indiquée est alors comparée à l'heure de l'émetteur de signal horaire et, le cas échéant, rectifiée.

Si **le signal reçu n'est pas assez puissant**, la station de base coupe la réception après quelques minutes et le symbole en forme de tour disparaît. Le processus de réception sera relancé un peu plus tard.

Dans ce cas, l'heure continue de fonctionner normalement (à partir de l'heure de départ « 00:00 »).

Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran

Aucun affichage de données de l'émetteur de signal horaire	
1.	Vérifiez que l'emplacement de la station de base est adapté, voir « Choisir l'emplacement ».
2.	Relancez le processus de réception manuellement, voir « Activer manuellement la réception du signal ».
3.	Attendez que la station de base repasse plus tard automatiquement sur réception. Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit.

4.	Procédez aux réglages manuels si la réception est impossible là où vous vous trouvez, voir « Régler l'heure et la date manuellement ».
----	--

Aucun affichage des données du capteur radio extérieur.	
1.	Vérifiez que vous avez correctement installé les piles.
2.	Vérifiez que l'emplacement du capteur radio externe soit adapté, voir « Choisir l'emplacement ».
3.	Maintenez le bouton CH appuyé pendant env. 3 secondes afin de lancer la réception du signal du capteur extérieur ou pour arrêter la réception du signal.

Régler l'heure et les valeurs manuellement



- Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 20 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.
- Lorsque vous maintenez le bouton ▲ ou ▼ appuyé, les données affichées avancent ou reculent plus vite.

1. Maintenez le bouton SET appuyé jusqu'à ce que les données affichées clignotent.
2. Choisissez le format d'affichage de l'heure (12 heures ou 24 heures) à l'aide des boutons ▲ et ▼.
3. Appuyez sur SET, pour sauvegarder le réglage.

4. Procédez ensuite comme indiqué ci-après :
 - Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour définir la valeur souhaitée.
 - Appuyez à chaque fois sur SET pour sauvegarder les réglages.
5. Procédez ensuite aux réglages suivants :
 - Heure
 - Minutes
 - le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez (00 est le fuseau horaire de la plupart des pays d'Europe)
6. Appuyez sur SET pour terminer les réglages.

Activer manuellement la réception du signal



Si le symbole signal radio ci-contre ne s'affiche plus, les signaux radio de l'émetteur de signal horaire ne sont plus réceptionnés. L'affichage de l'heure continue cependant d'être précis.

- Maintenez le bouton ▼ appuyé jusqu'à ce que le symbole du signal radio s'affiche de nouveau. La réception radio manuelle est alors lancée.
- S'il n'y a pas de réception, le symbole réception disparaît après quelques minutes et l'heure continue de s'afficher normalement à l'écran.
- S'il y a réception, la station de base se règle sur l'heure de l'émetteur de signal horaire. Si vous avez déjà réalisé un réglage manuel de l'heure et de la date, ceux-ci seront ajustés automatiquement.

Choisir l'emplacement



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Protégez la station de base et le capteur extérieur de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil.
- Protégez la station de base de l'humidité. Installez la station de base exclusivement dans une pièce sèche et fermée. Le capteur extérieur est protégé contre l'humidité, mais doit davantage l'être contre les facteurs directs de l'humidité, par exemple la pluie.

Réception radio entre la station de base et le capteur extérieur sans fil

- L'écart maximal entre la station de base et le capteur radio est de 60 mètres. Cette portée maximale n'est cependant possible qu'en cas de « contact visuel direct ».
- Des matériaux de construction peu perméables aux ondes électromagnétiques, tels que le béton armé, réduisent ou empêchent la réception radio entre la station de base et le capteur extérieur.
- Les appareils tels que les téléviseurs, les téléphones sans fil, les ordinateurs et les lampes fluorescentes peuvent également perturber la réception radio.
- Ne placez pas la station de base et le capteur extérieur directement au sol. Cela limite la portée.
- En cas de basses températures en hiver, la puissance des piles du capteur extérieur peut fortement diminuer. Cela diminue la portée de transmission.

Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire

- Installez-la à distance des ordinateurs, des moniteurs et des téléviseurs. Les stations de base des téléphones sans fil doivent également être tenues à distance de la station météo.
- Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit. Si le réveil n'a pas reçu de signal de toute la journée, il est possible qu'il en reçoive dès les premières heures de la nuit, avec une intensité maximale.
- Indépendamment de votre emplacement, il se peut dans quelques rares cas que les signaux de la station de base d'un autre émetteur de signal horaire soient reçus, ou même que les signaux de deux émetteurs de signal horaire soient reçus alternativement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, changez la station de base de place.
- La réception peut être perturbée par les conditions météo (par exemple par un orage).
- Il peut arriver que l'émetteur soit mis à l'arrêt pour de courtes durées, par exemple pour des travaux d'entretien.

Installer la station de base

- Posez ou suspendez la station de base si possible près d'une fenêtre. En général, c'est à cet endroit que la réception est la meilleure.

Positionner le capteur extérieur



RISQUE de blessures graves

- En cas d'installation murale, veillez à ce qu'aucun câble électrique, tuyau de gaz ou d'eau ne se trouve dans le mur. Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec le foret d'une perceuse !

- Installez ou accrochez le capteur extérieur à un endroit où il est protégé des conditions météorologiques directes (pluie, soleil, vent etc.). Des emplacements adaptés sont par ex. sous un auvent ou sous un abri de voiture.

Utiliser d'autres capteurs

La station de base est livrée avec un capteur.

Vous pouvez cependant l'utiliser avec au maximum trois capteurs extérieurs. Pour plus d'informations ou une commande payante, veuillez vous adresser à : service@ade-germany.de.

- Les éventuels capteurs extérieurs supplémentaires pourront être placés dans différentes pièces ou à l'extérieur.
- Un numéro spécifique doit être attribué à chaque capteur (= n° du canal de transfert).
- Le capteur standard fourni est toujours affecté au canal numéro 1. L'attribution de ce numéro est fixe et il est impossible de le modifier.

Procédure à suivre :

1. Placez la station de base et les nouveaux capteurs extérieurs très près les uns des autres.
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos des capteurs.
3. À l'aide des commutateurs, réglez un canal pour chaque capteur extérieur. Le capteur fourni utilisant par défaut le canal 1, sélectionnez le canal 2 pour le deuxième capteur et le canal 3 pour le troisième capteur.
4. Insérez deux piles du type indiqué sur le fond. Respectez la polarité (+/-) de la pile.
5. Remettez les couvercles des compartiments à piles.

6. À l'aide de la touche CH de la station de base, sélectionnez le capteur extérieur correspondant (1, 2 ou 3) afin de faire afficher ses données.
 - Au besoin, appuyez plusieurs fois sur CH jusqu'à ce que le symbole  s'affiche à l'écran de la station de base à côté du numéro du capteur extérieur. C'est le signe que les données des capteurs extérieurs sont captées et affichées les unes après les autres.
 - Il peut s'écouler un certain temps après l'installation des piles avant que le numéro de canal ne s'affiche.

À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77

L'horloge radio-pilotée intégrée à la station météo reçoit son signal de l'émetteur de signal horaire DCF77. Celui-ci émet sur une fréquence à ondes longues de 77,5 kHz ; son heure est l'heure officielle en vigueur dans la République fédérale d'Allemagne.

L'émetteur de signal horaire est situé à Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, et alimente la plupart des horloges radiopilotées d'Europe de l'Ouest ; sa portée s'étend à près de 2000 km.

Dès que la station de base est alimentée en courant, elle s'allume sur réception et cherche le signal de l'émetteur DCF77. Si le signal est assez puissant, la date et l'heure s'affichent.

La station de base s'allume plusieurs fois en journée et synchronise l'heure avec le signal radio de l'émetteur DCF77. En cas de non-réception, comme cela peut se produire par temps d'orage, l'appareil continue de fonctionner avec précision puis se remet automatiquement en mode de réception à l'heure programmée suivante.

Protection contre les intempéries

Prévisions météo

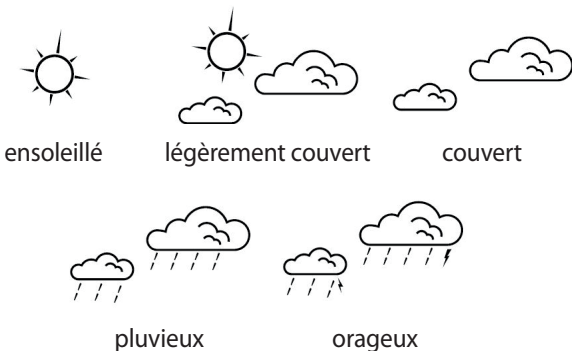
Après la mise en marche initiale, la station météo aura besoin de 12 heures pour collecter et analyser les premières données météorologiques et aucune prévision ne pourra être réalisée pendant cet intervalle de temps.

Les prévisions météorologiques découlent des données recueillies sur l'humidité de l'air et la température.

Les prévisions renvoient aux données relatives à la zone située autour de la station météo dans un rayon d'environ 30 à 50 km collectées pour les 8 heures à venir.

La précision des prévisions météorologiques est d'environ 75 %.

Les icônes météo animées montrent l'évolution de la météo pour les 8 heures à venir, et non pour le temps actuel.



Tendance météorologique

Humidité de l'air et température



La tendance de l'humidité de l'air est affichée sous forme de flèche, la direction de celle-ci indiquant la tendance : à la hausse, constante, à la baisse.

Pression atmosphérique



D'autres interprétations météo sont possibles selon la tendance de la pression atmosphérique.

Deux exemples :

- Les prévisions météorologiques annoncent de la pluie, la pression atmosphérique chute rapidement et fortement >> probabilité de forte pluie.
- Les prévisions météorologiques annoncent de la pluie ; la pression atmosphérique est montée au cours des 12 dernières heures, mais est retombée légèrement au cours des 3 dernières heures >> probabilité de pluie légère.

Données thermiques enregistrées

Le bouton ▲ donne les valeurs les plus élevées et les plus faibles des dernières 24 heures concernant la température et l'humidité de l'air.

- Appuyez 1 fois : Les valeurs MAX sont affichées
- Appuyez 2 fois : Les valeurs MIN sont affichées
- Appuyez 3 fois : l'affichage normal revient à l'écran

Pour supprimer les valeurs enregistrées :

- Maintenez le bouton ▲ appuyé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que les valeurs affichées disparaissent.

Alarme de gel

Lorsque l'écran affiche le symbole de gel ❄️!, la température extérieure mesurée est $\leq +1$ °C.

Même si le symbole de gel n'est pas affiché, le risque de gel persiste à des températures autour du point de congélation.

Réveil

Régler l'heure de réveil

1. Maintenez le bouton ALARM appuyé pendant quelques secondes.
L'heure de réveil clignote alors dans le coin inférieur droit.
2. Réglez l'heure de réveil souhaitée à l'aide des boutons ▲ ou ▼.



Lorsque vous maintenez le bouton ▲ ou ▼ appuyé, l'avance ou le recul des valeurs affichées s'effectue plus rapidement.

3. Appuyez sur ALARM.
Les chiffres des minutes pour l'heure de réveil clignent à l'écran.
4. Réglez les minutes à l'aide des boutons ▲ ou ▼.
5. Pour finir, appuyez sur ALARM.
Le symbole en forme de cloche apparaît : la fonction réveil est activée.

Au moment du réveil

À l'heure réglée, vous serez réveillé par un signal d'alarme.

Éteindre complètement la sonnerie du réveil

- Appuyez sur une touche quelconque (sauf SNOOZE/LIGHT) pour arrêter l'alarme. La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Fonction d'arrêt automatique

Si vous n'appuyez sur aucune touche, la sonnerie s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes. La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Répétition (fonction Snooze)

- Touchez une fois le bouton tactile SNOOZE/LIGHT lorsque l'alarme sonne.

La sonnerie s'éteint, et les symboles cloche et Z² clignotent à l'écran. Après 5 minutes, l'appareil se rallume et le réveil se redéclenche.

Ce processus peut être répété plusieurs fois.

Activer et désactiver la fonction réveil

Depuis l'affichage normal de l'heure :

- Appuyez une fois sur le bouton ALARM.

Dès que le symbole en forme de cloche disparaît, la fonction réveil est désactivée et l'alarme ne sonnera plus.

Réactiver la fonction réveil en appuyant de nouveau sur ALARM.

Autres fonctions

Rétroéclairage de l'écran

- Touchez le bouton tactile SNOOZE/LIGHT pour allumer l'écran pendant env. 10 secondes.

Heure d'été / d'hiver

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice versa s'effectue automatiquement si la réception est bonne.

Si l'heure d'été est activée, « DST » (Daylight Saving Time) s'affiche à l'écran.

Modifier l'unité de mesure de la température

- Appuyez une fois sur ▼ pour basculer entre °C et °F.

Nettoyage

- Si besoin, essuyez la station de base et le capteur extérieur avec un chiffon propre et légèrement humidifié.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le signal DCF77 pour l'heure ne peut pas être réceptionné.	▪ Vérifiez l'emplacement choisi. ▪ Lancez éventuellement la réception radio manuellement. ▪ Réglez l'heure manuellement.
La température transmise par le capteur extérieur semble trop élevée.	▪ Vérifier si le capteur est exposé à la lumière directe du soleil.
H.HH ou LL.L s'affiche à l'écran au lieu des valeurs mesurées pour la température ou l'humidité.	▪ Les valeurs se situent en dessus ou en dessous de la plage de mesure.
Sur l'écran, aucune valeur n'est affichée dans la section OUT.	▪ Maintenez le bouton CH enfoncé pendant env. 3 secondes pour lancer manuellement la réception radio du capteur extérieur.
L'affichage est illisible, le fonctionnement est défectueux ou les valeurs sont manifestement fausses.	▪ Retirez les piles de la station de base et du capteur radio. Procédez ensuite comme décrit dans la section « Mise en marche initiale ».

Dysfonctionnement	Cause possible
La station de base ne reçoit pas de signaux du capteur extérieur.	- Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources d'interférences électriques à proximité du capteur extérieur ou de la station de base. - Vérifiez les piles du capteur extérieur. - Rapprochez la station de base du capteur ou inversement.
L'heure diffère exactement d'une, deux, trois heures ou plus.	Vous avez apparemment défini un mauvais fuseau horaire.

Caractéristiques techniques

Station de base

Modèle : Station météo WS 2403-1 (noir),
WS 2403-2 (blanc)

Piles : 2x AAA / 1,5 V 

Plage de mesure

- Température : - 10 °C - 50 °C (14,2 °F - 122 °F)

- Humidité de l'air : 20 % - 95 %

Fréquence d'émission : 433,92 MHz

Fréquence de réception : 77,5 MHz

Puissance d'émission max. :+ 10 dBm

Capteur extérieur sans fil

Piles : 2x AAA / 1,5 V 

Plage de mesure :

- Température : de -25 °C à 50 °C (-13 °F à 122 °F)

- Humidité de l'air : 20 % - 95 %

Portée : env. 60 mètres (milieu ouvert)

Distributeur : GRENDS GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels.

Pour cette raison, des modifications techniques et de conception peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

La société GRENDS GmbH déclare par la présente que la station météo WS 2403-x est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :

www.ade-germany.de/doc

Cette déclaration perd sa validité si l'article subit des modifications sans notre assentiment.



Garantie

Chère cliente, cher client,

La société GREND S GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi les substances utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE ET LES PLACER DANS LE BAC DE TRI.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Con questa stazione meteo avete sempre in vista differenti parametri del tempo e della temperatura. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata. Auguriamo il massimo profitto e divertimento dal controllo e l'esame dei dati meteo.

Il Suo team ADE

Contenuto della confezione

- La stazione meteo comprende:
 - Stazione base
 - Sensore radio esterno
- Batterie:
 - 2 x AAA / 1,5 V per la stazione base
 - 2 x AAA / 1,5 V per il sensore radio esterno
- Istruzioni per l'uso

Indice dei contenuti

Contenuto della confezione	116
Informazioni generali.....	119
Sicurezza.....	120
Destinazione d'uso	122
Caratteristiche della stazione meteo con orologio radio-controllato.....	122
Stazione base.....	123
Lato anteriore	123
Lato posteriore.....	124
Sensore radio esterno.....	125
Messa in funzione	125
Sensore radio esterno	126
Stazione base.....	126
Avvio della ricezione	126
Lista di controllo con indicazione dei dati sul display.....	127
Impostazione manuale dell'ora e dei valori	128
Avvio manuale della ricezione del segnale	129
Scelta della posizione	130
Utilizzo di sensori radio aggiuntivi.....	132
Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77	133

Meteo.....	134
Previsioni meteo.....	134
Tendenza meteo.....	135
Dati meteorologici memorizzati	135
Allarme gelo.....	136
Sveglia	136
Altre funzioni	138
Illuminazione del display.....	138
Ora legale e solare	138
Modifica dell'unità di misura della temperatura	138
Pulizia.....	138
Risoluzione dei problemi.....	139
Dati tecnici	141
Dichiarazione di conformità.....	142
Garanzia	142
Smaltimento.....	143

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Sicurezza

- Il presente dispositivo può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, nonché da persone con menomazioni fisiche, mentali o sensoriali, o non dotate di adeguata conoscenza o esperienza, purché controllate o opportunamente informate sul corretto uso del dispositivo e sui rischi derivanti dal suo utilizzo.
- Tenere la stazione base e il sensore esterno lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere affidate ai bambini, a meno che essi non abbiano più di 8 anni e siano opportunamente assistiti.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

Pericolo per i bambini

- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Occorre perciò tenere la stazione meteo, il sensore radio e le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballo e i componenti della fornitura di piccole dimensioni. Rischio di soffocamento in caso di ingestione.

Rischio di lesioni

- Attenzione: L'utilizzo improprio delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido,

lavare subito con acqua abbondante e consultare immediatamente un medico.

Nota sui danni materiali

- Proteggere la stazione base e il sensore esterno da polvere, urti, temperature estreme e non esporre il dispositivo direttamente alla luce solare.
- Proteggere la stazione base dall'umidità. Collocare la stazione base solo in un ambiente interno asciutto.
- Il sensore senza fili è in grado di resistere all'umidità, ma deve essere protetto dall'esposizione diretta a fonti di umidità, ad esempio la pioggia.
- Rimuovere le batterie dalla stazione base e dal sensore esterno quando sono esaurite, o in caso di inutilizzo prolungato della stazione meteo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Non sottoporre la batteria a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Sostituire le batterie della stazione base o del sensore esterno sempre tutte insieme.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare insieme tipi differenti di batterie o batterie nuove e usate.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Consentire solo riparazioni ad opera di laboratori specializzati, prestando attenzione a rispettare le condizioni di validità della garanzia.
- Non usare mai in nessun caso detergenti contenenti agenti forti, graffianti o abrasivi per la pulizia della

stazione meteo. In caso contrario, la superficie del dispositivo potrebbe essere graffiata.

Destinazione d'uso

- La stazione meteo, costituita da una stazione base e da un sensore radio esterno, visualizza diversi dati meteorologici provenienti dalle immediate vicinanze. Dai dati meteo misurati la stazione effettua una previsione meteo.
- Inoltre, la stazione meteo mostra l'ora e dispone di una funzione di sveglia.
- La presente stazione meteo non è adatta per un uso commerciale o per la misurazione di dati meteorologici.

Caratteristiche della stazione meteo con orologio radiocontrollato

Stazione meteo

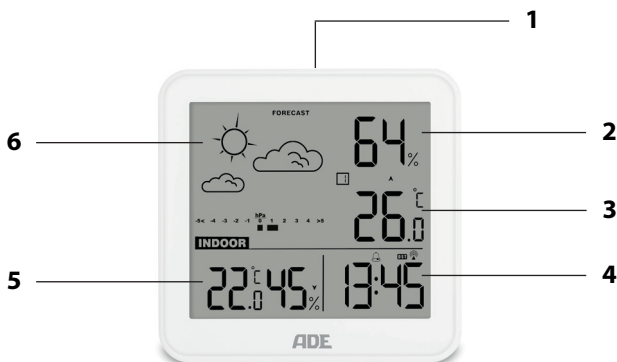
- Ora esatta tramite la ricezione del segnale orario del trasmettitore DCF77 (è possibile la regolazione manuale dell'orario)
- Indicazione dell'orario nel formato 12 o 24 ore
- Indicazione della temperatura interna ed esterna in °C/°F
- Igrometro interno ed esterno
- Funzione di memoria per le temperature minima e massima e per l'umidità
- Previsioni meteo barometriche e animate
- Funzione di sveglia

Sensore radio esterno

- Portata fino a 60 metri (in campo aperto)

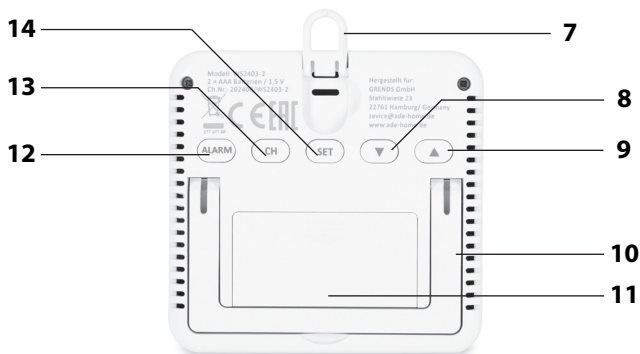
Stazione base

Lato anteriore



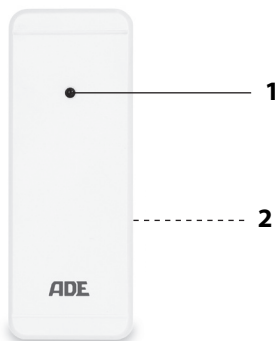
- 1
 - Attiva/Disattiva l'illuminazione del display
 - Attivazione ripetizione della sveglia
- 2 Umidità relativa dell'aria in percentuale ESTERNA
- 3 Temperatura in °C o °F ESTERNA
- 4 Orario (DST = Daylight Saving Time)
- 5 Temperatura ambiente in °C o °F e umidità relativa Luftfeuchtigkeit INTERNA
- 6 vedere "Dati meteo"

Lato posteriore



- 7** Occhiello di sospensione
- 8**
 - Ridurre il valore
 - Commutazione tra °C e °F
 - Attivazione e disattivazione della sveglia
 - Avviare manualmente la ricezione radio verso il sensore esterno
- 9**
 - Aumentare il valore
 - Attivazione e disattivazione della sveglia
 - Visualizzazione dei valori MIN/MAX memorizzati
- 10** Base pieghevole
- 11** Vano batterie
- 12** Impostare / modificare / visualizzare l'ora della sveglia
- 13** Trasmettere i valori di diversi sensori esterni (di serie è disponibile un solo sensore esterno)
- 14** Impostazione dell'ora
Commutare tra visualizzazione dell'ora a quella della sveglia

Sensore radio esterno



- 1 LED (si accende durante la trasmissione dati)
- 2 Vano batteria (lato posteriore)

Italiano

Messa in funzione

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.



- Procedere nell'ordine indicato e inserire prima le batterie nel sensore radio. Solo in questo modo la stazione meteo funzionerà correttamente.
- Non usare batterie ricaricabili, poiché la loro tensione è troppo bassa (solo 1,2 V invece di 1,5 V). Questo comprometterebbe, tra l'altro, l'accuratezza dei dati misurati.



Sostituire le batterie quando sul display appare il simbolo  corrispondente per INDOOR (INTERNO) o OUTDOOR (ESTERNO).

Sensore radio esterno

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro del sensore esterno.
2. Inserire 2 batterie AAA / 1,5 V come indicato sul fondo del vano batterie. Rispettare la corretta polarità (+/-).
3. Appoggiare nuovamente il coperchio del vano batterie.

Stazione base

1. Ripiegare il supporto e rimuovere il coperchio del vano batteria sul retro del dispositivo.
2. Inserire 2 batterie AAA / 1,5 V come indicato sul fondo del vano batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
3. Richiudere il vano batterie.
4. Attendere circa 30 minuti. Questo è il tempo che la stazione base necessita per raccogliere i dati meteo e ricevere il segnale dal trasmettitore del segnale orario.

Avvio della ricezione

Non appena la stazione base viene collegata all'alimentazione, tutti gli indicatori appariranno brevemente sul display. Il display si illuminerà e il dispositivo emetterà un bip.



Poi, il dispositivo entrerà in modalità di ricezione; il numero di onde radio indica la qualità del segnale ricevuto: quante più onde radio appaiono sul display, tanto più forte sarà il segnale radio.

Appena il segnale ricevuto è di intensità sufficiente, i dati e l'icona dell'antenna trasmittente appariranno sul display. Questo processo può durare alcuni minuti.

Da questo momento, la stazione meteo entrerà automaticamente ogni notte più volte in modalità di ricezione. L'ora visualizzata sarà sincronizzata con quella del trasmettitore del segnale orario.

Se il dispositivo **non riceve un segnale sufficientemente forte**, la stazione base uscirà dalla modalità di ricezione e l'icona dell'antenna trasmittente si spegnerà. La ricezione sarà riavviata in un secondo momento.

In tal caso, l'indicazione dell'orario avviene lo stesso (a partire dall'orario iniziale "00:00").

Lista di controllo con indicazione dei dati sul display

Nessuna indicazione dei dati dal trasmettitore di segnale orario	
1.	Dapprima, controllare che la stazione base sia collocata in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".
2.	Quindi, sarà possibile avviare di nuovo il processo di ricezione manualmente, consultare in proposito la sezione "Avvio manuale della ricezione del segnale".

3.	Attendere che la stazione base torni automaticamente a ricevere in un secondo momento. Di solito, la ricezione è migliore nelle ore notturne.
4.	Effettuare le impostazioni manuali, se la ricezione non è possibile nella posizione scelta, si veda "Impostazione manuale di ora e data".

Nessuna indicazione dei dati dal sensore radio esterno

1.	Verificare se le batterie sono inserite correttamente.
2.	Dapprima, controllare che il sensore radio esterno sia collocato in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".
3.	Tenere premuto il tasto CH per circa 3 secondi per avviare manualmente la ricezione radio verso il sensore esterno o per interrompere la ricezione radio.

Impostazione manuale dell'ora e dei valori



- Se si attendono più di 20 secondi circa tra una pressione e l'altra dei tasti, il processo di regolazione termina automaticamente e sarà necessario ripeterlo da capo.
- Tenendo premuto ▲ o ▼, è possibile scorrere più velocemente in avanti o indietro i valori visualizzati.

1. Tenere premuto il pulsante SET finché il display non lampeggia.
2. Impostare il formato orario desiderato con i tasti ▲ o ▼ ("24 Hr" o "12 Hr").
3. Premere SET per memorizzare l'impostazione.

4. Procedere come descritto:
 - Premere il tasto ▲ o ▼ per impostare il valore desiderato.
 - Premere SET per memorizzare l'impostazione.
5. Eseguire le impostazioni seguenti:
 - Ore
 - Minuti
 - Il fuso orario in cui ci si trova (00 è il fuso orario corretto per la maggior parte dei paesi in Europa)
6. Premere SET per terminare la procedura.

Avvio manuale della ricezione del segnale



Se il simbolo del segnale radio non appare nella parte sinistra dello schermo, vuol dire che il dispositivo non è più in grado di ricevere segnali radio dal trasmettitore del segnale orario. Anche in tal caso, l'indicazione dell'orario continua ad apparire con precisione.

- Tenere premuto il tasto ▼ finché non riappare il simbolo del segnale radio. In tal modo la ricezione di segnale è stata avviata manualmente.
- Se la ricezione non è andata a buon fine, il simbolo della ricezione radio scompare dopo alcuni minuti, ma l'orario continua ad essere correttamente indicato sullo schermo.
- Se la ricezione ha luogo, la stazione base si sintonizza sull'orario dell'emittente del segnale orario. Se sono già state effettuate impostazioni manuali della data e dell'ora, queste vengono regolate automaticamente.

Scelta della posizione



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Proteggere la stazione base e il sensore esterno da polvere, urti, temperature estreme e non esporre il dispositivo direttamente alla luce solare.
- Proteggere la stazione base dall'umidità. Collocare la stazione base solo in un ambiente interno asciutto. Il sensore esterno è protetto dall'umidità, ma deve essere protetto dall'esposizione diretta all'umidità, ad es. dalla pioggia.

Ricezione radio tra la stazione base e il sensore radio esterno

- La distanza massima tra la stazione base e il sensore radio è di 60 metri. Tale distanza è però possibile solo in presenza di una linea di visibilità non ostruita.
- Particolari materiali da costruzione eventualmente interposti, come il cemento armato, tendono a ridurre o impedire la ricezione del segnale scambiato tra la stazione base e il sensore esterno.
- Anche dispositivi quali televisori, telefoni cordless, computer e tubi fluorescenti, possono disturbare la trasmissione.
- Non collocare la stazione base e il sensore esterno direttamente sul terreno. Questo ne limiterebbe la distanza di funzionamento.
- A causa delle basse temperature invernali, le prestazioni delle batterie del sensore esterno tendono a diminuire sensibilmente. Anche questo fattore può ridurre la distanza di trasmissione.

Ricezione tra il trasmettitore di segnale orario e la stazione base

- Tenerlo lontano da televisori, computer e monitor. Anche basi di appoggio di telefoni cordless non dovrebbero trovarsi nell'immediata vicinanza della stazione meteo.
- Di solito, la ricezione è migliore durante le ore notturne. Se durante il giorno la sveglia non ha ricevuto alcun segnale, può essere utile che ciò avvenga rapidamente durante la notte e con la massima potenza di segnale.
- A seconda della posizione è possibile che in casi individuali la stazione base riceva i segnali da un altro trasmettitore del segnale orario o anche alternativamente da due trasmettitori del segnale orario. Questo non è un difetto. In questo caso modificare la posizione della stazione base.
- Anche condizioni meteo avverse possono produrre interferenze alla ricezione, ad esempio in caso di temporali.
- Occasionalmente, ad esempio in caso di lavori di manutenzione, possono verificarsi delle interruzioni del segnale.

Installazione della stazione base

- Poggiare o appendere la stazione base quanto più vicino possibile a una finestra. Qui solitamente la ricezione è migliore.

Collocazione del sensore esterno



PERICOLO di lesioni gravi

- Se l'unità è installata su muro, è importante che nel luogo dell'installazione non ci siano cavi elettrici e condutture del gas o dell'acqua. Altrimenti, quando si praticano dei fori, sussiste il pericolo di scosse elettriche.

- Collocare o fissare il sensore esterno in posizione protetta dall'esposizione diretta agli agenti atmosferici (pioggia, sole, vento.). Posizioni consigliate per l'installazione sono, ad esempio, sotto una tenda o sotto la copertura dei posti auto.

Utilizzo di sensori radio aggiuntivi

La stazione di base è impostata come radiosveglia.

È possibile utilizzare fino a tre sensori esterni. Per maggiori informazioni o per ordine contattare service@ade-germany.de.

- I sensori esterni radio possono essere collocati in stanze diverse o all'aperto.
- Ad ogni sensore deve essere assegnato un numero (= n. del canale di trasmissione).
- Il sensore standard incluso nella fornitura ha sempre il numero di canale 1. Questo numero è fisso e non può essere modificato.

Procedere come segue:

1. Posizionare la stazione base e i nuovi sensori esterni vicini.
2. Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro dei sensori esterni.
3. Utilizzare gli interruttori per impostare un canale separato per ogni nuovo sensore esterno. Poiché il sensore incluso nella fornitura utilizza per impostazione predefinita il canale 1, selezionare il canale 2 per il secondo sensore e il canale 3 per il terzo.
4. Inserire due batterie del tipo illustrato sul fondo. Osservare la corretta polarità (+/-).
5. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

6. Con il tasto CH della stazione base, selezionare il sensore esterno corrispondente (1, 2 o 3), per visualizzarne i dati.
 - Se necessario, premere ripetutamente il tasto CH finché sul display della stazione base non compare il numero del sensore esterno . Quest'icona indica che i dati dei sensori esterni saranno automaticamente rilevati e mostrati uno dopo l'altro.
 - Dopo aver inserito le batterie, la visualizzazione del numero di canale potrebbe richiedere qualche istante.

Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77

L'orologio radiocontrollato integrato nella stazione meteo riceve i segnali radio dall'emittente di segnale orario DCF77. Che trasmette l'ora esatta e ufficiale dalla Germania sulla frequenza a onde lunghe 77,5 kHz.

Il trasmettitore è situato a Mainflingen, nei pressi di Francoforte sul Meno, e il suo segnale raggiunge orologi radiocontrollati in un raggio di fino a 2.000 km nell'Europa occidentale.

Non appena la stazione base riceve corrente, essa entra in modalità di ricezione, mettendosi alla ricerca del segnale proveniente dal trasmettitore DCF77. Quando la ricezione del segnale orario è sufficientemente forte, data e ora compariranno sullo schermo.

La stazione base passa in modalità ricezione più volte al giorno, per sincronizzare l'orario con il segnale radio proveniente dal trasmettitore DCF77. In caso di mancata ricezione, ad esempio durante un forte temporale, il dispositivo continuerà a funzionare normalmente ed accederà alla modalità di ricezione alla prossima ora impostata.

Meteo

Previsioni meteo

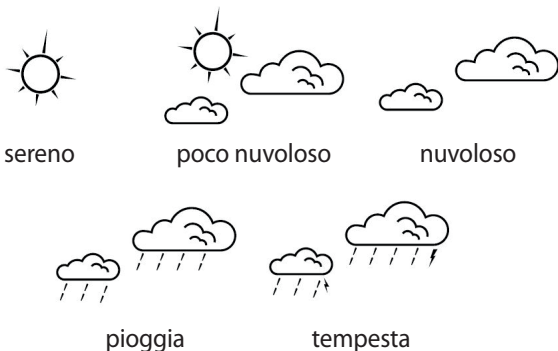
Dopo la messa in funzione, la stazione meteo impiega circa 12 ore per raccogliere ed elaborare i dati ricevuti e produrre previsioni del tempo attendibili.

Le previsioni meteorologiche sono il risultato dei dati raccolti sull'umidità e sulla temperatura.

La previsioni si riferiscono all'area circostante la stazione meteorologica con un raggio di circa 30-50 km per un periodo di 8 ore.

La percentuale di precisione delle previsioni del tempo è di circa il 75%.

I simboli meteo indicano lo sviluppo meteo delle 8 ore successive, non il meteo attuale.



Tendenza meteo

Umidità e temperatura



La tendenza dell'umidità viene visualizzata sotto forma di freccia, con la direzione della freccia che indica l'andamento: crescente, costante o decrescente.

Pressione atmosferica



Insieme alla tendenza della pressione atmosferica, è possibile ottenere ulteriori informazioni sul tempo.

Due esempi:

- Le previsioni indicano pioggia, la pressione è in rapida diminuzione >> sono probabili forti piogge.
- Le previsioni indicano pioggia, la pressione atmosferica è salita nelle ultime 12 ore, ma poi è leggermente diminuita nelle ultime 3 ore >> pioggia leggera probabile.

Dati meteorologici memorizzati

Il pulsante ▲ consente di visualizzare i valori massimi e minimi delle ultime 24 ore relativi alla temperatura e all'umidità.

- Premere una volta per: visualizzare i valori massimi
- Premere 2 volte per: visualizzare i valori minimi
- Premere 3 volte per: visualizzare la schermata predefinita

Per eliminare i valori memorizzati:

- tenere premuto il pulsante ▲ per circa 2 secondi, fino a quando i valori visualizzati non saranno stati cancellati.

Allarme gelo

Se sul display appare il simbolo della brina ❄️!, la temperatura esterna misurata è compresa in un intervallo di $\leq +1$ °C.

In caso di temperature intorno allo zero, il pericolo di gelo sussiste anche quando il simbolo del gelo non appare sul display.

Sveglia

Impostazione della sveglia

1. Tenere premuto ALARM per alcuni secondi.
L'ora della sveglia lampeggia nell'angolo inferiore destro del display.
2. Utilizzare i pulsanti ▲ o ▼ per impostare l'ora desiderata per la sveglia.



Tenendo premuto ▲ o ▼, è possibile scorrere più velocemente in avanti o indietro i valori visualizzati.

3. Premere ALARM.
I minuti dell'ora della sveglia lampeggeranno sul display.
4. Impostare i minuti con i pulsanti ▲ o ▼.
5. Infine, premere il pulsante ALARM.
Il simbolo della campana appare sul display; la funzione di allarme è attiva.

Risveglio

All'orario impostato, si verrà svegliati dalla sveglia.

Disattivazione del segnale della sveglia

- Premere un tasto qualsiasi (eccetto SNOOZE/LIGHT), per arrestare l'allarme. Suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Funzione di interruzione automatica

Se non viene premuto alcun tasto, la sveglia si spegne automaticamente dopo 2 minuti. Suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Ripetizione della sveglia (funzione Snooze)

- Toccare leggermente 1 volta sul campo SNOOZE/LIGHT quando suona il segnale di sveglia.

Il segnale della sveglia si arresta e il simbolo della campana e Z^z lampeggiano sul display. Dopo 5 minuti, il dispositivo si accende di nuovo e ricomincia a suonare.

Questa azione può essere ripetuta più volte.

Spegnimento e accensione della funzione sveglia

A partire dalla visualizzazione dell'ora normale:

- Premere 1 volta il tasto ALARM.

Non appena il simbolo della campana scompare, il funzionamento della sveglia si disattiva e non si viene più svegliati.

Premendo nuovamente ALARM il funzionamento della sveglia si riattiva.

Altre funzioni

Illuminazione del display

- Toccare sul campo SNOOZE/LIGHT per far illuminare il display per ca. 10 secondi.

Ora legale e solare

In caso di ricezione del segnale orario, il passaggio dall'ora solare all'ora legale e viceversa avviene automaticamente.

Se l'orario estivo è attivo, sul display appare "DST" (Daylight Saving Time).

Modifica dell'unità di misura della temperatura

- Premere 1 volta su ▼ per commutare tra °C a °F.

Pulizia

- Se necessario, strofinare la stazione base e il sensore esterno con un panno morbido leggermente inumidito.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
Al momento la ricezione del segnale DCF77 è impossibile.	▪ Controllare la posizione in cui è situato il dispositivo. ▪ Se necessario, avviare la procedura manuale di ricezione del segnale. ▪ Impostare manualmente l'orario.
L'indicazione della temperatura del sensore esterno appare troppo alta.	▪ Verificare che il sensore esterno non sia esposto alla luce diretta del sole.
Sul display appaiono invece dei valori misurati per la temperatura e per l'umidità H.HH o L.LL.	▪ I valori si trovano sopra o sotto l'intervallo di misura.
Nell'area OUT del display non appare nessun valore.	▪ Tenere premuto CH per circa 3 secondi per avviare manualmente la ricezione radio verso il sensore esterno.

Problema	Possibile causa
Il display è illeggibile, la funzione non è chiara oppure i valori sono chiaramente errati.	▪ Rimuovere le batterie dalla stazione base e dal sensore radio. Poi procedere come descritto nella sezione "Messa in funzione".
La stazione base non riceve segnali dal sensore esterno.	▪ Accertarsi che non vi siano fonti elettriche di disturbo nelle vicinanze del sensore esterno o della stazione base. ▪ Controllare le batterie nel sensore esterno. ▪ Avvicinare la stazione base al sensore o viceversa.
L'orario lascia il posto a uno, due, tre ecc. ore.	▪ Probabilmente, è stato impostato un fuso orario sbagliato.

Dati tecnici

Stazione base

Modello: Stazione meteorologica WS 2403-1 (nero), WS 2403-2 (bianco)

Batterie: 2 di tipo AAA da 1,5 V 

Portata

- Temperatura: -10 °C - 50 °C (14,2 °F - 122 °F)

- Umidità atmosferica: 20% - 95%

Frequenza di trasmissione: 433,92 MHz

Frequenza di ricezione: 77,5 MHz

Max. potenza di trasmissione: + 10 dBm

Sensore radio esterno

Batterie: 2 di tipo AAA da 1,5 V 

Portata:

- Temperatura: da -25 °C a 50 °C (-13 °F - 122 °F)

- Umidità atmosferica: 20% - 95%

Portata: circa 60 metri (in campo aperto)

Distributore: GREND S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, GREND S GmbH dichiara che la stazione meteorologica WS 2403-x è conforme alle direttive 2014/53/CE e 2011/65/CE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.ade-germany.de/doc

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al prodotto vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, aprile 2025
GREND S GmbH



Garanzia

Gentile Cliente,

La ditta GREND S GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o di fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony produkt marki ADE łączy w sobie wysoką jakość i inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Niniejsza stacja pogodowa udostępnia szybki wgląd w różne dane pogodowe i temperatury. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy wiele radości i pomysłności podczas kontrolowania i sprawdzania danych pogody.

Zespół ADE

Zakres dostawy

- Stacja pogodowa składająca się z następujących elementów:
 - Stacja bazowa
 - Radiowy czujnik zewnętrzny
- Baterie:
 - 2 x AAA / 1,5 V do stacji bazowej
 - 2 x AAA / 1,5 V do radiowego czujnika zewnętrznego
- Instrukcja obsługi

Spis treści

Zakres dostawy	144
Informacje ogólne.....	147
Bezpieczeństwo.....	148
Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	150
Co oferuje stacja pogodowa	150
Stacja bazowa	151
Widok z przodu.....	151
Widok z tyłu	152
Radiowy czujnik zewnętrzny.....	153
Uruchomienie	153
Radiowy czujnik zewnętrzny	154
Stacja bazowa.....	154
Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego	154
Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu	155
Ręczne ustawianie godziny i wartości.....	156
Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego.....	157
Wybór miejsca ustawienia	158
Korzystanie z innych czujników sygnału radiowego	160
Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77	161

Pogoda	162
Prognoza pogody	162
Trendy pogodowe	163
Zapisane dane pogodowe	163
Alarm mrozu	164
Budzenie	164
Pozostałe funkcje	166
Oświetlenie wyświetlacza	166
Czas letni i zimowy	166
Zmiana jednostki pomiaru temperatury	166
Czyszczenie	166
Usterka/środek zaradczy	167
Dane techniczne	169
Deklaracja zgodności	170
Gwarancja	170
Utylizacja	171

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Bezpieczeństwo

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do lat 8 oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Stację bazową i czujnik zewnętrzny trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają 8 lat lub więcej i są nadzorowane.
- Dzieci muszą być pod stałym nadzorem, aby zapewnić, że nie będą bawiły się urządzeniem.

Niebezpieczeństwo dla dzieci

- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Dlatego stację pogodową, czujnik radiowy i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.
- Dzieci należy trzymać również z dala od opakowania i małych elementów znajdujących się w zakresie dostawy. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się.

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała

- Uwaga: Zagrożenie wybuchem w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami. Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia.

- Należy unikać kontaktu płynu baterii ze skórą, oczami czy śluzówką. W przypadku takiego kontaktu dane miejsca należy spłukać obficie czystą wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Informacja o szkodach rzeczowych

- Stację bazową i czujnik zewnętrzny należy chronić przed kurzem, uderzeniami, skrajnymi temperaturami oraz bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Stację bazową należy również chronić przed wilgocią. Należy ją umieszczać wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.
- Czujnik radiowy jest zabezpieczony przed wilgocią, musi być jednak chroniony przed bezpośrednim zawilgoceniem, np. podczas deszczu.
- Wyjąć baterie ze stacji bazowej i z czujnika zewnętrznego, jeżeli są zużyte lub jeżeli stacja pogodowa nie będzie używana przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków np. poprzez składowanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Zawsze wymieniać jednocześnie wszystkie baterie w stacji bazowej lub w czujniku zewnętrznym.
- Stosować tylko baterie tego samego typu, nie używać różnych typów ani nie mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie modyfikować urządzenia. Naprawy zlecać tylko specjalistycznym zakładom i przestrzegać warunków gwarancji.

- Do czyszczenia stacji pogodowej nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Stacja pogodowa – składająca się ze stacji bazowej i radiowego czujnika zewnętrznego – wyświetla różne dane pogodowe z pobliskiego otoczenia. Na podstawie zmierzonych danych pogodowych stacja pogodowa ustala prognozę pogody.
- Stacja pogodowa wskazuje poza tym godzinę, a dodatkowo posiada funkcję budzenia.
- Stacja pogodowa nie jest jednak przeznaczona do prognozowania pogody czy informacji o pogodzie do celów komercyjnych.

Co oferuje stacja pogodowa

Stacja pogodowa

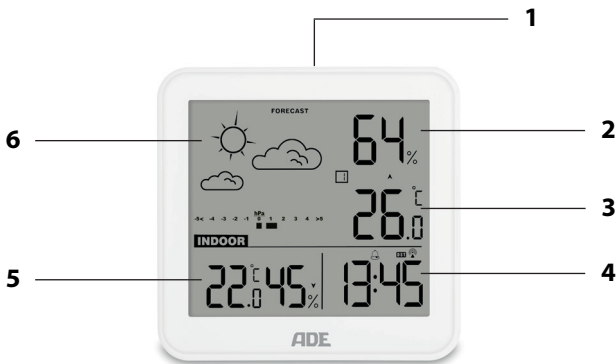
- Dokładny czas dzięki odbiorowi sygnału z nadajnika DCF77 (możliwość ręcznego ustawienia czasu)
- Wskaźnik czasu w formacie 12- lub 24-godzinny
- Wskaźnik temperatury wewnątrz i na zewnątrz w °C/°F
- Higrometr wewnętrzny i zewnętrzny
- Funkcja pamięci dla temperatury maks. i min. oraz wilgotności powietrza
- Barometryczna, animowana prognoza pogody
- Funkcja budzenia

Radiowy czujnik zewnętrzny

- Zasięg do 60 metrów (na otwartym terenie)

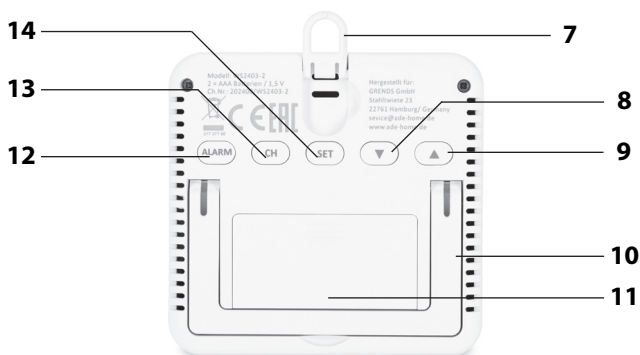
Stacja bazowa

Widok z przodu



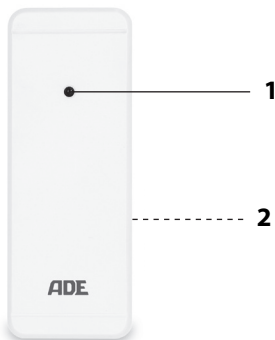
- 1
 - Włączanie i wyłączanie oświetlenia wyświetlacza
 - Aktywacja funkcji powtórnego budzenia
- 2 Względna wilgotność powietrza w procentach NA ZEWNĄTRZ
- 3 Temperatura w °C lub °F NA ZEWNĄTRZ
- 4 Czas (DST = Daylight Saving Time = czas letni)
- 5 Temperatura w pomieszczeniu °C lub °F oraz względna wilgotność powietrza WEWNĄTRZ
- 6 patrz „Prognoza pogody”

Widok z tyłu



- 7** Ucho zaczepowe
- 8**
 - Zmniejszenie wartości
 - Przełączanie między °C i °F
 - Włączanie i wyłączanie funkcji budzenia
 - Ręczne uruchamianie odbioru radiowego do czujnika zewnętrznego
- 9**
 - Zwiększenie wartości
 - Włączanie i wyłączanie funkcji budzenia
 - Wyświetlanie zapisanych wartości MIN/MAX
- 10** Rozkładana nóżka
- 11** Kieszeń na baterie
- 12** Ustawianie / zmiana / wyświetlanie czasu budzenia
- 13** Przesyłanie wartości z różnych czujników zewnętrznych (standardowo dostępny jest tylko jeden czujnik zewnętrzny)
- 14** Ustawianie godziny
Przełączanie między wyświetlaniem godziny i czasu budzenia

Radiowy czujnik zewnętrzny



- 1 Dioda LED (świeci w trakcie przesyłania danych)
- 2 Komora baterii (tył)

Uruchomienie

- Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.



- Postępować w podanej kolejności i włożyć najpierw baterie do czujnika zewnętrznego. Tylko tak stacja pogodowa działa bez usterek.
- Nie używać akumulatorów, ponieważ mają za niskie napięcie (tylko 1,2 V zamiast 1,5 V). Wpływa to między innymi na dokładność pomiaru.



Wymienić baterie, jeżeli na wyświetlaczu dla obszaru WEWNĄTRZ lub NA ZEWNĄTRZ wyświetli się stosowny symbol

Radiowy czujnik zewnętrzny

1. Zdjąć pokrywę komory na baterie na tylnej stronie czujnika zewnętrznego.
2. Włożyć 2 baterie typu AAA / 1,5 V, jak pokazano na spodzie komory na baterie. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową biegunowość baterii (+/-).
3. Ponownie założyć pokrywę komory na baterie.

Stacja bazowa

1. Złożyć nóżkę i zdjąć pokrywę komory na baterie z tyłu urządzenia.
2. Włożyć 2 baterie typu AAA / 1,5 V, jak pokazano na spodzie komory na baterie. Zwrócić przy tym uwagę na ich prawidłową biegunowość (+/-).
3. Zamknąć komorę baterii.
4. Odczekać ok. 30 minut. Stacja bazowa potrzebuje tego czasu do zebrania wszystkich danych pogodowych oraz otrzymania sygnału radiowego z nadajnika sygnału czasu.

Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego

Po doprowadzeniu zasilania elektrycznego do stacji bazowej przez krótki moment zapalą się wszystkie wskaźniki na wyświetlaczu. Ponadto wyświetlacz zostanie na krótko podświetlony i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



Następnie urządzenie przełącza się na pobieranie sygnału, przy czym liczba fal radiowych wskazuje jakość sygnału: Czym więcej fali radiowych na wyświetlaczu, tym lepsza siła sygnału.

Po odebraniu sygnału o wystarczającej sile, na wyświetlaczu pojawią się na stałe odpowiednie informacje i symbol sygnału radiowego. Niniejszy proces może potrwać kilka minut.

Stacja pogodowa przełącza się odtąd wielokrotnie w ciągu nocy na odbiór sygnału. Przy czym wyświetlany czas jest porównywany i w razie potrzeby korygowany czasem otrzymanym z nadajnika sygnału czasu.

W przypadku braku **wystarczająco silnego sygnału**, stacja bazowa zaprzestaje po kilku minutach pobierania sygnału i gaśnie symbol sygnału radiowego. Proces ten jest wznawiany w późniejszym czasie.

Godziny mijają w takiej sytuacji normalnie dalej (od początkowej godziny „00:00”).

Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu

Brak wskazań danych z nadajnika sygnału czasu	
1.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia stacji bazowej jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.
2.	Uruchomić odbiór jeszcze raz ręcznie, patrz „Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego”.
3.	Odczekać, aż stacja bazowa automatycznie przełączy się ponownie na tryb odbioru. W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy.

4.	Wprowadzić ustawienia ręcznie, jeżeli w danej lokalizacji nie ma możliwości odbioru, patrz „Ręczne ustawianie godziny i daty”.
----	--

Brak wskazań danych z radiowego czujnika zewnętrznego	
1.	Sprawdzić, czy baterie są prawidłowo włożone.
2.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia radiowego czujnika zewnętrznego jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.
3.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk CH przez około 3 sekundy, aby ręcznie uruchomić odbiór radiowy czujnika zewnętrznego lub zatrzymać odbiór radiowy.

Ręczne ustawianie godziny i wartości



- Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie ok. 20 sekund, proces ustawiania zostanie automatycznie zakończony i trzeba będzie go powtórzyć.
- Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz ▲ lub ▼, wyświetlane dane będą przewijały się szybciej w przód lub w tył.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk SET, aż wskazanie na wyświetlaczu zacznie migać.
2. Przyciskami ▲ lub ▼ ustawić preferowany format czasu („12-godz.” lub „24-godz.”).
3. Nacisnąć SET, aby zapisać ustawienie.

4. Dalej należy postępować zgodnie z niniejszym opisem:
 - Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ , aby ustawić żądaną wartość.
 - Nacisnąć SET, aby zapisać ustawienie.
5. Wprowadzić poniższe ustawienia:
 - Godzina
 - Minuty
 - Strefa czasowa, w której się znajdujesz (dla większości krajów w Europie 00 jest poprawnym ustawieniem dla strefy czasowej).
6. Następnie nacisnąć SET, aby zakończyć proces.

Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego



- Jeżeli pokazany obok symbol sygnału radiowego nie wyświetla się, oznacza to, że sygnały radiowe nadajnika sygnału czasu nie są odbierane. Wskazanie godziny funkcjonuje mimo to precyzyjnie dalej.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk ▼ , aż symbol sygnału radiowego wyświetli się ponownie. W ten sposób odbiór sygnału radiowego uruchamia się ręcznie.
 - Jeżeli odbiór nie zakończył się pomyślnie, symbol odbioru zgaśnie po kilku minutach i godzina na wyświetlaczu będzie pokazywana dalej normalnie.
 - W przypadku pomyślnego odbioru stacja bazowa przestawi się na godzinę nadajnika sygnału czasu. Jeżeli dokonano już ręcznego ustawienia godziny i daty, zostaną one automatycznie dopasowane.

Wybór miejsca ustawienia



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Stację bazową i czujnik zewnętrzny należy chronić przed kurzem, uderzeniami, skrajnymi temperaturami oraz bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Stację bazową należy również chronić przed wilgocią. Należy ją umieszczać wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu. Czujnik zewnętrzny jest zabezpieczony przed wilgocią, musi być jednak chroniony przed bezpośrednim zawilgoceniem, np. podczas deszczu.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a radiowym czujnikiem zewnętrznym

- Maksymalna odległość między stacją bazową a czujnikiem sygnału radiowego może wynosić 60 metrów. Ten zasięg jest jednak możliwy również tylko przy „bezpośrednim kontakcie wzrokowym”.
- Ograniczające materiały budowlane, np. żelazobeton, zmniejszają lub utrudniają odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym.
- Zasięg sygnału mogą również zakłócać urządzenia takie jak telewizory, telefony bezprzewodowe, komputery czy świetlówki.
- Stacji bazowej i czujnika zewnętrznego nie wolno ustawiać bezpośrednio na ziemi. Ogranicza to zasięg.
- W przypadku niskich temperatur zimą wydajność baterii czujnika zewnętrznego może się znacznie zmniejszyć. Ogranicza to zasięg nadawania.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a nadajnikiem sygnału czasu

- Zachować odstęp od telewizorów, komputerów i monitorów. Również stacje bazowe telefonów bezprzewodowych nie powinny znajdować się w bezpośredniej bliskości od stacji pogodowej.
- W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy. Jeżeli przez cały dzień budzik nie odbierze sygnałów, to nocą i tak może odebrać sygnał od razu i o pełnej sile.
- W zależności od miejsca ustawienia w rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że sygnały stacji bazowej będą odbierane przez inny nadajnik sygnału czasu lub nawet na zmianę przez dwa nadajniki sygnału czasu. Nie jest to błąd urządzenia. W takim przypadku należy zmienić miejsce ustawienia stacji bazowej.
- Warunki pogodowe, np. silne burze, mogą powodować zakłócenia odbioru.
- Czasami może dochodzić do krótkotrwałego wyłączenia nadajnika, np. z powodu prac konserwacyjnych.

Ustawianie podstawy

- Stację bazową należy w miarę możliwości ustawić lub zawiesić w pobliżu okna. Tam odbiór jest z reguły najlepszy.

Ustawianie czujnika zewnętrznego



NIEBEZPIECZEŃSTWO poważnych obrażeń ciała

- W przypadku instalacji ściennej w miejscu montażu nie wolno układać w ścianie kabli elektrycznych, rur gazu lub wody. Podczas wiercenia otworów występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Czujnik zewnętrzny należy ustawić lub zawiesić w miejscu, w którym jest chroniony przed bezpośrednim oddziaływaniem warunków atmosferycznych (deszcze, słońce, wiatr itd.). Właściwe miejsca ustawienia to np. pod daszkiem lub w wiacie.

Korzystanie z innych czujników sygnału radiowego

Stacja bazowa jest dostarczana z czujnikiem sygnału radiowego.

Można ją jednak użytkować z maksymalnie trzema czujnikami zewnętrznymi. Aby uzyskać więcej informacji lub złożyć płatne zamówienie, należy skontaktować się pod adresem service@ade-germany.de.

- Czujniki zewnętrzne mogą później znajdować się w różnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Do każdego numeru należy przydzielić własny numer (= nr kanału przesyłania).
- Standardowy czujnik wchodzący w zakres dostawy ma zawsze numer kanału 1. Ten numer jest stały i nie może być zmieniony.

Sposób postępowania:

1. Umieścić stację bazową i nowe czujniki zewnętrzne blisko siebie.
2. Zdjąć pokrywę komory baterii na tylnej stronie czujników zewnętrznych.
3. Użyć przełączników, aby ustawić oddzielny kanał dla każdego nowego czujnika zewnętrznego. Czujnik należący do zakresu dostawy korzysta standardowo z kanału 1, zatem dla drugiego czujnika należy wybrać kanał 2, a dla trzeciego – kanał 3.

4. Włożyć dwie baterie typu wskazanego na spodzie. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
5. Nałożyć z powrotem pokrywę komory baterii.
6. Przyciskiem CH stacji bazowej wybrać odpowiedni czujnik zewnętrzny (1, 2 lub 3) w celu wyświetlenia jego danych.
 - W razie potrzeby nacisnąć kilkakrotnie przycisk CH, aż na wyświetlaczu stacji bazowej obok numeru czujnika zewnętrznego wyświetli się . Jest to znak, że dane z czujnika zewnętrznego są automatycznie kolejno wyszukiwane i wyświetlane.
 - Po włożeniu baterii wyświetlenie numeru kanału może chwilę potrwać.

Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77

Zegar sterowany sygnałem radiowym zintegrowany ze stacją pogodową odbiera sygnały radiowe z nadajnika sygnału czasu DCF77. Wysyła on na częstotliwości fal radiowych 77,5 kHz dokładny i oficjalny czas Republiki Federalnej Niemiec.

Nadajnik jest ustawiony w Mainflingen koło Frankfurtu nad Menem i dzięki swojemu zasięgowi do 2000 km przekazuje wymagane sygnały radiowe do większości zegarów sterowanych radiowo w Europie Zachodniej.

Po doprowadzeniu zasilania do stacji bazowej, przełączy się ona na tryb odbioru i wyszuka sygnał z nadajnika DCF77. Jeżeli odbierany sygnał czasu jest wystarczająco silny, na wyświetlaczu pojawi się data i godzina.

Stacja bazowa włącza się kilka razy dziennie i synchronizuje godzinę z sygnałem radiowym nadajnika DCF77. W przypadku braku odbioru, np. podczas silnej

burzy, urządzenie będzie działało precyzyjnie dalej i o najbliższej przewidzianej godzinie ponownie przełączy się automatycznie na odbiór.

Pogoda

Prognoza pogody

Po uruchomieniu urządzenia danych nie można stosować do prognozy pogody przez kolejnych 12 godzin, ponieważ stacja pogodowa wymaga tego czasu na pobranie i ocenę danych.

Prognoza pogody wynika z zebranych danych dot. wilgotności powietrza i temperatury.

Prognoza dotyczy obszaru wokół stacji pogodowej o promieniu około 30 do 50 km na okres kolejnych 8 godzin.

Dokładność prognozy pogody wynosi przy tym około 75%.

Animowane symbole pogodowe pokazują rozwój pogody w ciągu kolejnych 8 godzin, a nie aktualną pogodę.



słońce



lekkie zachmurzenie



zachmurzenie



deszcz



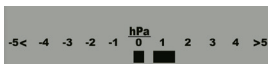
burzowo

Trendy pogodowe

Wilgotność powietrza i temperatura

- ▲ ►▼ Trend wilgotności powietrza jest wyświetlany w postaci strzałki, a kierunek strzałki wskazuje trend: rosnący, stały lub malejący.

Ciśnienie atmosferyczne



W połączeniu z trendem ciśnienia powietrza można dokonać dalszych interpretacji pogody.

Dwa przykłady:

- Prognoza pogody pokazuje deszcz, ciśnienie atmosferyczne gwałtownie i mocno spada >> prawdopodobieństwo wystąpienia ulewnego deszczu.
- Prognoza pogody pokazuje deszcz, ciśnienie powietrza wzrosło w ciągu ostatnich 12 godzin, ale ponownie nieco spadło w ciągu ostatnich 3 godzin >> prawdopodobieństwo wystąpienia lekkiego deszczu.

Zapisane dane pogodowe

Przyciskiem ▲ wyświetla się najwyższe i najniższe wartości z ostatnich 24 godzin dla temperatury i wilgotności powietrza.

- Naciśnięcie 1 raz: wyświetlają się wartości MAX
- Naciśnięcie 2 razy: wyświetlają się wartości MIN
- Naciśnięcie 3 razy: zwykłe wskazanie na wyświetlaczu

Aby usunąć zapisane wartości:

- Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sekundy przycisk ▲, aż wyświetlane wartości zostaną skasowane.

Alarm mrozu

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się symbol mrozu ❄️!,
zmierzona temperatura zewnętrzna leży w zakresie $\leq +1$ °C.

**Również kiedy alarm mrozu nie wyświetla się, przy
temperaturach zbliżonych do temperatury zamarzania
zawsze istnieje niebezpieczeństwo zamarznięcia.**

Budzenie

Ustawianie czasu budzenia

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ALARM przez kilka sekund.
Godzina budzenia miga w prawym dolnym rogu wyświetlacza.
2. Przyciskami ▲ lub ▼ ustawić żądaną godzinę budzenia.



Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz przycisk ▲ lub ▼,
wyświetlane wartości będą przewijały się szybciej w
przód lub w tył.

3. Nacisnąć przycisk ALARM.
Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik minut czasu budzenia.
4. Przyciskami ▲ lub ▼ ustawić żądane minuty budzenia.
5. Na zakończenie nacisnąć ALARM.
Na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka, funkcja budzenia jest aktywna.

Budzenie

O ustawionym czasie nastąpi pobudka w postaci sygnał alarmu.

Całkowite wyłączenie alarmu budzenia

- Nacisnąć dowolny przycisk (oprócz SNOOZE/LIGHT), aby zakończyć alarm. Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Alarm wyłączy się automatycznie po 2 minutach, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Powtarzanie budzenia (funkcja Snooze)

- Kiedy rozlegnie się sygnał budzenia, nacisnąć 1 raz pole czujnika SNOOZE/LIGHT.

Sygnał budzenia umilknie, a na wyświetlaczu będą migać symbol dzwonka i Z². Po 5 minutach urządzenie włączy się ponownie i obudzi użytkownika jeszcze raz.

Proces ten można powtarzać wielokrotnie.

Wyłączenie i włączenie funkcji budzenia

Wychodząc od zwykłego wskazania czasu:

- nacisnąć 1 raz przycisk ALARM.

Kiedy zgaśnie symbol dzwonka, funkcja budzenia jest wyłączona i budzenie nie będzie już działać.

Przez ponowne wciśnięcie przycisku ALARM funkcja budzenia będzie znowu aktywna.

Pozostałe funkcje

Oświetlenie wyświetlacza

- Nacisnąć SNOOZE/LIGHT, aby na ok. 10 sekund włączyć podświetlenie wyświetlacza.

Czas letni i zimowy

Przełączanie z czasu letniego na zimowy i odwrotnie odbywa się przy dobrym odbiorze sygnału czasu automatycznie.

Jeżeli czas letni jest aktywny, na wyświetlaczu pojawi się „DST” (Daylight Saving Time).

Zmiana jednostki pomiaru temperatury

- Nacisnąć 1 raz ▼, aby przełączyć między °C i °F.

Czyszczenie

- W razie potrzeby przetrzeć stację bazową i czujnik zewnętrzną lekko zwilżoną miękką ściereczką.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak odbioru sygnału godziny DCF77.	▪ Sprawdzić wybrane miejsce ustawienia. ▪ Ewentualnie uruchomić ręcznie odbiór radiowy. ▪ Ustawić ręcznie godzinę.
Temperatura podana na czujniku zewnętrznym wydaje się zbyt wysoka.	▪ Sprawdzić, czy czujnik zewnętrzny nie jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Na wyświetlaczu zamiast zmierzonych wartości temperatury lub wilgotności powietrza wyświetla się H.HH bądź LL.L.	▪ Wartości są większe lub niższe niż zakres pomiarowy.
Na wyświetlaczu w obszarze OUT nie wyświetlają się żadne wartości.	▪ Przytrzymać wciśnięty CH przez ok. 3 sekundy, aby ręcznie uruchomić odbiór radiowy do czujnika zewnętrznego.

Usterka	Możliwa przyczyna
Wskazanie jest nieczytelne, funkcja jest niejasna lub wartości są nieprawidłowe.	▪ Wyjąć baterie ze stacji bazowej i czujnika radiowego. Następnie postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Uruchomienie”.
Stacja bazowa nie odbiera sygnałów czujnika zewnętrznego.	▪ Upewnić się, że w pobliżu czujnika zewnętrznego lub stacji bazowej nie ma elektrycznych źródeł zakłóceń. ▪ Sprawdzić baterie w czujniku zewnętrznym. ▪ Przesunąć stację bazową bliżej czujnika lub odwrotnie.
Godzina jest błędna dokładnie o jedną, dwie, trzy itd. godziny.	▪ Prawdopodobnie ustawiono nieprawidłową strefę czasową.

Dane techniczne

Stacja bazowa

Model:	Stacja pogodowa WS 2403-1 (czarna), WS 2403-2 (biała)
Baterie:	2x AAA / 1,5 V 
Zakres pomiarowy	
- Temperatura:	-10 °C - 50 °C (14,2 °F - 122 °F)
- Wilgotność powietrza:	20 – 95 %
Częstotliwość nadajnika:	433,92 MHz
Częstotliwość odbioru:	77,5 MHz
Maks. moc nadawcza:	+10 dBm

Radiowy czujnik zewnętrzny

Baterie:	2x AAA / 1,5 V 
Zakres pomiarowy:	
- Temperatura:	-25 °C – 50 °C (-13 °F – 122 °F)
- Wilgotność powietrza:	20 – 95 %
Zasięg:	ok. 60 metrów (otwarta przestrzeń)
Dystrybutor:	GREND S GmbH Stahlthiete 23 22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.

Z tego powodu możliwe są różnice w konstrukcji i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

GREND S GmbH oświadcza niniejszym, że stacja pogodowa WS 2403-x jest zgodna z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

www.ade-germany.de/doc

Deklaracja traci ważność, jeżeli w przedmiocie dokonano zmian, które nie zostały z nami uzgodnione.

Hamburg, kwiecień 2025
GREND S GmbH



Gwarancja

Szanowni Państwo,

firma GREND S GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie usterek z tytułu usterek materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Vážená zákaznice, vážený zákazník!

Rozhodli jste se pro nákup vysoce kvalitního produktu značky ADE, který spojuje inteligentní funkce s mimořádným designem. S touto meteorologickou stanicí budete mít vždy přehled o různých údajích o počasí a teplotě. Dlouholeté zkušenosti značky ADE zajišťují vysoký technický standard a osvědčenou kvalitu.

Přejeme vám mnoho radosti a úspěchů při sledování a kontrole údajů o počasí.

Váš tým ADE

Obsah balení

- Meteorologická stanice sestávající z:
 - Základní stanice
 - Bezdrátový venkovní senzor
- Batterie:
 - 2 x AAA / 1,5 V pro základní stanici
 - 2 x AAA / 1,5 V pro bezdrátový venkovní senzor
- Návod k obsluze

Obsah

Obsah balení	172
Obecné informace	175
Bezpečnost	176
Určené použití	178
Co nabízí bezdrátová meteorologická stanice	178
Základní stanice	179
Přední pohled	179
Zadní pohled	180
Bezdrátový venkovní senzor	181
Uvedení do provozu	181
Bezdrátový venkovní senzor	182
Základní stanice	182
Spuštění příjmu signálu	182
Seznam kontrol při chybějícím zobrazení dat na displeji	183
Manuální nastavení času a hodnot	184
Manuální spuštění rádiového příjmu	185
Výběr místa	186
Použití dalších rádiových senzorů	188
O časovém signálu DCF77	189

Počasí.....	190
Předpověď počasí	190
Trend počasí.....	191
Uložená data o počasí	191
Alarm mrazu.....	192
Budík	192
Další funkce	194
Podsvícení displeje	194
Letní a zimní čas	194
Změna jednotky teploty.....	194
Údržba.....	194
Porucha / Oprava.....	195
Technické údaje	197
Prohlášení o shodě	198
Záruka.....	198
Likvidace.....	198

Obecné informace

O tomto návodu



Tento návod k obsluze popisuje bezpečné zacházení a údržbu výrobku. Uchovejte tento návod k obsluze pro případ, že si budete chtít něco později přečíst. Pokud předáváte výrobek někomu jinému, předejte s ním i tento návod. Nedodržení tohoto návodu k obsluze může vést ke zraněním nebo poškození výrobku.

Vysvětlení symbolů



Tento symbol ve spojení se slovem **NEBEZPEČÍ** varuje před vážnými zraněními.



Tento symbol ve spojení se slovem **VAROVÁNÍ** varuje před středně těžkými a lehkými zraněními.



Tento symbol ve spojení se slovem **UPOZORNĚNÍ** varuje před poškozením věcí.



Tento symbol označuje doplňující informace a obecné pokyny.

Bezpečnost

- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
- Základní stanici a venkovní senzor je nutné držet mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Čištění a údržbu prováděné uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem.
- Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nehrají.

Nebezpečí pro děti

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte meteorologickou stanici, bezdrátový senzor a baterie mimo dosah malých dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, je nutné okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- Držte děti dál od obalového materiálu a drobných částí, které jsou součástí balení. Při spolknutí hrozí nebezpečí udušení.

Nebezpečí poranění

- Pozor: Nebezpečí výbuchu při nesprávném zacházení s bateriemi. Baterie se nesmí nabíjet, znovu aktivovat jinými prostředky, rozebírat, házet do ohně nebo zkracovat.

- Vyhněte se kontaktu bateriové kapaliny s pokožkou, očima a sliznicemi. Při kontaktu okamžitě opláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a ihned vyhledejte lékaře.

Upozornění na poškození věcí

- Chraňte základní stanici a venkovní senzor před prachem, nárazy, extrémními teplotami a přímým slunečním zářením.
- Chraňte základní stanici před vlhkostí. Umístěte ji pouze v suché, uzavřené místnosti.
- Bezdrátový senzor je chráněn proti vlhkosti, ale musí být chráněn před přímým působením vody, např. deštěm.
- Vyjměte baterie ze základní stanice a venkovního senzoru, pokud jsou vybité nebo pokud meteorologickou stanicí delší dobu nepoužíváte. Tím zabráníte poškození způsobenému vytečením baterií.
- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám, jako je umístění na topení nebo na přímém slunci. Zvýšené riziko vytečení!
- V případě potřeby očistěte kontakty baterií a zařízení před jejich vložením.
- Vždy vyměňujte všechny baterie v základní stanici nebo ve venkovním senzoru najednou.
- Používejte pouze baterie stejného typu, nepoužívejte různé typy nebo použité a nové baterie dohromady.
- Neprovádějte žádné úpravy zařízení. Opravy smí provádět pouze odborný servis a je nutné dodržovat záruční podmínky.
- K čištění meteorologické stanice v žádném případě nepoužívejte tvrdé, škrábavé nebo abrazivní čisticí prostředky apod., protože by mohly poškodit povrchy.

Určené použití

- Meteorologická stanice - skládající se ze základní stanice a bezdrátového venkovního senzoru - zobrazuje různé meteorologické údaje z blízkého okolí. Z naměřených údajů stanice určuje předpověď počasí.
- Meteorologická stanice také zobrazuje aktuální čas a navíc disponuje funkcí buzení.
- Pro komerční použití v předpovědi počasí nebo v měření meteorologických údajů je tato stanice nevhodná.

Co nabízí bezdrátová meteorologická stanice

Meteorologická stanice

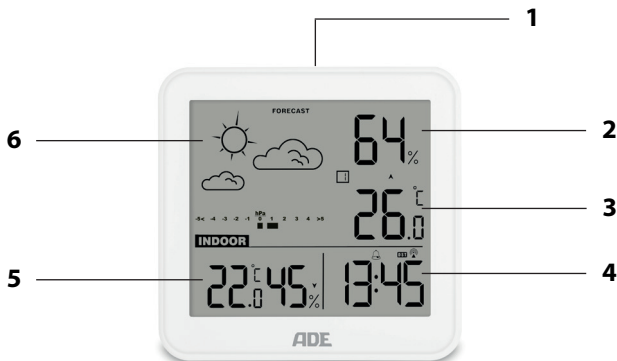
- Přesný čas díky příjmu časového signálu DCF77 (možné manuální nastavení času).
- Zobrazení ve 12- nebo 24-hodinovém formátu.
- Zobrazení vnitřní a venkovní teploty ve °C/°F.
- Vnitřní a venkovní hygrometr.
- Paměťová funkce pro maximální a minimální teplotu a vlhkost vzduchu.
- Barometrická, animovaná předpověď počasí.
- Funkce buzení.

Bezdrátový venkovní senzor

- Range of up to 60 metres (na otevřené půdě)

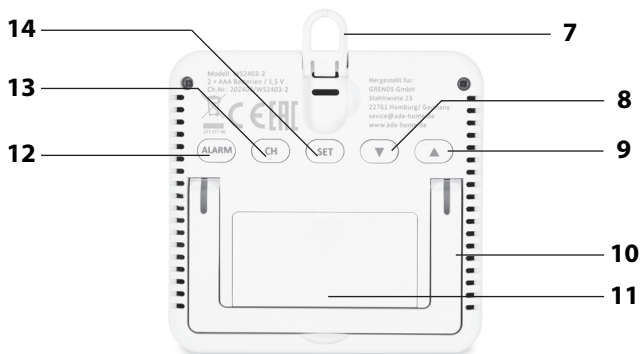
Základní stanice

Přední pohled



- 1
 - Zapnutí a vypnutí podsvícení displeje.
 - Aktivace funkce opakovaného buzení.
- 2 Relativní vlhkost vzduchu v procentech OUTDOOR.
- 3 Teplota ve °C nebo °F OUTDOOR.
- 4 Čas (DST = Daylight Saving Time = letní čas).
- 5 Teplota v místnosti ve °C nebo °F a relativní vlhkost vzduchu INDOOR.
- 6 Viz „Předpověď počasí“.

Zadní pohled



- 7** Očko pro zavěšení
- 8**
 - Snížování hodnot
 - Přepnutí mezi °C a °F
 - Zapnutí a vypnutí funkce buzení
 - Ruční zahájení příjmu signálu z venkovního senzoru
- 9**
 - Zvyšování hodnot
 - Zapnutí a vypnutí funkce buzení
 - Zobrazení uložených minimálních/maximálních hodnot
- 10** Sklopný stojánek
- 11** Bateriový prostor
- 12** Nastavení/změna/zobrazení času buzení
- 13** Přenos hodnot z různých venkovních senzorů (standardně je k dispozici pouze jeden venkovní senzor)
- 14** Nastavení času
Přepnutí mezi zobrazením času a času buzení

Bezdrátový venkovní senzor



- 1 LED (svítí při přenosu dat)
- 2 Bateriový prostor (zadní strana)

Uvedení do provozu

- Odstraňte ochrannou fólii z displeje.



- Postupujte podle uvedeného pořadí a nejprve vložte baterie do venkovního senzoru. Pouze tak bude meteorologická stanice fungovat správně.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie, protože mají příliš nízké napětí (pouze 1,2 V místo 1,5 V). To ovlivňuje mimo jiné přesnost měření.



Vyměňte baterie, pokud na displeji u IN- nebo OUTDOOR oblasti bude zobrazeno příslušné symbol

Bezdrátový venkovní senzor

1. Odstraňte kryt bateriového prostoru na zadní straně venkovního senzoru.
2. Vložte 2 baterie typu AAA / 1,5 V tak, jak je znázorněno na dně bateriového prostoru. Ujistěte se o správné polaritě baterií (+/-).
3. Opět nasadte kryt bateriového prostoru.

Základní stanice

1. Otevřete stojánek a odstraňte kryt bateriového prostoru na zadní straně zařízení.
2. Vložte 2 baterie typu AAA / 1,5 V tak, jak je znázorněno na dně bateriového prostoru. Dbejte na správnou polaritu (+/-).
3. Zavřete bateriový prostor.
4. Počkejte přibližně 30 minut. Tento čas potřebuje základní stanice na shromáždění všech meteorologických údajů a příjem signálů z časového vysílače.

Spuštění příjmu signálu

Jakmile je základní stanice napájena, na okamžik se na displeji zobrazí všechny indikátory. Také se krátce rozsvítí podsvícení displeje a zazní zvukový signál.



Poté přístroj přejde do režimu příjmu signálu, přičemž počet zobrazených rádiových vln ukazuje kvalitu příjmu: Čím více rádiových vln je zobrazeno na displeji, tím lepší je příjem.

Jakmile je signál přijat v dostatečné síle, budou na displeji trvale zobrazeny příslušné údaje a symbol rádiové věže. Tento proces může trvat několik minut.

Meteorologická stanice se od tohoto okamžiku každý večer automaticky několikrát přepne na příjem signálu. Při tom se zobrazený čas porovnává s časem přijatým z časového vysílače a případně se upraví.

Pokud není signál přijat dostatečně silně, základní stanice po několika minutách přeruší proces příjmu a symbol rádiové věže zhasne. Proces příjmu bude znovu zahájen později.

V tomto případě běží čas normálně dál (od počátečního času „00:00“).

Seznam kontrol při chybějícím zobrazení dat na displeji

Žádná data z časového signálu	
1.	Zkontrolujte, zda je umístění základní stanice vhodné, viz „Vybrat umístění“.
2.	Zkuste znovu manuálně spustit příjem signálu, viz „Manuální spuštění příjmu signálu“.
3.	Počkejte, až se základní stanice později automaticky přepne na příjem signálu. V nočních hodinách je příjem obvykle lepší.

4.	Pokud není možný příjem na vaší lokalitě, nastavte čas ručně, viz „Manuální nastavení času a data“.
----	---

Žádná data z bezdrátového venkovního senzoru

1.	Zkontrolujte, zda jste baterie vložili správně.
2.	Zkontrolujte, zda je umístění venkovního senzoru vhodné, viz „Vybrat umístění“.
3.	Podržte tlačítko CH přibližně 3 sekundy, abyste manuálně spustili příjem signálu z venkovního senzoru nebo jej zastavili.

Manuální nastavení času a hodnot



- Pokud mezi dvěma stisky tlačítka uplyne více než cca 20 sekund, nastavení se automaticky ukončí a budete jej muset opakovat.
- Pokud tlačítko ▲ nebo ▼ držíte, rychlost nastavování se zrychlí.

1. Podržte tlačítko SET, dokud displej nezačne blikat.
2. Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ nastavte požadovaný formát času („24 Hr“ nebo „12 Hr“).
3. Stiskněte SET pro uložení nastavení.
4. Pokračujte podle popisu výše:
 - Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ , abyste nastavili požadovanou hodnotu.
 - Stiskněte vždy SET pro uložení nastavení.

5. Dále proveďte následující nastavení:
 - Hodiny
 - Minuty
 - Časová zóna, ve které se nacházíte (pro většinu zemí v Evropě je správná nastavení 00 pro časovou zónu)
6. Nakonec stiskněte SET pro ukončení procesu.

Manuální spuštění rádiového příjmu



- Pokud se již nezobrazuje symbol rádiového signálu, znamená to, že rádiové signály časového signálu již nejsou přijímány. Zobrazení času však pokračuje přesně.
- Držte tlačítko ▼ stisknuté, dokud se znovu nezobrazí symbol rádiového signálu. Tímto způsobem se manuálně spustí rádiový příjem.
 - Pokud příjem nebyl úspěšný, symbol příjmu zmizí po několika minutách a čas na displeji pokračuje normálně.
 - Při úspěšném příjmu se základnová stanice nastaví na čas časového signálu. Pokud jste již provedli manuální nastavení času a data, budou automaticky upraveny.

Výběr místa



UPOZORNĚNÍ před poškozením majetku

- Chraňte základnovou stanici a venkovní senzor před prachem, nárazy, extrémními teplotami a přímým slunečním zářením.
- Chraňte základnovou stanici před vlhkostí. Základnovou stanici umístěte výhradně v suché uzavřené místnosti. Venkovní senzor je chráněn proti vlhkosti, ale musí být chráněn před přímým vystavením dešti.

Rádiový příjem mezi základnovou stanicí a venkovním senzorem

- Maximální vzdálenost mezi základnovou stanicí a rádiovým senzorem nesmí přesáhnout 60 metrů. Tato vzdálenost je však možná pouze při „přímém výhledu“.
- Stavební materiály, které odrážejí signál, jako například železobeton, snižují nebo zcela znemožňují příjem rádiového signálu mezi základnovou stanicí a venkovním senzorem.
- Zařízení jako televize, bezdrátové telefony, počítače a zářivky mohou také rušit rádiový příjem.
- Neumísťujte základnovou stanici a venkovní senzor přímo na zem. To omezuje dosah.
- Při nízkých teplotách v zimě může výkon baterií venkovního senzoru výrazně klesnout. To zkracuje dosah vysílání.

Rádiový příjem mezi základnovou stanicí a časovým signálem

- Udržujte vzdálenost od televizorů, počítačů a monitorů. Základnové stanice bezdrátových telefonů by neměly být

v bezprostřední blízkosti meteorologické stanice.

- Během nočních hodin je příjem obvykle lepší. Pokud hodiny během dne neměly příjem, je pravděpodobné, že signál bude přijat okamžitě a v plné síle během nočních hodin.
- V závislosti na vašem umístění může nastat vzácná situace, kdy základnová stanice přijímá signály od jiného časového signálu, nebo dokonce střídavě od dvou časových signálů. To není chyba zařízení. V takovém případě změňte umístění základnové stanice.
- Počasí, jako například silná bouřka, může způsobit rušení příjmu.
- Může docházet k příležitostným krátkodobým výpadkům signálu, například kvůli údržbě.

Umístění základnové stanice

- Umístěte nebo zavěste základnovou stanici co nejbližší oknu. Příjem je obvykle nejlepší v této oblasti.

Umístění venkovního senzoru



NEBEZPEČÍ vážného zranění

- Při instalaci na zeď nesmí být na místě instalace vedeny elektrické kabely, plynové nebo vodovodní trubky. Při vrtání děr hrozí nebezpečí elektrického šoku!
- Umístěte nebo zavěste venkovní senzor na místo, kde bude chráněn před přímými povětrnostními vlivy (déšť, slunce, vítr atd.). Vhodná místa jsou například pod přístřeškem nebo v garáži.

Použití dalších rádiových senzorů

Základnová stanice je dodávána s jedním rádiovým senzorem.

Můžete ji však používat až se třemi venkovními senzory. Pro více informací nebo pro objednávku se prosím obraťte na service@ade-germany.de.

- Venkovní senzory mohou být později umístěny v různých místnostech nebo venku.
- Každému senzoru musí být přiřazeno vlastní číslo (= číslo přenosového kanálu).
- Standardní senzor dodávaný v balení má vždy kanálové číslo 1. Toto číslo je nastaveno pevně a nelze ho změnit.

Postup:

1. Umístěte základnovou stanici a nové venkovní senzory blízko sebe.
2. Sejměte kryt bateriového prostoru na zadní straně venkovních senzorů.
3. Pomocí přepínačů na každém novém venkovním senzoru nastavte vlastní kanál. Protože standardní senzor dodávaný v balení používá kanál 1, nastavte pro druhý senzor kanál 2 a pro třetí kanál 3.
4. Vložte dvě baterie odpovídajícího typu, který je zobrazen v prostoru pro baterie. Dbejte na správnou polaritu (+/-).
5. Opět nasadte kryty bateriového prostoru.

6. Pomocí tlačítka CH na základnové stanici vyberte odpovídající venkovní senzor (1, 2 nebo 3), aby byly zobrazeny jeho údaje.
 - Pokud je to požadováno, opakovaně stiskněte tlačítko CH, dokud se na displeji základnové stanice neobjeví číslo venkovního senzoru ↻. To je znak, že údaje z venkovních senzorů jsou automaticky dotazovány a zobrazeny po sobě.
 - Po vložení baterií může chvíli trvat, než se zobrazí číslo kanálu.

O časovém signálu DCF77

Integrované rádiové hodiny v meteorologické stanici přijímají rádiové signály z časového signálu DCF77. Tento signál vysílá na své dlouhovlnné frekvenci 77,5 kHz přesný a oficiální čas Spolkové republiky Německo.

Vysílač se nachází v Mainflingu u Frankfurtu nad Mohanem a svým dosahem až 2000 km pokrývá většinu rádiově řízených hodin v západní Evropě požadovanými rádiovými signály.

Jakmile je základnová stanice napájena, přepne se na příjem a hledá signál vysílače DCF77. Jakmile je časový signál přijat v dostatečné síle, zobrazí se na displeji datum a čas.

Základnová stanice se několikrát denně zapne a synchronizuje čas s rádiovým signálem z vysílače DCF77. V případě nepřijmutí signálu, například při silné bouři, běží zařízení přesně dál a pak se automaticky přepne na příjem v dalším předem stanoveném čase.

Počasí

Předpověď počasí

Po uvedení do provozu není možné informace o předpovědi počasí používat přibližně 12 hodin, protože meteorologická stanice potřebuje tento čas na shromáždění a vyhodnocení údajů o počasí.

Předpověď počasí je založena na shromážděných datech o vlhkosti vzduchu a teplotě.

Předpověď se vztahuje na oblast kolem meteorologické stanice s rádiem asi 30 až 50 km na dobu následujících 8 hodin.

Přesnost předpovědi počasí je přibližně 75 %.

Animované symboly počasí ukazují vývoj počasí pro následujících 8 hodin, nikoliv aktuální počasí.

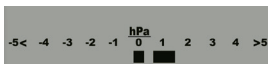


Trend počasí

Vlhkost vzduchu a teplota

- ▲ ► ▼ Trend vlhkosti vzduchu je zobrazen ve formě šipky, přičemž směr šipky ukazuje trend: vzestupný, stabilní nebo klesající.

Tlak vzduchu



Ve spojení s trendem tlaku vzduchu jsou možné další předpovědi počasí.

Dva příklady:

- Předpověď počasí ukazuje déšť, tlak vzduchu rychle a silně klesá >> silný déšť je pravděpodobný.
- Předpověď počasí ukazuje déšť, tlak vzduchu vzrostl v posledních 12 hodinách, ale v posledních 3 hodinách mírně klesl >> mírný déšť je pravděpodobný.

Uložená data o počasí

Pomocí tlačítka ▲ získáte zobrazené nejvyšší a nejnižší hodnoty za posledních 24 hodin týkající se teploty a vlhkosti vzduchu.

- 1x stiskněte: zobrazí se MAX hodnoty
- 2x stiskněte: zobrazí se MIN hodnoty
- 3x stiskněte: zobrazení normálního displeje

Pro vymazání uložených hodnot:

- Podržte tlačítko ▲ asi 2 sekundy, dokud se zobrazené hodnoty nevymažou

Alarm mrazu

Pokud se na displeji zobrazí symbol ❄️! mrazu, znamená to, že změřená venkovní teplota je v rozmezí $\leq +1$ °C.

I když symbol mrazu není zobrazen, při teplotách kolem bodu mrazu vždy existuje riziko mrazu.

Budík

Nastavení času budíku

1. Podržte tlačítko ALARM několik sekund.
Na displeji začne v pravém dolním rohu blikat hodina budíku.
2. Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou hodinu budíku.



Pokud tlačítko ▲ nebo ▼ tlačítka podržíte, dojde k rychlejšímu posouvání hodnot na displeji.

3. Stiskněte ALARM.
Na displeji začne blikat minutová ručička pro čas budíku.
4. Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou minutu budíku.
5. Nakonec stiskněte ALARM.
Na displeji se zobrazí symbol zvonku; funkce budíku je aktivována.

Probuzení

Ve nastavený čas vás probudí zvuk budíku.

Vypnutí budíku

- Stiskněte libovolné tlačítko (kromě SNOOZE/LIGHT), abyste vypnuli alarm. Po 24 hodinách bude alarm opět aktivován.

Funkce automatického vypnutí

Pokud nebudete stiskat žádné tlačítko, alarm se automaticky vypne po 2 minutách. Po 24 hodinách bude alarm opět aktivován.

Opakování budíku (funkce Snooze)

- Poklepejte jednou na senzorovou plochu SNOOZE/LIGHT, když zvoní budík.

Zvonění se vypne a na displeji začne blikat symbol zvonku a Z². Po 5 minutách se zařízení znovu aktivuje a probudí vás.

Tento proces lze několikrát opakovat.

Zapnutí a vypnutí budíku

Z normálního zobrazení času:

- Stiskněte jednou tlačítko ALARM.

Jakmile symbol zvonku zmizí, je funkce budíku deaktivována a neprobudí vás.

Opětovným stisknutím ALARM se funkce budíku opět aktivuje.

Další funkce

Podsvícení displeje

- Poklepejte na SNOOZE/LIGHT, aby se podsvícení displeje zapnulo na cca 10 sekund.

Letní a zimní čas

Přepnutí mezi letním a zimním časem se provádí automaticky, pokud je signál časového signálu dostatečně silný.

Pokud je aktivní letní čas, na displeji se zobrazí „DST“ (Daylight Saving Time).

Změna jednotky teploty

- Stiskněte 1x ▼, abyste přepnuli mezi °C a °F.

Údržba

- Při potřebě otřete základnu a venkovní senzor jemně vlhkým hadříkem.

Porucha / Oprava

Porucha	Možná příčina
Signál DCF77 pro čas nemůže být přijat.	▪ Zkontrolujte zvolenou polohu. ▪ Pokud je to nutné, spusťte příjem signálu manuálně. ▪ Nastavte čas manuálně.
Teplota venkovního senzoru je příliš vysoká.	▪ Zkontrolujte, zda není venkovní senzor vystaven přímému slunečnímu záření.
Na displeji se místo naměřených hodnot pro teplotu nebo vlhkost zobrazuje H.HH nebo LL.L.	▪ Hodnoty jsou mimo měřicí rozsah.
Na displeji v oblasti OUT nejsou žádné hodnoty.	▪ Držte tlačítko CH po dobu 3 sekund, aby se manuálně spustil příjem signálu z venkovního senzoru.
Displej je nečitelný, funkce je nejasná nebo hodnoty jsou zjevně nesprávné.	▪ Odstraňte baterie ze základny a venkovního senzoru. Poté postupujte podle pokynů uvedených v části „Zprovoznění“.

Porucha	Možná příčina
Základna ne přijímá signály z venkovního senzoru.	▪ Ujistěte se, že v blízkosti venkovního senzoru nebo základny nejsou žádné elektrické rušivé zdroje. ▪ Zkontrolujte baterie v venkovním senzoru. ▪ Přesuňte základnu blíže k senzoru nebo naopak.
Čas se liší přesně o jednu, dvě, tři atd. hodiny.	▪ Pravděpodobně jste nastavili nesprávné časové pásmo.

Technické údaje

Základní stanice

Model: Wetterstation WS 2403-1 (černá),
WS 2403-2 (bílá)

Baterie: 2x AAA/1.5 V ===

Měřicí rozsah

- Teplota: -10 °C - 50 °C (14.2 °F - 122 °F)

- Vlhkost vzduchu: 20% - 95%

Frekvence vysílání: 433.92 MHz

Frekvence příjmu: 77.5 MHz

Max. vysílací výkon: + 10 dBm

Rádiový venkovní senzor

Baterie: 2x AAA/1.5 V ===

Measuring range:

- Teplota: -25 °C - 50 °C (-13 °F to 122 °F)

- Vlhkost vzduchu: 20% - 95%

Dosah: cca 60 metrů (otevřený prostor)

Distributor: GREND S GmbH
Stahlthiete 23
22761 Hamburg, Německo

Naše produkty jsou neustále vyvíjeny a vylepšovány.

Z tohoto důvodu jsou možné změny v designu a technických specifikacích kdykoliv.

Prohlášení o shodě

GRENDs GmbH hereby declares that Weather Station Tímto GRENDS GmbH prohlašuje, že meteorologická stanice WS 2403-x je v souladu s nařízeními 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.ade-germany.de/doc

Prohlášení ztrácí platnost, pokud došlo ke změnám na výrobku, které nebyly konzultovány s námi.

Hamburg, duben 2025
GRENDs GmbH



Záruka

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

Společnost GRENDS GmbH poskytuje 2letou záruku od data nákupu na bezplatné odstranění vad způsobených materiálovými nebo výrobními chybami prostřednictvím opravy nebo výměny.

V případě reklamace prosím vraťte výrobek s dokladem o koupi (a uvedením důvodu reklamace) vašemu prodejci.

Likvidace

Likvidace obalu



Likvidujte obal odděleně podle druhu. Papír a karton vložte do kontejneru na papír, fólie do sběrného kontejneru na recyklovatelné materiály.

Likvidace výrobku

Výrobek zlikvidujte v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.



Přístroje se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu

Po skončení životnosti je nutné výrobek vhodným způsobem zlikvidovat.

Tímto způsobem budou recyklovány cenné materiály obsažené v zařízení a zamezí se zátěži životního prostředí. Staré zařízení odevzdejte na sběrném místě elektronického odpadu nebo na recyklačním místě.

Pro více informací kontaktujte místní firmu na likvidaci odpadu nebo místní správní orgán.



Tímto způsobem budou recyklovány cenné materiály obsažené v zařízení a zamezí se zátěži životního prostředí.

Staré zařízení odevzdejte na sběrném místě elektronického odpadu nebo na recyklačním místě. Pro více informací kontaktujte místní firmu na likvidaci odpadu nebo místní správní orgán.

Kedves Vásárló!

Döntött, hogy egy kiváló minőségű ADE márkájú terméket vásárol, amely intelligens funkciókat ötvöz a kiemelkedő dizájnnal. Ezzel az időjárás állomással mindig naprakész információval rendelkezik az időjárás és a hőmérséklet adatairól. Az ADE márka hosszú évekre visszanyúló tapasztalatai biztosítják a magas technikai színvonalat és a bevált minőséget.

Sok örömet és sikert kívánunk az időjárás adatok figyelemmel kíséréséhez és ellenőrzéséhez.

Az Ön ADE csapata

Csomag tartalma

- Időjárás állomás, amely tartalmazza:
 - Alap állomás
 - Vezeték nélküli külső érzékelő
- Elem:
 - 2 x AAA / 1,5 V az alap állomáshoz
 - 2 x AAA / 1,5 V a vezeték nélküli külső érzékelőhöz
- Használati útmutató

Table of Contents

Csomag tartalma.....	200
Általános információk.....	203
Biztonság.....	204
Célzott használat	206
Mit kínál a vezeték nélküli időjárás állomás.....	206
Alap állomás.....	207
Elülső nézet	207
Hátsó nézet	208
Vezeték nélküli külső érzékelő.....	209
Beüzemelés	209
Vezeték nélküli külső érzékelő	210
Alapállomás.....	210
A jel vételének elindítása.....	210
A kijelzőn nem megjelenő adatok ellenőrző listája.....	211
Manuális idő- és értékbeállítás.....	212
Manuális rádió vétel indítása	213
Hely kiválasztása	214
További rádiós érzékelők használata	216
A DCF77 időjelet	217

Időjárás	218
Időjárás előrejelzés	218
Időjárási trend	219
Tárolt időjárási adatok	219
Fagyási riasztó	220
Ébresztőóra	220
Egyéb funkciók.....	222
Kijelző háttérvilágítás	222
Nyári és téli időszámítás	222
Hőmérséklet egység váltása	222
Karbantartás.....	222
Hiba / Javítás	223
Műszaki adatok	225
Megfelelőségi nyilatkozat	226
Garancia	226
Hulladékkezelés	226

Általános információk

Erről a használati útmutatóról



Ez a használati útmutató a termék biztonságos használatát és karbantartását írja le. Tartsa meg ezt a használati útmutatót arra az esetre, ha később szeretne valamit elolvasni. Ha másnak adja át a terméket, adja át vele együtt ezt a használati útmutatót is. A használati útmutató be nem tartása sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

Szimbólumok magyarázata



Ez a szimbólum a „VESZÉLY” szóval súlyos sérüléseket jelez.



Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” szóval közepes súlyosságú és enyhe sérüléseket jelez.



Ez a szimbólum az „ÓVATOSAN” szóval dolgok károsodását jelzi.



Ez a szimbólum kiegészítő információkat és általános iránymutatásokat ad.

Biztonság

- Ezt az eszközt 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha biztonságos használatra vonatkozóan utasítást kaptak és megértették a veszélyeket.
- Az alap állomást és a külső érzékelőt gyermekek elől el kell zárni, akik 8 évesnél fiatalabbak.
- A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek, ha nem idősebbek 8 évesnél, és nem felügyelet alatt.
- A gyermekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy biztosítsák, hogy ne játsszanak az eszközzel.

Veszély gyermekek számára

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Tartsa az időjárás állomást, a vezeték nélküli érzékelőt és az elemeket távol a kisgyermektől. Ha egy elem lenyelésére kerül sor, azonnal orvosi segítséget kell kérni.
- Tartsd a gyerekeket távol a csomagolóanyagtól és a csomagban található apró alkatrészekről. Lenyelésük fulladásveszéllyel járhat.

Sérülésveszély

- Figyelem: Robbanásveszély az elemek helytelen kezelése esetén. Az elemeket nem szabad tölteni, más módon újraaktiválni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.
- Kerülni kell az akkumulátor folyadékának érintkezését a bőrrel, szemekkel és nyálkahártyákkal. Ha érintkezés történik, azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és azonnal keressen orvosi segítséget.

Figyelmeztetés a dolgok károsodására

- Védj az alap állomást és a külső érzékelőt a portól, ütközésektől, szélsőséges hőmérsékletektől és közvetlen napsugárzástól.
- Védj az alap állomást a nedvességtől. Csak száraz, zárt helyiségben helyezd el.
- A vezeték nélküli érzékelő védve van a nedvességtől, de védeni kell a közvetlen víz hatásától, pl. esőtől.
- Távolítsd el az elemeket az alap állomásról és a külső érzékelőről, ha azok lemerültek vagy ha hosszú ideig nem használod az időjárás állomást. Ezzel megakadályozod az akkumulátorok szivárgása okozta károsodást.
- Ne tedd ki az elemeket szélsőséges körülményeknek, mint például a fűtőtesten vagy közvetlen napsütésben való elhelyezés. Megnövekedett a szivárgás veszélye!
- Szükség esetén tisztítsd meg az akkumulátor érintkezőit és az eszközt, mielőtt azokat behelyezed.
- Mindig egyszerre cseréld ki az összes elemet az alap állomáson vagy a külső érzékelőn.
- Csak ugyanazon típusú elemeket használj, ne keverd a különböző típusú vagy használt és új elemeket.
- Ne végezz semmilyen módosítást az eszközön. Javítást csak szakember végezhet, és be kell tartani a garanciális feltételeket.
- Az időjárás állomás tisztításához semmiképpen se használj kemikáliákat, karcoló vagy abrazív tisztítószeret, mivel ezek károsíthatják a felületeket.

Célzott használat

- Az időjárás állomás - amely az alap állomásból és a vezeték nélküli külső érzékelőből áll - különböző időjárási adatokat jelenít meg a közvetlen környezetből. Az állomás az összegyűjtött adatok alapján meghatározza az időjárás előrejelzést.
- Az időjárás állomás az aktuális időt is mutatja, és rendelkezik ébresztő funkcióval is.
- Az időjárás előrejelzésre vagy meteorológiai adatok mérésére történő kereskedelmi használatra ez az állomás nem alkalmas.

Mit kínál a vezeték nélküli időjárás állomás

Időjárás állomás

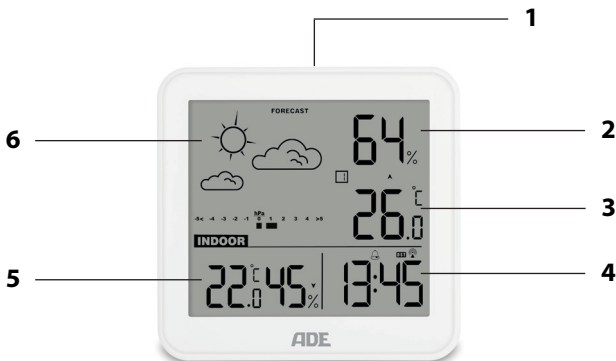
- Pontos idő a DCF77 időjel vételének köszönhetően (lehetséges manuális időbeállítás).
- 12 vagy 24 órás formátumban történő kijelzés.
- Belső és külső hőmérséklet °C/°F-ban.
- Belső és külső higrométer.
- Memória funkció a maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom tárolására.
- Barometrikus, animált időjárás előrejelzés.
- Ébresztő funkció.

Vezeték nélküli külső érzékelő

- Hatótávolság akár 60 méter (szabad téren).

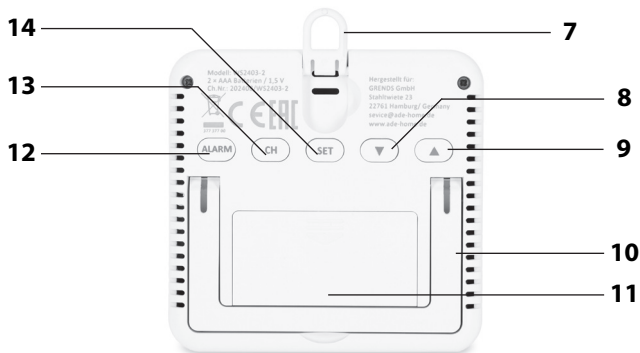
Alap állomás

Elülső nézet



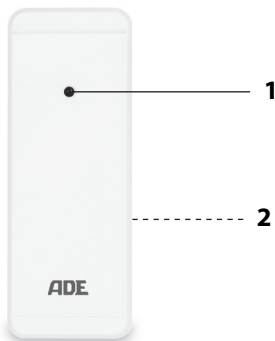
- 1
 - A kijelző háttérvilágításának bekapcsolása és kikapcsolása.
 - Az ismételt ébresztési funkció aktiválása.
- 2 Külső relatív páratartalom OUTDOOR.
- 3 Külső hőmérséklet °C vagy °F-ban OUTDOOR.
- 4 Idő (DST = Nyári időszámítás).
- 5 Belső hőmérséklet °C vagy °F-ban és relatív páratartalom INDOOR.
- 6 Lásd „Időjárás előrejelzés”.

Hátsó nézet



- 7** Akasztó
- 8**
 - Értékek csökkentése.
 - Átváltás °C és °F között.
 - Az ébresztő funkció bekapcsolása és kikapcsolása.
 - A külső érzékelőből származó jel vételének manuális indítása
- 9**
 - Értékek növelése.
 - Az ébresztő funkció bekapcsolása és kikapcsolása.
 - A tárolt minimális / maximális értékek megjelenítése.
- 10** Hajlítható támaszték.
- 11** Elem helye.
- 12** Beállítás / módosítás / megjelenítés ébresztési idő
- 13** Értékek átvitele különböző külső érzékelőktől.
(Alapértelmezés szerint csak egy külső érzékelő érhető el).
- 14** 14. Idő beállítása.
Átváltás az idő és az ébresztési idő megjelenítése között.

Vezeték nélküli külső érzékelő



- 1 LED (világít adatátvitel közben).
- 2 Elem helye (hátsó rész).

Beüzemelés

- Távolítsd el a védőfóliát a kijelzőről..



- Kövesd az alábbi lépéseket, és először helyezd be az elemeket a külső érzékelőbe. Csak így fog megfelelően működni az időjárás állomás.
- Ne használj újratölthető elemeket, mivel azok túl alacsony feszültséggel rendelkeznek (csak 1,2 V, szemben a 1,5 V-tal). Ez többek között befolyásolja a mérési pontosságot.



Cseréld ki az elemeket, ha az IN- vagy OUTDOOR területen a megfelelő szimbólum jelenik .

Vezeték nélküli külső érzékelő

1. Távolítsd el az akkumulátor rekesz fedelet a külső érzékelő hátuljáról.
2. Helyezd be a 2 AAA / 1,5 V típusú elemet a rekesz alján látható módon. Ügyelj a helyes polaritásra (+/-).
3. Helyezd vissza az akkumulátor rekesz fedelet.

Alapállomás

1. Nyissa ki a tartót, és távolítsa el az akkumulátorrekesz fedelét az eszköz hátoldalán.
2. Helyezzen be 2 db AAA / 1,5 V típusú elemet a tartó alján látható módon. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. Zárja le az akkumulátorrekeszt.
4. Várjon körülbelül 30 percet. Erre az időre van szükség az alapállomásnak, hogy összegyűjtse az összes meteorológiai adatot és fogadja a rádiós időjeladó jeleit.

A jel vételének elindítása

Miután az alapállomás be van kapcsolva, egy pillanatra megjelennek az összes indikátor a kijelzőn. A háttérvilágítás is rövid ideig fel fog világítani, és hangjelzés hallható.



Ezután az eszköz a jel vételére vált, és a kijelzőn látható rádióhullámok száma mutatja a vétel minőségét: Minél több rádióhullám látható a kijelzőn, annál jobb a vétel.

Amint a jel elegendő erősséggel van fogadva, az érintett adatok és a rádiótorony szimbóluma tartósan megjelenik a kijelzőn. Ez a folyamat néhány percet is igénybe vehet.

Ezután az alapállomás minden este automatikusan többször is átvált a jel vételére. Ekkor az időt összehasonlítják az időjeladóból érkező idővel, és szükség esetén módosítják.

Ha a jel nem érkezik elég erősen, az alapállomás néhány perc elteltével megszakítja a vételi folyamatot, és a rádiótorony szimbóluma kialszik. A vétel folytatása később újraindul.

Ebben az esetben az idő normálisan folytatódik (a kezdő időpont „00:00”-tól).

A kijelzőn nem megjelenő adatok ellenőrző listája

Nincs adat az időjeladó jeleiből	
1.	Ellenőrizze, hogy az alapállomás elhelyezése megfelelő-e, lásd: „Hely kiválasztása”.
2.	Próbálja meg újra manuálisan elindítani a jel vételét, lásd: „Manuális jel vételének indítása”.
3.	Várjon, amíg az alapállomás később automatikusan vált a jel vételére. Éjszaka általában jobb a vétel.
4.	a nem lehetséges a vétel az Ön helyén, állítsa be az időt manuálisan, lásd: „Manuális idő és dátum beállítása”.

Nincs adat a vezeték nélküli kültéri érzékelőtől

1.	Ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be az elemeket.
2.	Ellenőrizze, hogy a kültéri érzékelő elhelyezése megfelelő-e, lásd: „Hely kiválasztása”.
3.	Tartsa lenyomva a CH gombot körülbelül 3 másodpercig, hogy manuálisan elindítsa a kültéri érzékelőtől érkező jel vételét vagy leállítsa azt.

Manuális idő- és értékbeállítás



- Ha két gombnyomás között több mint kb. 20 másodperc telik el, a beállítás automatikusan leáll, és meg kell ismételnie.
- Ha a ▲ vagy ▼ gombot nyomja, a beállítási sebesség felgyorsul.

1. Tartsa lenyomva a SET gombot, amíg a kijelző villogni nem kezd.
2. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a kívánt időformátumot („24 Hr” vagy „12 Hr”).
3. Nyomja meg a SET gombot a beállítások mentéséhez.
4. Folytassa a fenti leírás szerint:
 - Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a kívánt érték beállításához.
 - Mindig nyomja meg a SET gombot a beállítás mentéséhez.

5. Ezután végezze el a következő beállításokat:
 - Óra
 - Perc
 - Az Ön által használt időzóna (a legtöbb európai országban az 00-es időzóna beállítása a helyes).
6. Végül nyomja meg a SET gombot a folyamat befejezéséhez.

Manuális rádió vétel indítása



Ha a rádiójel szimbóluma már nem látható, az azt jelenti, hogy az időjeladó jelei már nem kerülnek fogadásra. Az idő azonban pontosan folytatódik.

- Tartsa lenyomva a ▼ gombot, amíg ismét meg nem jelenik a rádiójel szimbóluma. Ezzel manuálisan elindítja a rádió vételt.
- Ha a vétel nem volt sikeres, a vétel szimbóluma eltűnik néhány perc elteltével, és az idő a kijelzőn normálisan folytatódik.
- Ha a vétel sikeres volt, az alapállomás az időjeladó időpontjára áll be. Ha már manuálisan beállította az időt és dátumot, azok automatikusan módosulnak.

Hely kiválasztása



FIGYELEM a tulajdon károsodására

- Védekezzen az alapállomás és a kültéri érzékelő por, ütés, szélsőséges hőmérsékletek és közvetlen napsugárzás ellen.
- Védekezzen az alapállomás nedvesség ellen. Az alapállomást kizárólag száraz, zárt helyiségben helyezze el. A kültéri érzékelő védett a nedvességtől, de meg kell óvni a közvetlen esőhatástól.

Rádió vétel az alapállomás és a kültéri érzékelő között

- Az alapállomás és a rádiós érzékelő közötti maximális távolság nem haladhatja meg a 60 métert. Ez a távolság azonban csak „szabad látótávolság” esetén lehetséges.
- Az építőanyagok, amelyek visszaverik a jelet, például vasbeton, csökkenthetik vagy teljesen lehetetlenné tehetik a rádiójel vételét az alapállomás és a kültéri érzékelő között.
- Az olyan eszközök, mint a televíziók, vezeték nélküli telefonok, számítógépek és fénycsövek, szintén zavarhatják a rádió vételt.
- Ne helyezze az alapállomást és a kültéri érzékelőt közvetlenül a földre. Ez korlátozza a hatótávolságot.
- Alacsony hőmérsékleten télen a kültéri érzékelő akkumulátorainak teljesítménye jelentősen csökkenhet. Ez lerövidíti a sugárzás hatótávolságát.

Rádió vétel az alapállomás és az időjel között

- Tartsa távol a televízióktól, számítógépektől és monitoroktól. A vezeték nélküli telefonok alapállomásait ne helyezze közvetlenül a meteorológiai állomás közelébe.
- Az éjszakai órákban a vétel általában jobb. Ha a nap folyamán nem volt vétel, valószínű, hogy az időjel erőteljesen és azonnal érkezik éjszaka.
- A helytől függően előfordulhat, hogy az alapállomás egy másik időjelet is vehet, vagy akár két időjelet váltakozva. Ez nem hiba. Ilyen esetben változtassa meg az alapállomás elhelyezését.
- Az időjárás, például erős viharok, zavarhatják a vételt.
- Előfordulhatnak alkalmi, rövid távú jelezési kiesések, például karbantartás miatt.

Az alapállomás elhelyezése

- Helyezze vagy akassza az alapállomást olyan közel a ablakhoz, amennyire lehetséges. A vétel általában a legjobb ezen a területen.

A kültéri érzékelő elhelyezése



Súlyos sérülések VESZÉLYE

- A falra történő felszereléskor ne legyenek elektromos vezetékek, gáz- vagy vízcsövek az adott helyszínen. Fúráskor áramütés veszélye!
- Helyezze vagy akassza a kültéri érzékelőt olyan helyre, ahol védve lesz a közvetlen időjárási hatásoktól (eső, napfény, szél stb.). Például megfelelő helyek lehetnek a tető alatt vagy a garázsban.

További rádiós érzékelők használata

Az alapállomás egy rádiós érzékelővel van ellátva.

Azonban akár három kültéri érzékelővel is használható. További információkért vagy rendeléshez kérjük, vegye fel a kapcsolatot a service@ade-germany.de email címen.

- A kültéri érzékelők később különböző helyiségekben vagy kívül is elhelyezhetők.
- Minden érzékelőhöz egyedi számot kell rendelni (= a csatornaszám).
- A csomagban lévő alapértelmezett érzékelő mindig az 1-es csatornát használja. Ez a szám fix és nem változtatható.

Lépések:

1. Helyezze az alapállomást és az új kültéri érzékelőket közel egymáshoz.
2. Vegye le a kültéri érzékelők akkumulátortartójának fedelet.
3. A kültéri érzékelők mindegyikén a kapcsolók segítségével állítsa be a saját csatornát. Mivel az alapértelmezett érzékelő az 1-es csatornát használja, a második érzékelőhöz állítsa be a 2-es csatornát, a harmadikhoz pedig a 3-as csatornát.
4. Helyezze be a megfelelő típusú, a leírásban látható akkumulátorokat. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
5. Helyezze vissza az akkumulátortartó fedeleit.

6. Az alapállomáson lévő CH gombbal válassza ki a megfelelő kültéri érzékelőt (1, 2 vagy 3), hogy annak adatai megjelenjenek.
 - Ha szükséges, ismételten nyomja meg a CH gombot, amíg a kültéri érzékelő száma nem jelenik meg az alapállomás kijelzőjén . Ez azt jelzi, hogy az érzékelők adatainak lekérdezése és egymás után történő megjelenítése automatikusan folyik.
 - Az akkumulátorok behelyezése után egy ideig eltarthat, amíg a csatorna száma megjelenik.

A DCF77 időjelet

A meteorológiai állomásba integrált rádiós órák a DCF77 időjelet veszik. Ez a jel a 77,5 kHz-es hosszúhullámú frekvenciáján Németország hivatalos időt sugározza.

A sugárzó Mainflingenben található, Frankfurt közelében, és akár 2000 km-es hatótávolságával Nyugat-Európa legtöbb rádióvezérelt óráját eléri. Amint az alapállomás tápellátást kap, átvált a vételre, és a DCF77 sugárzó jelét keresi.

Amint az időjel elegendő erősséggel érkezik, a kijelzőn megjelenik a dátum és az idő. Az alapállomás naponta többször bekapcsol, és szinkronizálja az időt a DCF77 sugárzóból származó rádiójellel.

Ha a jel nem érkezik meg, például egy erős vihar miatt, az eszköz pontosan folytatja a működést, majd automatikusan átáll a következő előre beállított időpontban történő vételre.

Időjárás

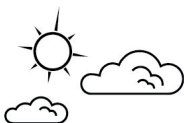
Időjárás előrejelzés

A működtetés után körülbelül 12 órán keresztül nem lesz elérhető időjárás előrejelzés, mivel a meteorológiai állomásnak szüksége van erre az időre, hogy összegyűjtse és kiértékelje az időjárási adatokat. Az előrejelzés az összegyűjtött levegő páratartalom és hőmérséklet adatok alapján készül. Az előrejelzés az alapállomás körüli 30-50 km-es területre vonatkozik a következő 8 órára. Az időjárás előrejelzés pontossága körülbelül 75 %.

Az animált időjárás szimbólumok az előrejelzés fejlődését mutatják a következő 8 órára, nem pedig a tényleges időjárást.



napos



könnyű felhő



felhős



esős



viharos

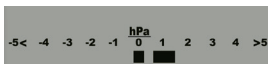
Időjárási trend

Levegő páratartalom és hőmérséklet



A levegő páratartalmának trendje nyíllal van ábrázolva, ahol a nyíl iránya mutatja a trendet: emelkedő, stabil vagy csökkenő.

Levegő nyomás



A levegő nyomás trendjével összefüggésben további időjárás előrejelzések lehetségesek.

Két példa:

- Az időjárás előrejelzés esőt jelez, a levegő nyomása gyorsan és erőteljesen csökken >> erős eső valószínű.
- Az időjárás előrejelzés esőt jelez, a levegő nyomása az utolsó 12 órában emelkedett, de az utolsó 3 órában enyhén csökkent >> mérsékelt eső valószínű.

Tárolt időjárási adatok

A gomb ▲ segítségével megjeleníthetők az utolsó 24 órában mért legmagasabb és legalacsonyabb értékek a hőmérséklet és a levegő páratartalma tekintetében.

- 1x nyomja meg: a MAX értékek megjelenítése
- 2x nyomja meg: a MIN értékek megjelenítése
- 3x nyomja meg: normál kijelző megjelenítése

A tárolt értékek törléséhez:

- Tartsa lenyomva a gombot ▲ kb. 2 másodpercig, amíg a megjelenített értékek törlődnek.

Fagyási riasztó

Ha a kijelzőn a fagy szimbóluma ❄️! jelenik meg, az azt jelenti, hogy a mért külső hőmérséklet $\leq +1$ °C között van.

Még ha a fagy szimbóluma nem is jelenik meg, a fagypont körüli hőmérsékleten mindig fennáll a fagyás veszélye.

Ébresztőóra

Ébresztőóra beállítása

1. Tartsa lenyomva az ALARM gombot néhány másodpercig. A kijelző jobb alsó sarkában villogni kezd az ébresztőóra beállított órája.
2. Az gombok ▲ ▼ segítségével állítsa be az ébresztőóra kívánt óráját.



Ha a gombot ▲ ▼ hosszabb ideig nyomja, gyorsabban léptethet az értékek között.

3. Nyomja meg az ALARM gombot.
A kijelzőn villogni kezd az ébresztőóra perc mutatója.
4. Az gombok ▲ ▼ segítségével állítsa be az ébresztőóra kívánt percét.
5. Végül nyomja meg az ALARM gombot.
A kijelzőn megjelenik a harang szimbóluma; az ébresztő funkció aktiválva van.

Felébredés

A beállított időpontban az ébresztő hangja ébreszti fel.

Ébresztő kikapcsolása

- Nyomjon meg bármelyik gombot (kivéve SNOOZE/ LIGHT), hogy kikapcsolja az ébresztőt. 24 óra múlva az ébresztő ismét aktiválódik.

Automatikus kikapcsolás funkció

Ha nem nyom meg semmilyen gombot, az ébresztő automatikusan kikapcsol 2 perc múlva. 24 óra múlva ismét aktiválódik.

Snooze funkció (Ébresztő ismételt beállítása)

- Érintse meg egyszer a SNOOZE/LIGHT érzékelő területet, amikor az ébresztő megszólal.

Az ébresztő megszűnik, és a kijelzőn megjelenik a harang szimbólum és a Z^z. 5 perc múlva a készülék újra aktiválódik, és felébreszt.

Ez a folyamat többször is ismételhető.

Ébresztő be- és kikapcsolása

A normál idő kijelzéséből:

- Nyomja meg egyszer az ALARM gombot.

Amint a harang szimbóluma eltűnik, az ébresztő funkció deaktiválódik, és nem ébreszt fel.

Újra nyomva az ALARM gombot, az ébresztő funkció újra aktiválódik.

Egyéb funkciók

Kijelző háttérvilágítás

- Érintse meg a SNOOZE/LIGHT gombot, hogy a kijelző háttérvilágítása körülbelül 10 másodpercig be legyen kapcsolva.

Nyári és téli időszámítás

A nyári és téli időszámítás automatikusan történik, ha az időjel elég erős.

Ha a nyári időszámítás aktív, akkor a kijelzőn „DST” (Daylight Saving Time) jelenik meg.

Hőmérséklet egység váltása

- Nyomja meg egyszer a gombot ▼, hogy átváltssunk a °C és °F között.

Karbantartás

- Ha szükséges, törölje le az alapot és a külső érzékelőt enyhén nedves ruhával.

Hiba / Javítás

Hiba	Lehetséges ok
ok A DCF77 jel nem fogadható a pontos időhöz.	▪ Ellenőrizze a kiválasztott helyet. ▪ Ha szükséges, indítsa el a jel fogadását manuálisan. ▪ Állítsa be az időt manuálisan.
A külső érzékelő hőmérséklete túl magas.	▪ Ellenőrizze, hogy a külső érzékelő nincs-e közvetlen napfénynek kitéve.
A kijelzőn a hőmérséklet vagy páratartalom mérési értékei helyett H.HH vagy LL.L jelenik meg.	▪ Az értékek kívül esnek a mérési tartományon.
A kijelző OUT területén nincs érték.	▪ Tartsa lenyomva a CH gombot 3 másodpercig, hogy manuálisan elindítsa a külső érzékelőtől a jel fogadását.

Hiba	Lehetséges ok
A kijelző olvashatatlan, a funkció nem világos vagy az értékek nyilvánvalóan hibásak.	Távolítsa el az elemeket az alapegységből és a külső érzékelőből. Ezután kövesse a "Beüzemelés" részben található utasításokat.
Az alapegység nem fogad jeleket a külső érzékelőtől.	- Győződjön meg arról, hogy az alapegység vagy a külső érzékelő közelében nincsenek elektromos zavaró források. - Ellenőrizze az elemeket a külső érzékelőben. - Helyezze közelebb az alapegységet az érzékelőhöz, vagy fordítva.
Az idő pontosan egy, két, három stb. órával eltér.	Valószínű, hogy rossz időzónát állított be.

Műszaki adatok

Alapállomás

Modell: Meteorológiai állomás
WS 2403-1 (fekete), WS 2403-2
(fehér)

Elmek: 2x AAA/1.5 V 

Mérési tartomány

- Hőmérséklet: -10 °C - 50 °C (14.2 °F - 122 °F)

- Páratartalom: 20% - 95%

Küldési frekvencia: 433.92 MHz

Vételi frekvencia: 77.5 MHz

Max. sugárzási teljesítmény: + 10 dBm

Rádiós külső érzékelő

Elmek: 2x AAA/1.5 V 

Mérési tartomány:

- Hőmérséklet: -25 °C to 50 °C (-13 °F to 122 °F)

- Páratartalom: 20% - 95%

Hatótávolság: kb. 60 méter (szabad tér)

Forgalmazó: GREND S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Németország

Termékeink folyamatosan fejlődnek és javulnak.

Ennek következtében a dizájn és műszaki specifikációk
bármikor módosulhatnak.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton a GREND S GmbH kijelenti, hogy a WS 2403-x meteorológiai állomás megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU irányelveknek.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő internetcímen: www.ade-germany.de/doc

A nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméken olyan változtatásokat végeztek, amelyekről nem konzultáltak velünk.

Hamburg, április 2025
GREND S GmbH



Garancia

Tisztelt vásárlóink!

A GREND S GmbH 2 éves garanciát biztosít a vásárlástól számított időponttól a gyártási vagy anyagbeli hibák ingyenes javítására vagy cseréjére. Garanciális igény esetén kérjük, hogy a terméket a vásárlást igazoló dokumentummal (és a garanciális igény megjelölésével) adja vissza eladójának.

Hulladékkezelés

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolást külön kell kezelni típus szerint. A papírt és kartont a papírgyűjtőbe, a fóliát a hulladékgyűjtőbe kell elhelyezni.

A termék ártalmatlanítása

A terméket az Ön országában érvényes előírásoknak megfelelően semmisítse meg.



A készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladék közé dobni

Élettartamának végén a terméket megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

Ily módon a készülékben lévő értékes anyagok újrahasznosításra kerülnek, és elkerülhető a környezet terhelése. Adja le a régi készüléket egy elektronikus hulladékgyűjtő helyen vagy egy újrahasznosító telephelyen.

További információért forduljon a helyi hulladékkezelő céghez vagy a helyi közigazgatási szervhez.



Ily módon a készülékben lévő értékes anyagok újrahasznosításra kerülnek, és elkerülhető a környezet terhelése.

Adja le a régi készüléket egy elektronikus hulladékgyűjtő helyen vagy egy újrahasznosító telephelyen. További információért forduljon a helyi hulladékkezelő céghez vagy a helyi közigazgatási szervhez.

Geachte klant,

U heeft gekozen voor de aankoop van een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies combineert met een uitzonderlijk design. Met dit weerstation heeft u uiteenlopende weeren temperatuurgegevens altijd inzichtelijk. De jarenlange ervaring van het merk ADE staat garant voor een technisch hoogwaardige standaard en bewezen kwaliteit

Wij wensen u veel plezier en succes bij het bewaken en inzien van de weergegevens.

Uw ADE-team

Inhoud van de verpakking

- Weerstation, bestaande uit:
 - Basisstation
 - Draadloze buitensensor
- Batterijen:
 - 2x AAA/1.5 V voor het basisstation
 - 2x AAA/1.5 V voor de draadloze buitensensor
- Gebruiksaanwijzing

Inhoud

Inhoud van de verpakking	228
Algemene informatie	231
Veiligheid	232
Beoogd gebruik	234
Dit biedt het draadloze Weerstation	234
Basisstation	235
Vooraanzicht	235
Achteraanzicht	236
Draadloze buitensensor	237
Ingebruikname	237
Draadloze buitensensor	238
Basisstation	238
Draadloze ontvangst starten	238
Checklist voor het geval er geen gegevens op het display worden weergegeven	239
Tijd en waarden handmatig instellen	240
Draadloze ontvangst handmatig starten	241
Locatie selecteren	242
Meer draadloze sensoren gebruiken	244
Via de tijdzender DCF77	245

Weer	246
Weersvoorspelling	246
Weertrend	247
Opgeslagen Weergegevens	247
Vorstalarm	248
Wekker	248
Overige functies	250
Displayverlichting	250
Zomer- en wintertijd	250
Maateenheid van de temperatuur wijzigen	250
Reinigen	250
Storing / Oplossing	251
Technische specificaties	253
Conformiteitsverklaring	254
Garantie	254
Afvoeren	254

Algemene informatie

Algemeen



Deze handleiding beschrijft het veilige gebruik en onderhoud van dit product. Bewaar deze handleiding zodat u deze later kunt raadplegen. Geef deze handleiding mee als u het product aan iemand anders geeft. Het niet opvolgen van deze handleiding kan leiden tot letsel of schade aan het product

Verklaring van symbolen



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matig tot licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **LET OP** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool geeft aanvullende informatie en algemene aanwijzingen aan.

Veiligheid

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.
- Houd het basisstation en de buitensensor buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Gevaar voor kinderen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn bij inslikken.
- Bewaar het Weerstation, de draadloze sensor en de batterijen daarom buiten bereik van kleine kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.
- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal en kleine onderdelen die bij de levering zijn inbegrepen. Inslikken kan verstikking veroorzaken.

Gevaar voor letsel

- Let op: Explosiegevaar bij ondeskundig gebruik van batterijen. Batterijen mogen niet worden opgeladen, gereactiveerd, uit elkaar gehaald, in vuur worden geworpen of worden kortgesloten.

- Vermijd contact van batterijvloeistof met Huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg direct een arts

Opmerking over materiële schade

- Bescherm het basisstation en de Buitensensor tegen stof, stoten, extreme temperaturen en directe zonnestraling.
- Bescherm het basisstation tegen vocht. Plaats het basisstation uitsluitend in een droge, afgesloten ruimte.
- De draadloze sensor is beschermd tegen vocht, maar moet beschermd worden tegen directe blootstelling aan vocht, zoals regen.
- Verwijder de batterijen uit het basisstation en de buitensensor wanneer ze leeg zijn of als u het weerstation voor langere tijd niet gebruikt. Dit voorkomt schade door eventuele lekkage.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld door ze op radiatoren of in direct zonlicht te bewaren. Er is dan een verhoogd risico op lekkage!
- Reinig indien nodig de contacten van de batterijen en het apparaat voordat u ze plaatst.
- Vervang altijd alle batterijen in het basisstation of de buitensensor tegelijk.
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen door elkaar.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een erkende reparateur en neem de garantievoorwaarden in acht.

- Gebruik in geen geval harde, krassende of schurende reinigingsmiddelen e.d. om het Weerstation te reinigen. Hierdoor kunnen de oppervlakken bekrast raken.

Beoogd gebruik

- Het Weerstation - bestaande uit een basisstation en een Draadloze buitensensor - geeft verschillende Weergegevens uit de directe omgeving weer. Op basis van de gemeten Weergegevens berekent het Weerstation een Weersvoorspelling.
- Het Weerstation geeft ook de Tijd weer en beschikt over een Wekfunctie.
- Het Weerstation is niet geschikt voor commercieel gebruik bij weersvoorspellingen of het meten van Weergegevens.

Dit biedt het draadloze Weerstation

Weerstation

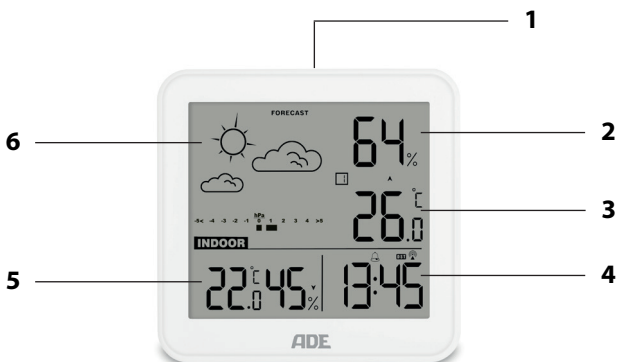
- Nauwkeurige Tijd dankzij de ontvangst van de Tijdzender DCF77 (handmatige Tijd- instelling is mogelijk)
- 12- of 24-uurs weergave
- Weergave van de binnen- en buitentemperatuur in °C/°F
- Binnen- en buitenhygrometer
- Geheugenfunctie voor maximale en minimale Temperatuur en Luchtvochtigheid
- Barometrische, geanimeerde Weersvoorspelling
- Wekfunctie

Draadloze buitensensor

- Bereik tot 60 meter (in open veld)

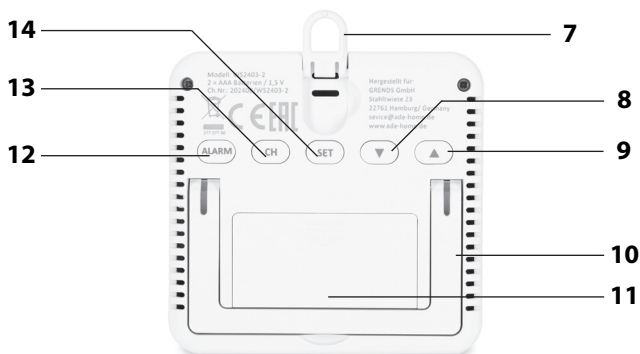
Basisstation

Vooraanzicht



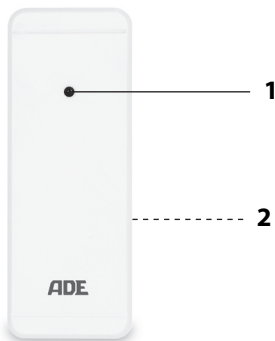
- 1
 - Displayverlichting in- en uitschakelen
 - Snoozefunctie activeren
- 2 Relatieve Luchtvochtigheid in procenten OUTDOOR
- 3 Temperatuur in °C of °F OUTDOOR
- 4 Tijd (DST = Daylight Saving Time = Zomertijd)
- 5 Kamertemperatuur in °C of °F en relatieve Luchtvochtigheid BINNEN
- 6 zie 'Weersvoorspelling'

Achteraanzicht



- 7** Ophangoog
- 8**
 - Waarde verlagen
 - Schakelen tussen °C en °F
 - Wekfunctie in- en uitschakelen
 - Draadloze ontvangst met de Buitensensor handmatig starten
- 9**
 - Waarde verhogen
 - Wekfunctie in- en uitschakelen
 - Opgeslagen MIN/MAX-waarden weergeven
- 10** Uitklapbare Standaardvoet
- 11** Batterijvak
- 12** Wektijd instellen / wijzigen / bekijken
- 13** Waarden van verschillende Buitensensoren overdragen (standaard is er slechts één Buitensensor aanwezig)
- 14** Tijd instellen
Schakelen tussen tijd- en wektijdweergave

Draadloze buitensensor



- 1 LED (licht op bij gegevensoverdracht)
- 2 Batterijvak (achterzijde)

Ingebruikname

- Verwijder de beschermfolie van het display.



- Volg de aangegeven volgorde en plaats eerst de batterijen in de buitensensor. Alleen dan kan het weerstation correct functioneren.
- Gebruik geen accu's, omdat deze een te lage spanning hebben (slechts 1,2 V in plaats van 1,5 V). Dit beïnvloedt onder andere de meetnauwkeurigheid



Vervang de batterijen wanneer een overeenkomstig symbool  op het display wordt weergegeven voor het IN- of OUTDOOR-bereik.

Draadloze buitensensor

1. Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de buitensensor.
2. Plaats 2 AAA / 1,5 V batterijen zoals aangegeven op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste polariteit van de batterijen (+/-).
3. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

Basisstation

1. Klap de standaardvoet uit en verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van het apparaat.
2. Plaats 2 AAA / 1,5 V batterijen zoals aangegeven op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-).
3. Sluit het batterijvak weer.
4. Wacht ongeveer 30 minuten. Deze tijd heeft het basisstation nodig om alle weergegevens te verzamelen en radio-signalen van de tijdzender te ontvangen.

Draadloze ontvangst starten

Zodra het basisstation van stroom wordt voorzien, worden alle indicaties kortstondig op het display weergegeven. Daarnaast wordt het display kort verlicht en klinkt er een pieptoon



Daarna schakelt het apparaat over naar ontvangst, waarbij het aantal radiogolven de kwaliteit van de ontvangst aangeeft: hoe meer radiogolven op het display worden weergegeven, hoe beter de ontvangst

Zodra het signaal met voldoende sterkte is ontvangen, worden de bijbehorende gegevens en het zendmastsymbool permanent op het display weergegeven. Dit proces kan enkele minuten in beslag nemen.

Het weerstation schakelt vanaf nu meerdere keren per nacht automatisch over op ontvangst. De weergegeven tijd wordt dan vergeleken met de tijd die door de tijdzender wordt ontvangen en indien nodig gecorrigeerd.

Als er geen voldoende sterk signaal is ontvangen, stopt het basisstation na enkele minuten met het ontvangstproces en verdwijnt het zendmastsymbool. De ontvangstprocedure wordt op een later tijdstip opnieuw gestart.

In dit geval loopt de tijd (uitgaande van de starttijd '00:00') normaal verder

Checklist voor het geval er geen gegevens op het display worden weergegeven

Geen data van de tijdzender	
1.	Controleer of de locatie van het basisstation geschikt is, zie 'Locatie kiezen'.
2.	Start de ontvangstprocedure nogmaals handmatig, zie 'Draadloze ontvangst handmatig starten'.

3.	Wacht tot het basisstation op een later tijdstip automatisch weer overschakelt naar ontvangst. De ontvangst is 's nachts meestal beter.
4.	Voer de instellingen handmatig in als ontvangst op uw locatie niet mogelijk is, zie 'Tijd en datum handmatig instellen'.

Geen dataweergave van de draadloze buitensensor.

1.	Controleer of u de batterijen correct hebt geplaatst.
2.	Controleer of de locatie van de draadloze buitensensor geschikt is, zie 'Locatie kiezen'.
3.	Houd de CH-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de draadloze ontvangst naar de buitensensor handmatig te starten of te stoppen.

Tijd en waarden handmatig instellen



- Als er meer dan ongeveer 20 seconden tussen twee drukken op een knop zit, wordt de instelling automatisch beëindigd en moet u deze herhalen.
- Als u ▲ of ▼ ingedrukt houdt, scrollen de weergegeven gegevens sneller voorof achteruit

1. Houd de SET-knop ingedrukt tot de display begint te knipperen.
2. Gebruik de ▲ of ▼ knoppen om de gewenste tijdnotatie in te stellen ('24 Hr' of '12 Hr').
3. Druk op SET om de instelling op te slaan.
4. Ga verder zoals hierboven beschreven.

- Druk op de ▲ of ▼ knop om de gewenste waarde in te stellen.
 - Druk telkens op SET om een instelling op te slaan.
5. Voer de volgende instellingen uit:
- Uur
 - Minutenzeit
 - Tijdzone (voor de meeste Europese landen is '00' de juiste instelling).
6. Druk tot slot op SET om de procedure te voltooien.

Draadloze ontvangst handmatig starten



Als het Funksignaal-symbool hiernaast niet meer wordt weergegeven, worden de draadloze signalen van de tijdzender niet meer ontvangen. De tijdweergave loopt echter nog steeds nauwkeurig door.

- Houd de knop ▼ ingedrukt totdat het Funksignalsymbool weer verschijnt. Hiermee wordt de draadloze ontvangst handmatig gestart
- Als de ontvangst niet succesvol is, verdwijnt het ontvangstsymbool na enkele minuten en loopt de tijd op het display normaal verder.
- Bij succesvolle ontvangst synchroniseert het basisstation met de tijd van de tijdzender. Als u al handmatig de tijd en datum hebt ingesteld, worden deze automatisch aangepast.

Locatie selecteren



LET OP ter voorkoming van materiële schade

- Bescherm het basisstation en de Buitensensor tegen stof, stoten, extreme temperaturen en directe zonnestraling.
- Bescherm het basisstation tegen vocht. Plaats het basisstation uitsluitend in een droge, afgesloten ruimte. De buitensensor is beschermd tegen vocht, maar moet beschermd worden tegen directe blootstelling aan vocht, zoals regen

Draadloze ontvangst tussen basisstation en draadloze buitensensor

- De maximale afstand tussen het basisstation en de draadloze sensor mag 60 meter bedragen. Dit bereik is echter alleen mogelijk bij 'direct zichtcontact'.
- Afschermdende bouwmaterialen, zoals gewapend beton, verminderen of verhinderen de draadloze ontvangst tussen het basisstation en de buitensensor.
- Apparaten zoals televisies, draadloze telefoons, computers en fluorescentielampen kunnen de draadloze ontvangst eveneens storen.
- Plaats het basisstation en de buitensensor niet direct op de grond. Dit beperkt het bereik.
- Bij lage temperaturen in de winter kan de prestatie van de batterijen van de buitensensor aanzienlijk afnemen. Dit vermindert het draadloze bereik.

Draadloze ontvangst tussen basisstation en tijdzender

- Houd afstand tot televisies, computers en monitoren.

Ook basisstations van draadloze telefoons mogen niet in de directe omgeving van het weerstation staan.

- Gedurende de nacht is de ontvangst meestal beter. Als de wekker overdag geen signaal heeft ontvangen, kan het goed zijn dat het signaal 's nachts direct en met volle sterkte wordt ontvangen.
- Afhankelijk van uw locatie kan het in zeldzame gevallen voorkomen dat het basisstation signalen van een andere tijdzender ontvangt, of zelfs afwisselend van twee tijdzenders. Dit is geen defect. Verander in dit geval de locatie van het basisstation.
- Het weer, zoals een zware onweersbui, kan ontvangststoringen veroorzaken.
- Het kan af en toe voorkomen dat de zender kortstondig wordt uitgeschakeld, bijvoorbeeld door onderhoudswerkzaamheden.

Basisstation plaatsen

- Plaats of hang het basisstation bij voorkeur in de buurt van een raam. Daar is de ontvangst doorgaans het beste.

Buitensensor plaatsen



GEVAAR voor ernstig letsel

- Zorg er bij wandmontage voor dat er op de montagelocatie geen elektrische kabels, gasof waterleidingen in de muur aanwezig zijn. Anders bestaat er stroomgevaar bij het boren van de gaten!
- Plaats of hang de buitensensor op een plek die beschermd is tegen directe weersinvloeden (regen, zon, wind, enz.). Geschikte locaties zijn bijvoorbeeld onder een afdak of in een carport.

Meer draadloze sensoren gebruiken

Het basisstation wordt geleverd met een draadloze sensor..

U kunt het echter met maximaal drie buitensensoren gebruiken. Voor meer informatie of een betaalde bestelling kunt u contact opnemen met service@ade-germany.de.

- De buitensensoren kunnen later in verschillende ruimtes of buiten geplaatst worden.
- Aan elke sensor moet een eigen nummer (het nummer van het transmissiekanaal) worden toegewezen.
- De meegeleverde standaardsensor heeft altijd kanaalnummer 1. Dit nummer is vast ingesteld en kan niet worden gewijzigd.

Werkwijze:

1. Plaats het basisstation en de nieuwe buitensensoren dicht bij elkaar.
2. Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de buitensensoren.
3. Stel met de schakelaars op elke nieuwe buitensensor een eigen kanaal in. Aangezien de meegeleverde sensor standaard kanaal 1 gebruikt, selecteert u kanaal 2 voor de tweede sensor en kanaal 3 voor de derde sensor.
4. Plaats twee batterijen van het type dat op de bodem staat aangegeven. Let op de juiste Polariteit (+/-).
5. Plaats de batterijklepjes terug.

6. Selecteer met de CH-knop van het basisstation de betreffende Buitensensor (1, 2 of 3) om de bijbehorende gegevens weer te geven.
 - Druk indien gewenst herhaaldelijk op de CH-knop, tot op het display  van het basisstation naast het nummer van de Buitensensor te zien is. Dit geeft aan dat de gegevens van de buitensensoren automatisch na elkaar worden opgevraagd en weergegeven.
 - Na het plaatsen van de batterijen kan het even duren voordat het kanaalnummer wordt weergegeven.

Via de tijdzender DCF77

De ingebouwde radio-gestuurde klok van het Weerstation ontvangt zijn signalen van de Tijdzender DCF77. Deze zendt op een lange golffrequentie van 77,5 kHz de exacte, officiële Tijd van de Bondsrepubliek Duitsland uit.

De zender bevindt zich in Mainflingen, nabij Frankfurt am Main, en voorziet met een bereik tot 2000 km de meeste radio-gestuurde klokken in West-Europa van de benodigde radiosignalen.

Zodra de basisstation van stroom is voorzien, schakelt deze over op ontvangst en zoekt het signaal van de zender DCF77. Wanneer het tijdsignaal met voldoende sterkte is ontvangen, worden de datum en Tijd op het display weergegeven.

De basisstation schakelt meerdere keren per dag in om de Tijd te synchroniseren met het radiosignaal van de zender DCF77. Indien er geen ontvangst is, bijvoorbeeld tijdens zwaar onweer, blijft het apparaat nauwkeurig doorlopen en schakelt het op het volgende geplande moment automatisch weer over op ontvangst.

Weer

Weersvoorspelling

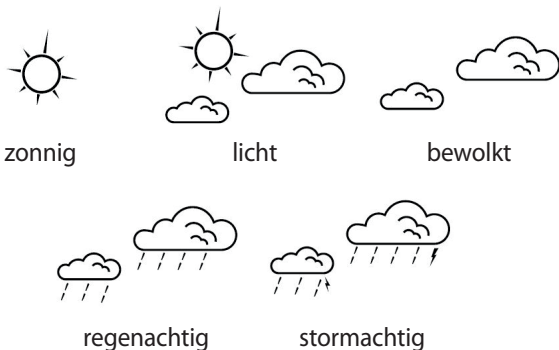
Na de ingebruikname kunnen de gegevens van de weersvoorspelling gedurende ongeveer 12 uur nog niet gebruikt worden, omdat het Weerstation deze tijd nodig heeft om de Weergegevens te verzamelen en te analyseren.

De Weersvoorspelling is gebaseerd op de verzamelde Weergegevens van Luchtvochtigheid en Temperatuur.

De voorspelling betreft het gebied rondom het Weerstation met een straal van ongeveer 30 tot 50 km voor een periode van de komende 8 uur.

De nauwkeurigheid van de Weersvoorspelling is ongeveer 75%.

De geanimeerde Weersymbolen tonen de Weersontwikkeling van de komende 8 uur, niet het actuele Weer.



Weertrend

Luchtvochtigheid en Temperatuur



De trend van de Luchtvochtigheid wordt weergegeven met een pijl, waarbij de richting van de pijl de trend aangeeft: stijgend, gelijkblijvend of dalend.

Luchtdruk



In combinatie met de luchtdruktrend zijn verdere interpretaties van de Weersvoorspelling mogelijk.

Twee voorbeelden:

- De Weersvoorspelling geeft regen aan, de Luchtdruk daalt snel en sterk >> zware regen is waarschijnlijk.
- De Weersvoorspelling geeft regen aan, de Luchtdruk is de afgelopen 12 uur gestegen, maar de laatste 3 uur weer iets gedaald >> lichte regen is waarschijnlijk.

Opgeslagen Weergegevens

Met de toets  worden de hoogste en laagste waarden van de afgelopen 24 uur met betrekking tot Temperatuur en Luchtvochtigheid weergegeven

- 1x drukken: MAX-waarden worden weergegeven
- 2x drukken: MIN-waarden worden weergegeven
- 3x drukken: normale displayweergave

Om de opgeslagen waarden te wissen:

- Houd de knop  ongeveer 2 seconden ingedrukt tot de weergegeven waarden gewist zijn.

Vorstalarm

Als het vorstsymbool ❄️ op het display verschijnt, ligt de gemeten buitentemperatuur in een bereik van $\leq +1^{\circ}\text{C}$

Zelfs als het vorstsymbool niet wordt weergegeven, is er bij temperaturen rond het vriespunt altijd kans op vorst.

Wekker

Wektijd instellen

1. Houd ALARM enkele seconden ingedrukt. Het uur van de wektijd knippert rechts onder in het display.
2. Stel met de toetsen ▲ of ▼ het gewenste wekuur in.



Als u de toets ▲ of ▼ ingedrukt houdt, scrollen de weergegeven waarden sneller voor- of achteruit.

3. Druk op ALARM.
De minuten van de wektijd knipperen op het display.
4. Stel met de ▲ of ▼ de gewenste wekminuut in.
5. Druk tot slot op ALARM.
6. Op het display wordt het belsymbool weergegeven; de wekfunctie is actief.

Wakker worden

Op de ingestelde tijd wordt u gewekt door een weksignaal.

Wekalarm volledig uitschakelen

- Druk op een willekeurige toets (behalve SNOOZE/LICHT) om het alarm te stoppen. Na 24 uur gaat het alarm opnieuw af.

Automatische stopfunctie

Als u geen toets indrukt, schakelt het alarm na 2 minuten automatisch uit. Na 24 uur gaat het alarm opnieuw af.

Wekherhaling (Snooze-functie)

- Tik één keer op het sensorveld SNOOZE/ LIGHT terwijl het weksignaal klinkt.

Het weksignaal stopt en op het display knippert het belsymbool en Z^Z. Na 5 minuten schakelt het apparaat weer in en wekt het u opnieuw.

Dit proces kan meerdere keren herhaald worden

De wekfunctie in- en uitschakelen

Vertrekkend van de normale tijdweergave:

- Druk één keer op de ALARM-knop.

Zodra het belsymbool verdwijnt, is de wekfunctie uitgeschakeld en wordt u niet meer gewekt.

Door nogmaals op ALARM te drukken, is de wekfunctie weer actief.

Overige functies

Displayverlichting

- Tap SNOOZE/LIGHT to activate the display illumination for about 10 seconds.

Zomer- en wintertijd

De omschakeling van zomernaar wintertijd, en omgekeerd, gebeurt automatisch bij een goede ontvangst van het tijdsein.

Als de zomertijd actief is, wordt „DST“ (Daylight Saving Time) op het display weergegeven.

Maateenheid van de temperatuur wijzigen

- Druk ▼ één keer om te schakelen tussen °C en °F.

Reinigen

- Veeg de basisstation en de buitensensor indien nodig schoon met een licht vochtige doek.

Storing / Oplossing

Storing	Mogelijke oorzaak
Het DCF77-sigitaal voor de tijd kan niet worden ontvangen.	▪ Controleer de gekozen locatie. ▪ Start de draadloze ontvangst indien nodig handmatig. ▪ Stel de tijd handmatig in.
De temperatuurweergave van de buitensensor lijkt te hoog.	▪ Controleer of de buitensensor wordt blootgesteld aan directe zonnestraling.
In plaats van gemeten waarden voor temperatuur of luchtvochtigheid, wordt H.HH of LL.L weergegeven op het display.	▪ De waarden liggen boven of onder het meetbereik.
Er worden geen waarden weergegeven in het OUT-ge-deelte van het display.	▪ Houd CH circa 3 seconden ingedrukt om de draadloze ontvangst naar de buitensensor handmatig te starten.

Storing	Mogelijke oorzaak
De weergave is onleesbaar, de functie is onduidelijk, of de waarden zijn overduidelijk onjuist.	▪ Verwijder de batterijen uit het basisstation en de draadloze sensor. Ga vervolgens verder zoals beschreven onder "Ingebruikname"
Het basisstation ontvangt geen signalen van de buitensensor.	▪ Zorg ervoor dat er geen elektrische storingsbronnen in de buurt van de buitensensor of het basisstation aanwezig zijn ▪ Controleer de batterijen van de buitensensor. ▪ Plaats het basisstation dichterbij de sensor, of omgekeerd.
De tijd wijkt precies één, twee, drie, enzovoort uren af.	▪ Waarschijnlijk hebt u een verkeerde tijdzone ingesteld.

Technische specificaties

Basisstation

Model:	Weerstation WS 2403-1 (black), WS 2403-2 (white)
Batterijen:	2x AAA/1.5 V ===
Meetbereik:	
- Temperatuur:	-10 °C - 50 °C (14.2 °F - 122 °F)
- Luchtvochtigheid:	20% - 95%
Zendfrequentie:	433.92 MHz
Ontvangstfrequentie	77.5 MHz
Max. zendvermogen:	+ 10 dBm

Draadloze buitensensor

Batterijen:	2x AAA/1.5 V ===
Meetbereik:	
- Temperatuur:	-25 °C to 50 °C (-13 °F to 122 °F)
- Luchtvochtigheid:	20% - 95%
Bereik:	approx. 60 metres (open terrain)
In de handel gebracht door:	GREND'S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Duitsland

Onze producten worden voortdurend doorontwikkeld en verbeterd.

Om die reden zijn ontwerpwijzigingen en technische wijzigingen te allen tijde mogelijk.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart GRENDS GmbH dat het Weerstation WS2403-x voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.ade-germany.de/doc

De verklaring verliest haar geldigheid indien er wijzigingen aan het artikel zijn aangebracht zonder onze toestemming

Hamburg, april 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Geachte klant,

GRENDS GmbH garandeert gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum kosteloze verhelping van defecten die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, door middel van reparatie of vervanging.

In geval van garantie dient u het artikel met het aankoopbewijs (met vermelding van de klacht) terug te brengen naar uw verkoper.

Afvoeren

Verpakking weggooien



Gooi de verpakking gescheiden weg. Doe papier en karton bij het oud papieren plastic folie bij het plastic afval.

Artikel weggooien

Gooi het artikel weg conform de geldende voorschriften in uw land.



Apparaten mogen niet bij het normale huisvuil worden gegooid.

Aan het einde van de levensduur moet het product op een geschikte manier worden afgevoerd. Op deze manier worden de waardevolle materialen in het apparaat gerecycled en wordt het milieu niet belast.

Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of naar een recyclingdepot. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw plaatselijke overheidsinstantie.



Standaard- en oplaadbare batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid

Alle batterijen en oplaadbare batterijen moeten naar een lokaal of districtsinzamelpunt of naar de winkelier worden gebracht. Dergelijke batterijen en oplaadbare batterijen kunnen op deze manier op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.

